

TODO LO QUE NECESITAS ES UNA HERMANITA

3

YOMI HIRASAKA

Ilustración: Kantoku

Traducción:

>Shinsengumi
Translations



TODO LO QUE NECESITAS ES UNA HERMANITA

YOMI HIRASAKA

Ilustración: Kantoku

Traducción:

>Shinsengumi Translations





"¿Qué diablos
hago aquí?"

get
get
REDEMPTION

Ingredientes para la Cena

"Wow...
Qué sorprendente..."



"..... Wow.
Es enorme,
¿no?"

ROM-COM (TÍTULO TBD)

¡PENSEMOS EN UN REGALO!

¡PENSEMOS EN UNA SINOPSIS!

EL PERSEGUIDOR

EDAD VEINTIUNO

EL PARQUE DE DIVERSIONES

EL ZOOLOGICO

MEDIO TIEMPO

EL TRASFONDO DE
CHRONICA CHRONICLE

EL ACUARIO

QUIERO SER EL PROTAGONISTA

CAPÍTULO EXTRA: EL ORIGEN DE ITSUKI HASHIMA



TODO LO QUE NECESITAS ES UNA HERMANITA

YOMI HIRASAKA

Ilustración: Kantoku

Traducción:

>Shinsengumi Translations

3



TODO LO QUE NECESITAS ES UNA HERMANITA

ITSUKI HASHIMA

Un novelista que busca concebir los personajes definitivos de hermanita.

CHIIHIRO HASHIMA

Hermano menor de Itsuki. El ser humano perfecto.

NAYUTA KANI

Una novelista prodigio 100 por ciento impulsada por su amor a Itsuki.

Miyako Shirakawa

Estudiante universitaria de la misma edad que Itsuki.

Haruto Fuwa

Un apuesto novelista quien hizo su debut a la par de Itsuki.

Kenjiro toki

Editor de Itsuki.

Setsuna Ena

Un ilustrador genio. Pseudónimo: Puriketsu.

Ashley Ono

Asesora Fiscal.

CRÉDITOS



Traducción

› Rmz › Gremory

› Aethyel

Corrección / Revisión

› Meraru

› Gremory

ILLUST: カントク

Edición de Ilustraciones

› Alekséi (Clean)

Gremory (Typeset)

Rom-Com (Título TBD)

Era mediados de abril, en cierto restaurante en medio de Akihabara, Itsuki Hashima y Haruto Fuwa estaban hablando.

Ambos eran novelistas, y ambos habían publicado libros nuevos ese día, así que habían ido a este barrio y visitado algunas de sus librerías para ver cómo iban las cosas. Los resultados fueron bastante obvios. Gracias al debut de su versión anime en la televisión unos días antes, el *Chevalier of the Absolute World* de Haruto se vendía como pan caliente—tanto el nuevo volumen como los anteriores en la serie. El *Sisterly Combat* de Itsuki, por otro lado, vendía igual que siempre—no más que decente, pero la diferencia de popularidad con respecto a la novela de Haruto era dolorosamente obvia.

Esto, por supuesto, desanimó un poco a Itsuki. Él había invitado a Haruto a Akihabara en parte para ayudarlo a salir de su depresión, pero ahora era Haruto el que estaba tratando de suavizar las cosas para Itsuki. Se necesitó la promesa de un almuerzo gratis para animar a Itsuki un poco, y en el curso de su charla ociosa, Haruto deslizó cierta pregunta, una pregunta que intentó hacer parecer tan banal y calmada como fuera posible.

“¿Miyako está saliendo con alguien?”

Itsuki parpadeó varias veces en respuesta. No se esperaba esto.

“¿Um...? Bueno, ¿quién sabe?” contestó con una mirada interrogativa.

Miyako Shirakawa era una amiga que ambos tenían en común, una chica asistiendo actualmente a la universidad. Había sido compañera de clases de Itsuki, e incluso después de que él dejara la universidad, ella todavía llegaba al apartamento de Itsuki de manera rutinaria, usándolo para escribir informes, estudiar para exámenes, jugar juegos y leer libros para matar el tiempo. Ella también ocasionalmente le daba consejos de moda y tendencias femeninas a Itsuki, junto con comentarios sobre sus trabajos actuales en proceso. Haruto había llegado a conocerla después de una sesión de RPG hace un par de meses.

“¿Te gusta ella o algo así?”

IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

Haruto intentó actuar con la mayor calma y sin verse afectado en lo posible por este ataque directo. Sin embargo, no pudo evitar sonrojarse.

“Ahh... Um, ya sabes, solo curiosidad.”

Hace diez días, los dos, junto con Miyako y su amiga novelista, Nayuta Kani, habían visto el estreno de la adaptación a anime de la novela de Haruto, *Chevalier of the Absolute World*. La producción fue tan horrible que literalmente llevó a Haruto a las lágrimas mientras Itsuki y Nayuta miraban, deseando no tener que presenciar esto. Como novelistas ellos mismos, habían aprendido acerca de la potencial tragedia esperando a cualquier trabajo que recibe el ‘tratamiento de anime’, y que tal tragedia había roto el corazón de más de un autor en el pasado.

Era imposible de explicar sin experiencia personal, a pesar de que ellos podían imaginárselo suficientemente bien. Por eso se abstuvieron de ofrecerle su simpatía—ellos no podían, pues no sabían lo que pasó tras escena.

Pero Miyako sí ofreció su simpatía. Ella miró al devastado Haruto y no dudó en ofrecer sus condolencias, sollozando a su lado como si *ella* fuera la víctima. Cuando un amigo se siente triste, ella estaría igualmente triste.

Suena fácil, pero no es una hazaña que cualquiera pueda lograr.

En sus palabras:

¡Sé que es triste cuando... cuando te esfuerzas mucho en algo, y se destruye frente a ti!

Haruto había pasado los últimos diez días deprimido en su habitación, pero cada vez que sentía que su corazón estaba a punto de ser tragado por la oscuridad, el recuerdo del rostro sollozante de Miyako regresaba a su mente. A estas alturas, cuando fue finalmente capaz de recuperar un poco de optimismo para el futuro, él pensó, esas lágrimas fueron realmente lo que lo mantuvieron alejado de la desesperación total. Había alguien dispuesto a llorar con él, y ese simple hecho logró evitar que su herida se convirtiera en una fatal.

“Ella es realmente genial, ¿sabes?” dijo Haruto, aún sonrojado.

“Sí”, asintió Itsuki. No tenía ninguna objeción a esto.

“Pero un novio... No he oído hablar de nada así...”

IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

Él y Miyako eran amigos casuales. Nunca habían discutido nada en particular acerca de sus vidas privadas. Pero:

"...Pero Kanikou me dijo una vez, '¡Myaa es muy adulta! ¡Y tiene mucha experiencia!' Incluso parecía tener algo así como estrellas en los ojos cuando me lo dijo..." ("Quiero ser como ella" había continuado Kanikou, "¡Así que comencemos a tener sexo ahora mismo!")

"...Una mujer 'increíblemente experimentada' y 'adulta', ya veo..."

Haruto lo imaginó. Esto provocó que tragara saliva.

"Quizás, quién sabe." Dijo Itsuki sin rodeos. Para ser honestos, él realmente no quería pensar en sus amigos de esa forma.

"¿Qué tan increíblemente experimentada crees que sea...?"

"¿Cómo voy a saberlo?! ...No sé si haya algún hombre en su vida ahora mismo, pero ciertamente no me sorprendería si así fuese."

Itsuki no sabía mucho sobre la vida social de Miyako en la universidad, pero ella siempre solía estar con mujeres sonrientes, alegres y socialmente bien adaptadas (del tipo con el que Itsuki tenía problemas para lidiar), así que parecía también un hecho que tuviera algunos amigos varones.

"Sí... Sí, eso supongo. Es tan linda y amable con la gente. No hay forma en que los chicos la fueran a dejar en paz..."

Haruto exhaló un suave suspiro, mientras Itsuki sacaba su teléfono y empezaba a teclear en él...

"¿Qué estás haciendo?"

"...Oh, pensé en preguntarle, así que..."

Le mostró la pantalla a Haruto. Estaba abierta la aplicación de la red social LINE, con el primer mensaje que aparecía en pantalla diciendo:

Oye. ¿tienes novio?

"Wow, um, oye, ¿no crees que eso es *demasiado* directo?!"

IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

Una de las cejas de Itsuki se levantó ante el pánico de Haruto. “¿Directo? ¿Pero no es esta la manera más fácil de averiguarlo?”

“¡Bueno, sí, pero...! ¡Oh vamos, tienes que ser más *sutil* para esas cosas! ¡Necesito prepararme mentalmente un poco más!”

“No te preocupes” murmuró Itsuki mientras pulsaba el botón ‘Enviar’.

“¿¡Ahhhh...?!”

Haruto estaba en shock. Se quedó boquiabierto ante la pantalla, mientras un ‘Leído’ aparecía junto al mensaje casi de inmediato.

“Ooh, ya lo leyó.”

“...Itsuki...Tienes las agallas más grandes que jamás haya visto, ¿sabías?”

Itsuki suspiró ante el molesto Haruto. “Bueno, creo que tú eres el que actúa como gallina. ¿No te decían Príncipe Mujeriego Crónico?”

“¡No soy ese tipo de hombre en la vida real!”

Con un extraño timbre alegre, la respuesta de Miyako apareció en la pantalla. Los dos lo leyeron.

No. ¿por?

“Wow... No tiene novio...”

Para sorpresa, aunque un poco forzada, de Itsuki, Haruto dio un visible suspiro de alivio.

“‘¿Por?’ ¿Qué debería contestarle? Me estoy cansando de andar a escondidas con esto, así que, ¿qué tal si le tecleo ‘Haruto dice que le gustas’ y colorín colorado?”

“¿Qué tal si mejor no? Digo, cualquiera se preguntaría ‘por qué’ si de la nada preguntas por un novio, ¡idiota!”

“...No soy un idiota” se quejó Itsuki mientras escribía ‘Oh, curiosidad nada más. No te preocupes’ y lo enviaba.

“¿...En serio crees que decirle ‘no te preocupes’ va a evitar que se preocupe?” un para nada satisfecho Haruto dijo. “Además, es

IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

decir... Por cómo se leían esos mensajes, va a parecer que eres tú el que siente algo por ella, ¿no crees?”

“¿Qué...?!”

Los ojos de Itsuki se abrieron de par en par. Reflexionó acerca de lo ocurrido durante varios segundos.

“Ah, mierda, creo que tienes razón.”

“Realmente eres un idiota...”

Haruto miró directamente a la cara de Itsuki. Itsuki respondió apartando la vista.

“...Hmm... Si esa fue la impresión que di, quizás deba ser honesto y decirle que tú estabas preguntando por ella—”

“¡No lo hagas! ¡En serio!”

“Hmmm...”

Tras unos segundos más de angustia, Itsuki finalmente envió a Miyako un mensaje adicional.

¡No te hagas una idea equivocada! ¡No es que sienta algo por ti ni nada por el estilo!

“¡Perfecto! Esto debería solucionarlo.”

“Um, ¿tú crees?” Preguntó dudoso Haruto mientras Itsuki le daba una sonrisa triunfal.

“Oh, claro que sí. Usé los emojis de signos de exclamación y todo eso. Es perfecto.”

“¿Sí? Con ese acto de ‘interesado-no interesado’, ¿no te parece que actúas como una *tsundere* hecha y derecha?”

“¿*Tsun...dere...?*” Itsuki miró de nuevo a la pantalla mientras consideraba esta acusación. “¡Tienes razón!”

“Cielos...”

IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

“Hrrmmm... ¿Cómo se supone que voy a dejar las cosas claras ahora...? Si sigo enviándole mensajes, va a parecer que la estoy necesitando aún más, creo...”

Haruto suspiró ante el vacilante Itsuki. “Ugh... Actúa como siempre lo haces con ella, ¿de acuerdo? Mándale un mensaje de la misma forma de siempre.”

“Hmm...”

“Sí. Y...yo mismo le diré lo que siento en algún momento, pronto.”

“Wow.”

A pesar de tener sus mejillas carmesíes, Haruto claramente quiso decir eso como una declaración audaz. Sorprendió a su amigo.

“Voy a hacerlo”, continuó, con una voz cada vez más apasionada. “Voy a confesarle mi amor a Miyako... ¡Y te juro que la haré una mujer feliz!”

“Um, sí...” Itsuki lo miró sorprendido. “Realmente andas con tus emociones al aire estos días, ¿no crees, Haruto?”

“Bueno, mi anime resultó ser una mierda, así que...”

El semblante de Haruto se oscureció repentinamente.

“...Este es probablemente uno de los puntos más bajos de mi vida. Tengo que creer eso, o no sé cómo voy a seguir adelante. Y si esto es lo más bajo, entonces no hay ningún sitio a donde ir desde aquí, excepto hacia arriba, ¿cierto?”

“Sí”, dijo Itsuki, asintiendo y riendo a medias mientras Haruto forzaba una sonrisa en su cara. Dentro de sí mismo, estaba recordando las palabras de un veterano novelista que conocía:

Si tus cosas empiezan a venderse, tienes que hacer lo que sea necesario para ser feliz.

¿Sabes lo que pasa cuando crees que has tenido éxito? Eres tratado como a un saco de boxeo humano por gente que ni siquiera ha leído tu libro. Te tratan como el objeto de una ejecución pública, y no se te permite defenderte de ningún modo. Si dejas que eso te afecte, te romperá el corazón y caerás fuera de escena. No puedes dejar que eso suceda.

¿Quién querría involucrarse en un negocio en el que, al momento de arrastrarte hasta la cima con uñas y dientes, pierdes todo derecho de ser feliz? ¿Quién se va a molestar en siquiera intentarlo?

Así que ese es tu deber, ¿de acuerdo? Ser feliz. Puedes comprar una casa, un coche de lujo, y ropa de diseñador. Puedes gastar una tonelada de dinero en comida o cócteles o lo que sea. Puedes casarte con una cantante pop. Puedes ir a firmas de libros o cualquier tipo de eventos para que tus fans te adulen. Puedes fingir que eres una especie gigante del mundo literario en entrevistas y conferencias. Eso último es bastante arriesgado, así que no lo recomendaría, pero podrías incluso intentar contestarle mal a tu editor, al menos un poco. Con un demonio, incluso puedes dejar de escribir y perder el tiempo todos los días. Puedes hacer lo que sea.

Mientras te haga feliz, siéntete libre de satisfacer cualquier tipo de deseo desviado que se te ocurra. No importa si eres un escritor, un artista de manga, un cantante, un actor, un atleta profesional — si has llegado a la cima, entonces tienes la obligación de demostrar a todos los que te persiguen que eres feliz.

...Aunque, por supuesto, no es como si ese escritor en particular hubiera encontrado la felicidad.

Itsuki sabía exactamente cuánto esfuerzo había invertido Haruto en esto. Él nunca falló una fecha límite; había ofrecido supervisión y asesoramiento completo a la adaptación a manga; fue a cada sesión de lluvia de ideas para el anime; dedicó una cantidad incalculable de tiempo a llevar a cabo entrevistas y trabajar en relaciones públicas para ello; incluso escribió una novela de edición especial para regalar con la versión Blu-ray. Todo ello sin una sola queja (al menos frente a Itsuki).

E Itsuki sabía que esto era un ideal. Dejando a un lado las preocupaciones sobre el futuro o lo que sea, él realmente creía que la gente que trabajaba duro merecía ser recompensada. Además, sabía que su propia serie era una elección obvia para un 'tratamiento de anime' inminente, así que estaba planeando estar en la cima él mismo muy pronto. Quería que Haruto siguiera siendo a la vez su amigo y su rival más cercano, y para que eso pasara, Haruto necesitaba mantener el ánimo en alto.

Así que abrió la boca y dijo:

"Bueno, aguanta un poco. Yo también te apoyo."

Fue un 90 por ciento de amabilidad y un 10 por ciento un intento de ocultar su vergüenza—y en cierta forma, no se podría haber dicho nada más cruel.

HERMANITA

Mientras tanto:

Oye, ¿tienes novio?

“¿Eh...?”

Miyako, leyendo el mensaje de Itsuki en el tren de vuelta a casa de la universidad, audiblemente gritó en respuesta.

¿Qué si tengo novio? ¿Qué podría haber llevado a Itsuki a preguntar eso de la nada? Esto la lanzó en un bucle terrible de pensamientos, pero ella sin embargo tecleó una respuesta apresurada.

No, ¿por?

Su corazón se aceleraba más y más mientras esperaba la respuesta al mensaje. Luego de una corta espera, esta llegó.

Oh, curiosidad nada más. No te preocupes.



¿Cómo que 'no te preocupes'?!

Miyako intentó con todas sus fuerzas no gritarlo en voz alta. Por supuesto ella iba a preocuparse. ¿Por qué razón Itsuki preguntaría si ella tenía novio? ¿Realmente era 'curiosidad nada más'?

Ella e Itsuki jamás habían discutido cuestiones de esta índole. A él nunca le habían gustado las historias de romances salvajes y desenfundados que sus amigas universitarias habían experimentado, y Miyako tampoco las disfrutaba mucho en realidad. Cuando temas de ese tipo salían a flote, ella normalmente sonreía, asentía y esperaba a que terminaran.

La idea de Itsuki preguntando de la nada acerca del estado de sus relaciones personales era extraño, sin importar cómo lo vieras.

¿Hay alguna razón para esto...? ¿Tal vez Itsuki siente algo...? Ella trató de repeler el 'Sí como no' que cruzó su mente.

No, no es que no sienta algo por ella. Y por eso esto es una completa mierda.

Hace un tiempo, una noche, mientras los tres se quedaban en Okinawa, Itsuki se sonrojó y ofreció una explicación de su relación con Nayuta. El pecho de Miyako temblaba de soledad mientras recordaba su expresión en ese entonces.¹

Ella realmente pensó que Itsuki quería a Nayuta. Él la quería, pero las cosas eran más complicadas que eso, así que él era incapaz de corresponder los sentimientos que Nayuta expresaba ante el mundo cada día. Para alguien como Miyako, una persona aun buscando su lugar en el mundo, era difícil saber si su entendimiento de la situación era correcto o no, pero estaba bastante segura que Itsuki tenía algo mucho más importante que simplemente amor guardado en su corazón.

¹ Vol.1 – Capítulo: La Temática Principal

IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

Quizás... ¿Quizás no puede ser pareja de Nayu, y por eso quiere que yo sea su novia...?!

Dada la personalidad de Itsuki, no tenía sentido, pero ves parejas así todo el tiempo. No se aman realmente, sino que están en una relación con un miembro del sexo opuesto porque les gusta la idea de tener alguien a quien amar.

Itsuki era un desgraciado obsesionado con las hermanitas, pero también era un hombre adulto. Tenía una no tan pequeña colección de libros y videojuegos +18, y tenía el mismo tipo de pensamientos que cualquier hombre de su edad. Que una chica tan obstinada (y pechugona) se te propusiera sexualmente a diario llenaría de angustia a cualquier persona.

E-Entonces... ¿Él me quiere como una salida para todas esas emociones...?!

Mientras Miyako enrojecía pensando en aquella imagen, otro mensaje entró.

¡No te hagas una idea equivocada! ¡No es que sienta algo por ti ni nada por el estilo!

¿Uh...uhhhh...?

Ahora Miyako estaba aún más confundida.

Si se supone que ella tomara ese mensaje en serio, entonces Itsuki había dicho “No te hagas una idea equivocada” porque se dio cuenta que su mensaje anterior significaba algo que no se suponía que significase. Pero Miyako había visto líneas así en incontables mangas y novelas ligeras. El viejo y confiable *tsundere*—haciéndose el que quería pero que a la vez no. Personajes de chicas lindas (y a veces chicos también) incapaces de aceptar sus propios sentimientos, se enrojecerían y dirían una oración de ese estilo para que los lectores rieran un poco.

Itsuki Hashima era un novelista profesional. No había manera *en que no* se hubiera dado cuenta que estaba tecleando algo tan trillado. Esto *tenía* que ser deliberado. Es decir, él estaba siendo *tsundere* a propósito.

Bien, entonces... ¿Eso significa que Itsuki realmente quiere salir conmigo...?!

El rostro de Miyako se volvió aún más rojo. ¿Salir con él? Eso sería algo malo para Nayu, y, además, si *realmente* no sentías algo por alguien, entonces no es bueno tenerlos esperando sin razón alguna... *Yo—Yo definitivamente no quiero ser una salida para las alborotadas hormonas de Itsuki...No quiero... Creo que no quiero, creo... P-Peró, quizás no tanto como Nayu, pero ¿quizás si sienta algo pequeñito por él...?*

Unos cuantos pasajeros dirigieron una mirada de extrañeza hacia Miyako mientras un desfile de emociones se abría paso por su rostro. Ella no notó a ninguna de esas personas.

¿Cómo debería responderle?

¿'Déjame pensarlo'? ¿'Bien'? ¿'Lo siento'?... No. Eso sería raro. Él no le había preguntado a ella directamente que fuera su novia.

Quizás debería enojarme, algo así como '¿Por qué pensaste que yo pensaría eso? tonto' o '¿No sientes nada por mí?!' ¿O algo por el estilo? ¿O qué tal si me arriesgo y digo "LoooL ¿Qué pasa señor *Tsundere*?"?

Ella comenzó a sentir que ninguna respuesta sería adecuada. El lenguaje humano se sentía como una herramienta difícil de usar para ella ahora mismo. Y mientras pensaba, el tren alcanzó su parada, por lo que tuvo que contentarse con enviarle un sticker de un personaje sonriente pero que a la vez mostraba una mirada de preocupación.

SECCIÓN DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS



EN ESTA SECCIÓN VAMOS A RESPONDER ALGUNAS DE LAS PREGUNTAS QUE RECIBIMOS DE LOS LECTORES EN EL VOLUMEN 2.

¡GRACIAS POR TODAS LAS PREGUNTAS!



¡ESTO DEBERÍA LLENAR UNA TONELADA DE PÁGINAS!

¡NO! ¡ESE NO ES EL PUNTO! ¡ESTO ES FAN SERVICE PURO Y DESINTE-RESADO E INDUDABLEMENTE NO ES UNA FORMA DE LLENAR PÁGINAS!



BUENO, BUENO, QUEDÉMONOS CON ESO. SÓLO DIGO LO QUE TODOS PIENSAN.

SÍ, ASÍ QUE EN ESTA SECCIÓN, VAMOS A ESTAR RESPONDIENDO ALGUNAS DE LAS PREGUNTAS MÁS DETALLADAS QUE NO PUDIMOS ABORDAR EN LA HISTORIA PRINCIPAL.



TEMAS IMPORTANTES COMO "¿CÓMO ES QUE CHIHIRO SE LAS ARREGLA PARA FINGIR SER UN CHICO?" SERÁ RESUELTO EN LA TRAMA PRINCIPAL, ASÍ QUE TENDRÁS QUE ESPERAR LA RECOMPENSA. ESTAMOS EN BUSCA DE MUCHAS MÁS INQUIETUDES TRIVIALES, COMO EL TAMAÑO DEL PENE DE LOS CHICOS. ¡ASÍ QUE MANDEN SUS PREGUNTAS!

¡Pensemos en un regalo!

“Saben, pienso hacer una fiesta sorpresa.”

Tres días después de que Haruto e Itsuki se reunieran en Akihabara, Nayuta dijo aquello de la nada mientras se sentaba en el kotatsu del apartamento de Itsuki, jugando con su tablet.

Nayuta Kani, la bella chica de cabello plateado y ojos azules, era una escritora genio, la novelista número uno trabajando para la editorial a la que Itsuki y los demás contribuían también. En los últimos días, solicitó un ‘encierro’ (una habitación de hotel u oficina dentro de la editorial donde los artistas o escritores podrían concentrarse por completo en su trabajo) y fue recompensada con una estadía prolongada en un hotel a unos diez minutos de camino hasta el apartamento de Itsuki. Esto la acercaba físicamente a Itsuki, lo cual significaba que pasaba el rato en el apartamento con mucha más frecuencia que antes.

“¿Eh? ¿Una fiesta...?”

Itsuki, holgazaneando en su computadora y haciendo una ‘ego-búsqueda’ (Es decir: buscando en internet personas que hablen de ti o tu trabajo), dio una mirada desconcertada. No había mucha energía en su rostro; sus párpados estaban medio cerrados por la fatiga.

Luego de que sus nuevos libros salgan a la venta, la mayoría de los autores se encuentran ocupados preocupándose por las ventas y reseñas y no por escribir. Ellos vigilan las secciones de nuevos lanzamientos en las librerías por varios días seguidos para ver si había clientes comprando sus novelas, se mantienen haciendo una ‘ego-búsqueda’ día y noche, o simplemente desperdician el día en fiestas con alcohol, jugando videojuegos, viendo TV, durmiendo, despertando justo a tiempo para el login bonus de cualquier juego de celular, durmiendo de nuevo, etc.

Es una fase, y una que dura una cantidad impredecible de tiempo antes de que el novelista se sienta listo para volver a trabajar. Incluso con el mismo autor, podría ser un periodo largo o corto. Depende de la cantidad de trabajo invertido en el libro, la dedicación del autor o su confianza, la reacción inicial, si es su primer o último libro de una serie, si la franquicia está en peligro de ser cancelada si no vende, y lo cercano que estén las otras fechas de entrega. Hay

algunos súper humanos que vuelven al trabajo el mismo día del lanzamiento, mientras que otros autores actúan como zombis por varios meses.

Lo único seguro es que (probablemente) no existe tal cosa como un novelista que no se preocupe por la respuesta a su trabajo. Incluso Nayuta Kani, impulsada por nada excepto su verdadero amor por Itsuki, una vez se emocionó tanto después de que uno de sus libros saliera a la venta que sus sesiones de 'autocomplacencia' se hicieron notablemente más largas y frecuentes.

Como se ha dicho frecuentemente, una novela es como el hijo del escritor. Y ningún padre sería capaz de abandonar a sus hijos.

Dado el ritmo bastante rápido de sus lanzamientos, Itsuki Hashima era el tipo que regresaba al trabajo relativamente rápido. Sin embargo, el recién lanzado Volumen 5 de *Sisterly Combat* fue su proyecto más extenuante hasta la fecha, uno que, gracias a todo el dolor y el tormento que él experimentó durante su producción, estaba seguro de que era su mejor trabajo hasta la fecha. Tenía más amor por esta que por cualquiera de sus novelas anteriores y lo llenó de un gran alivio haberla logrado sacar por fin. Lo llenó de eso y de agotamiento total. Y un nivel de sensibilidad hacia las cifras de ventas y críticas como nunca antes había experimentado.

"Una fiesta sorpresa."

"Es un poco sorprendente oírte usar una palabra tan normal." respondió Itsuki. "¿Una fiesta sorpresa por qué?"

"Por el cumpleaños de Myaa, por supuesto."

"El cumpleaños de Miyako... ¿Cuándo es?"

"24 de abril."

"...Oh"

Itsuki había conocido a Miyako por casi dos años y no tenía ni idea sobre su cumpleaños. El 29 de Abril fue hace una semana.

"...Bueno, hagámoslo. Una fiesta sorpresa o lo que sea. Planearemos una fiesta y la mantendremos en secreto de ella, ¿verdad?"

Después de varios días holgazaneando en su apartamento, Itsuki había comenzado a tener la sospecha que era mejor ponerse a

IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

trabajar o tendría problemas. Este parecía el comienzo perfecto para él.

Nayuta, por su parte, asintió alegre, “¿Está bien si lo hacemos en este apartamento?”

“Claro. ¿Tú, yo, Haruto y Chihiro?”

“Hmm... ¿Myaa y yo tenemos otros amigos en común?”

“Bueno, puede que sea difícil llamarlos ‘amigos’, pero está mi editor y mi asesora fiscal.”

“Bien, solo el Príncipe Mujeriego Crónico y Chihiro, entonces.”

“Claro. Yo les aviso.”

“Eso... y los regalos.”

“Todos podemos traer lo que queramos ¿verdad?”

“Sí... En ese caso Itsuki, ¿puedes darme algún consejo para comprar el regalo?”

Nayuta parecía muy seria al respecto. Itsuki le dirigió una mirada de duda.

“¿Por qué me preguntas a mí? Eres una chica. Tú probablemente debes saber más que yo sobre lo que le gustaría a ella.”

Nayuta bajó su voz. “Yo... nunca he tenido ese tipo de amigo al que le darías un regalo, así que...”

“¿Oh, en serio?” Itsuki torpemente desvió la mirada. “...Bueno, yo tampoco le he dado un regalo de cumpleaños a nadie. Siempre pensé que las fiestas de cumpleaños de mis amigos eran algún tipo de leyenda urbana.”

“Pero escribes todas estas divertidas comedias románticas, ¿verdad, Itsuki? ¿No sabes mucho sobre lo que les gusta a las chicas como regalos?”

“¡Ja-ja-ja! ¡No seas tonta! Las heroínas de *mis* comedias románticas son convenientes objetos de la trama que estarían felices de recibir lo que sea que el protagonista les dé. ¡Podría ser una caja de excremento de perro y no importaría siempre y cuando el protagonista se esfuerce en elegirla! ¡No tengo ni idea de lo que les gusta a las mujeres reales!”

IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

Itsuki parecía muy orgulloso por alguna razón.

“¡Oh! ¡Yo, umm, también estaría feliz si *tú* me dieras excremento de perro, Itsuki, siempre y cuando pensaras mucho en lo que yo habría querido!”

Itsuki le dirigió a la sonrojada Nayuta una mirada fulminante. “...Oye, si lo pensé mucho y decidí darte una caja de excremento al final, sería hora de que te dieras cuenta de lo mucho que te odio, ¿no crees?”

“¿No pensarías más como ‘Ohh, que chica tan maravillosa, tan alegre por recibir excremento de perro solo porque es de mi parte... ¡Eeeeeeee! ♥’ o algo así?”

“No. Pensaría que estás enferma.”

“¿Incluso si fuera tu hermanita?”

“¿Cómo te *atreves* a siquiera *insinuar* que le daría excremento de perro a mi hermanita como regalo! ¡Preferiría que *ella* me diera *a mí* el excremento de perro!”

“Eso te hace sonar como un completo enfermo también, Itsuki.”

“S-Serás una-”

Itsuki estaba a punto de refutarle con enojo, pero en cambio se tomó un momento para calmarse.

“¿...Por qué estábamos hablando de excremento de perro?”

“Tú comenzaste.”

“Y *tú* eres quien siguió la corriente. Es tu culpa.” Suspiró Itsuki. “...Bueno, ¿tienes o no tienes idea de lo que le podría gustar a Miyako?”

Nayuta pensó por un momento. Una bombilla se encendió sobre su cabeza.

“¡Ohhh! ¡Ya sé!”

“¿Qué?”

“¡Ella me dijo hace poco que quería una licencia de conducir!”

“¿Y? ...Piensa en algo que alguien más de verdad pueda darle.”

“...Tristemente, no se me ocurre nada más.”

IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

“...Probablemente será más rápido preguntarle.”

“¡No!” Nayuta gritó mientras Itsuki tomaba su teléfono.

“¿Por qué no?”

“¡Si le preguntas lo que quiere, ella se dará cuenta de que hablamos de un regalo de cumpleaños!”

“Oh. Cierto... es una fiesta sorpresa.”

“¡Exacto! ¡Así que debemos pensar en el regalo perfecto por nuestra cuenta...!”

Itsuki sonrió un poco ante la seriedad de Nayuta.

“...Realmente debes querer mucho a Miyako, ¿verdad?”

“¿Eh?” Nayuta se congeló por un instante. “Um sí, quiero mucho a Myaa. ¡Jee-jee-jeee!” ella tímidamente miró al suelo, con las mejillas rojas. Fue un acto tan lindo que hizo que Itsuki se tensara sin querer.

“...Sabes, lo he estado pensando por un tiempo, pero, ¿por qué eres tan apegada a Miyako?”

“Bueno, la verdad... ella es amable, me consiente, me enseña todo tipo de cosas, se enoja por mi bien y llora por mi bien... No sé... Ella es como una hermana mayor para mí. Realmente la admiro... Nyaaah.”

Ella mostró un pequeño indicio de vergüenza mientras hacía el último ruido cursi y sonreía ampliamente. Esto fue suficiente para atravesar el corazón de Itsuki como una flecha.

—Ella... ¡Ella es una hermanita hecha y derecha...!

Hay una serie de novelas en Japón conocida como ***Maria-sama ga Miteru***, o ‘María nos cuida’. Cuenta la historia de unas estudiantes que asisten a la Academia Católica Lilian Para Chicas, donde existe el llamado sistema *sœur* (hermana). En este sistema, diseñado para promover convivencia pulcra y honesta entre las futuras generaciones de estudiantes, una chica de primer año es emparejada con una chica de uno de los años superiores, formando así una relación especial de pareja. Estas *sœurs* se ‘afectan’ entre

ellas de distintas formas, guiando e influenciándose la una a la otra durante sus gloriosos años adolescentes, sus lazos a menudo más fuertes que aquellos forjados por hermanas reales.

Muchos lectores se encontraban profundamente cautivados por este concepto e Itsuki era uno de ellos. Entre otras cosas, presentaba la oportunidad para que cualquiera, independientemente de cómo fuera su familia, se convirtiera en una hermana menor—o al menos, eso fue lo que Itsuki entendió de la serie. Si pudieras encontrar a alguien a quien realmente puedas adorar, honrar, con quien puedas acurrucarte, y a quien pudieses seguir, entonces podrías adoptar el rol de hermanita, sin importar relaciones de sangre.

La manera en que Nayuta actuaba con Miyako, su idol, se sentía para él como las hermosas y puras *sœurs* del mundo de *Marimite*. Él sabía lo linda que era ella, pero ahora que pudo asociarla con el atributo de hermana menor, ella era invencible. Esto dejó a Itsuki con la boca abierta.

“Umm... Sí, sí...”

Pensó un poco en esto seriamente, asegurándose de que ella no notara los latidos de su corazón. Si una hermanita tenía un problema, tenía que hacer todo lo posible para resolverlo. Este era el deber y la obligación de toda la raza humana.

“...Bueno, ¿Qué te gustaría a *tí* que te dieran?”

“¡Es fácil!” los ojos de Nayuta se abrieron de golpe. “¡Quiero tu verga, Itsuki!”

“Cállate.”

Esa era exactamente la respuesta que esperaba, por lo que ni siquiera se molestó en levantar una ceja. No disuadió a Nayuta en lo absoluto.

“¡Además, me gustaría tener tus calzoncillos, tus calcetines, tu camiseta sudada, tus pañuelos usados, tus uñas, tu vello corporal o muchas otras cosas, pero lo que más me gustaría tener es tu amor, Itsuki!”

“¿...Y qué se supone que debe hacer Miyako con eso? ¿Estás tratando de hacerle una broma?”

IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

“Mmmhh... Supongo que de todas las cosas que podría darle a Myaa, la única cosa que jamás podría darle serías tú, Itsuki...”

Nayuta frunció el ceño ante la idea mientras miraba a Itsuki.

“...Realmente, todo lo que quiero es a ti, así que...”

“Uf...”

Sus palabras fueron tan puras y lindas que finalmente conmovieron a Itsuki, y en un intento de encubrirlo, él comenzó a hablar muy rápido. “¡Muy bien! ¡Bajemos el nivel un poco!”

“¿Bajar el nivel?”

“Quiero decir, si piensas en ello, si ella *realmente* quisiera algo en el fondo, lo compraría o lo conseguiría ella misma. Deberíamos buscar algo que no esté tan alto en su lista de deseos... Algo que, si se tratara de ‘tener’ o ‘no tener’, ella prefiriera tenerlo, pero no lo suficiente como para querer comprarlo ella misma.”

“¡Oh ya veo! Sí, definitivamente. Si me dieran algo que yo misma no compraría pero que aun así pensara que es genial, iese me encantaría!”

“Sí, exacto. Así que pensemos algo así, Kanikou. ¿Tienes alguna idea? ¿Algo por el estilo?”

“Hmmm... creo...” pensó Nayuta por unos momentos.

“... ¿Un **Virtual Boy**, tal vez?”

“...Cierto, a ti te gustaban los juegos retro, ¿no?”

El Virtual Boy era un sistema de juegos en 3D lanzado por Nintendo en 1995. Utilizaba una pantalla especial con forma de un par de gafas que mostraban diferentes imágenes en los ojos izquierdo y derecho del jugador para dar la impresión de gráficos en 3-D.

“¡Era una obra maestra creada antes de tiempo! El diseño futurista del diseño rojo-negro del hardware también era muy elegante. En la actualidad, puedes jugar juegos clásicos de NES en una Consola Virtual o en cualquier otro lugar, pero gracias a su pantalla 3-D, solo puedes jugar juegos de Virtual Boy en esa misma consola. ¡Escuché que gran parte de su biblioteca de juegos es realmente de primera categoría, por lo que siempre he querido tener

IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

la oportunidad de probarlo por mí misma!” Nayuta se levantó, con los ojos brillantes.

De repente, ella se puso más seria.

“...Pero si me preguntas si querría comprar uno, no lo sé. Hay solo unos veinte juegos en toda la biblioteca y hay muchos juegos en 3-D en estos días y ahora los dispositivos 3-D son lo suficientemente baratos para uso doméstico...”

El amor de Nayuta por los juegos clásicos comenzó con *Spelunker* y simplemente aumentó desde allí. Pero ella era una gamer, no una coleccionista.

“...Bueno,” concluyó Itsuki, “De cualquier manera, eso no funcionaría para Miyako. No creo que ella sepa tan siquiera que esa cosa existe.”

“Sí” dijo Nayuta asintiendo. “Pero ¿Qué hay de ti? ¿Hay algo que te gustaría que te regalaran pero que no quieres comprar tú mismo?”

“¿Yo...?” Itsuki pensó. “...un *Slender-----e*.” dijo.

“Un *Slender-----e* ¿Qué es eso?”

“Um, es esa cosa que envuelves alrededor de tu estómago. Da unas leves descargas eléctricas a tus abdominales. Se supone que te hace tener un six-pack y esas cosas.”

“Ohhh, sí, creo que vi algo así en el canal de compras. ¿Quieres un six-pack, Itsuki?”

Itsuki asintió de mala gana.

“¿Por qué?”

“...Hace poco fui con Setsuna a las aguas termales y... ya sabes.”

“¿?!”

La respuesta de Nayuta a las palabras ‘fui con Setsuna a las aguas termales’ fue instantánea.

“¿Setsuna? ¿Te refieres a Puriketsu, el artista de *Genesis Sisters of the New World*?”

“Sí”

“...Él es un chico, ¿verdad?”

IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

“¡No! Setsuna es una ilustradora de 13 años, de cabello plateado, ojos azules y súper linda, como Sagiri de *Eromanga Sensei* arrojada directamente al mundo 3-D y ella me llama ‘Nii-san’ y me consiente al estar siempre desnuda para mí.....o así es en algunos de mis sueños, pero en realidad Setsuna es el chico parlanchín promedio, bastante distraído. Sep, definitivamente es un chico.”

Él había comenzado a decirlo como una especie de broma, pero los grandes ojos y pupilas dilatadas de Nayuta estaban empezando a asustarlo, por lo que dijo la verdad a mitad de camino.

“Ah, bueno. Eso es un alivio.”

“S-Sí... lo mismo digo. Entonces, si miras a Setsuna, él tiene la misma complexión que yo, pero cuando se quitó la ropa en las aguas termales, se le veían cada uno de sus abdominales individuales. Fue increíble.”

“Ahhh. ¿Entonces es por eso que también quieres abdominales marcados?”

“Así es. Me gustaría hacer ejercicio, pero no tengo ganas de hacer ejercicio o ir al gimnasio todo el tiempo, así que prefiero obtener mi físico de la manera más fácil posible. Es solo que... Ya sabes, comprar algo como el *Slender-----e* de esos anuncios de televisión es un poco vergonzoso. Sin embargo, si me lo dieran como regalo, podría poner mis abdominales en forma sin sentir ninguna vergüenza.”

“...Solo espero que no te vuelvas un fisicoculturista o algo por el estilo, Itsuki. Pero necesitarías algo de músculo para el tipo de sexo que me interesa...”

“¿...? ¿Qué dijiste?”

“Nada. Te compraré un *Slender-----e* para tu cumpleaños. Diviértete ganando músculo.”

“Claro,” Itsuki respondió distraídamente a la seria oferta de Nayuta. “Y yo te daré un Virtual Boy para *tu* cumpleaños.”

“Oh, que bien” dijo Nayuta.

“Pero incluso si no es un *Slender-----e*, ¿crees que a una chica le gustaría algo para mejorar su salud, o para entrenar o algo por el estilo?”

IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

“Hmm...” Una mirada dudosa apareció en su rostro. “Myaa ya tiene una gran figura, así que no creo que lo necesite. Ella es realmente hermosa cuando está desnuda, sabes. Su piel es suave y se siente muy bien al tacto.”

“¿...Y qué logras diciéndome eso? Itsuki se deshizo de la imagen que rápidamente se formó en su mente. “Bien. ¿Algo más...?”

“¿Por qué no nos tomamos un segundo y nos alejamos del reino de las cosas que queremos, pero no nos interesa comprar?”

“¿Hmmm?”

“Es una buena idea, creo, pero... creo que necesita ser más especial que eso. Algo que vaya con *ella*, no simplemente algo que puedas comprarle a cualquiera.”

“Eso es pedir demasiado. Aunque entiendo a lo que te refieres.”

“Jee-jee-jee.” Nayuta soltó una risa tímida.

“¿Qué tal un libro de autógrafos? Con las firmas de los autores que le gustan a Miyako.”

“¡Oooh! Eso podría ser bueno.”

El escenario de las novelas ligeras es un mundo pequeño. La mayoría de los autores no están a más de dos grados de separación entre sí, por lo que incluso si no conoces a alguien, generalmente es bastante fácil obtener su autógrafo, ya sea que trabajen para tu misma editorial o no. Sin embargo, eso no significa que una persona promedio pueda recolectarlos fácilmente, haciéndolo el regalo perfecto para alguien como Miyako quien tiene pocos amigos escritores.

“¿Sabes qué autores le gustan, Itsuki?”

“Mencionó que le gustaba ***Index*** cuando estábamos jugando ese RPG. Esa y ***Mahouka Koukou no Rettousei*** y ***Oreimo*** y ***Marimite*** y ***No Game No Life*** y ***Rakudai Kishi no Cavalry*** y ***Date A Live*** y ***Oregairu*** y ***SAO*** y ***Haganai*** y ***Eromanga*** y ***Seishun Buta Yarou*** y ***Strike the Blood*** e ***Inu to Hasami wa Tsukaiyou*** y ***Magika no Kenshi to Shoukan Maou*** y ***Sakurasou*** y ***World Break*** y ***Aruiha Genzaishinkoukei no Kurorekishi*** y ***Hitsugi no Chaika*** y ***Saijaku Muhai no Bahamut***—la mayoría de cosas que le recomendé le gustan... pero cuando se trata de *autores* favoritos, no estoy seguro.”

Libros favoritos y autores favoritos no son necesariamente lo mismo. En cuanto a las novelas ligeras en particular, los fans a menudo pueden recordar los nombres de títulos y personajes, pero olvidar por completo el nombre del autor. No es raro que un autor con una serie exitosa falle por completo con la siguiente, u otro que trabaje en las trincheras durante años antes de que de la nada logre un gran éxito. Un fan que siga a un autor a través de lo que sea que publique es un bien valioso, el tipo de persona que los autores prácticamente consideran un santo.

Itsuki Hashima, quien tenía una base de fans dedicados considerable (a pesar de la falta de una adaptación a anime hasta ahora) y libros que se vendían constantemente durante cada lanzamiento, eran un caso raro, aunque no es como si no existieran otras personas así.

“...Supongo que no hay razón para señalar que cada serie que le recomendaste tiene lindos personajes de hermanita, ¿no?”

Nayuta sacó su teléfono y abrió la aplicación LINE. Teniendo en mente que una pregunta así no arruinaría la sorpresa, ella decidió contactar a Miyako.

“Creo que después de todo tendremos que preguntarle a Myaa.”

Myaa, ¿quién es tu autor favorito?

HERMANITA

“¿Eh?!”

El mensaje de Nayuta, recibido en medio de una conferencia universitaria, hizo que Miyako temblara.

¿Mi autor favorito?

El primer nombre que reflexivamente vino a su mente fue Itsuki Hashima. Apresuradamente se sacudió la idea de encima... *Cálmate. Ella no pregunta quién te gusta personalmente. Ella quiere saber tu*

autor favorito. Esto es simplemente una charla ociosa, probablemente.

Mi autor favorito... En realidad ¿quién podría ser? Miyako pensó profundamente en la pregunta. Podía pensar en varios libros que disfrutaba, pero las palabras “autor favorito” no producían candidatos claros. Incluso si le gustara una serie, no es como si buscara otros títulos del mismo autor. El único autor del que había leído sus trabajos completos, desde el trabajo debut hasta el último lanzamiento, era Itsuki Hashima. Esto parecería implicar que Itsuki era su favorito. Pero...

—No es como si ella preguntara quién me gusta o algo así. No debería ser un problema. No soy fan de todo lo que Itsuki escribe, pero creo que su escritura es interesante, así que...

Decidida, Miyako se esforzó para asegurarse de que el profesor no la notara usando el teléfono mientras escribía una respuesta.

Si tuviera que elegir uno, supongo que sería Itsuki. He leído todos sus trabajos. ¡Aunque, eso es solo si tuviera que elegir a uno de entre todos!



HERMANITA

“Parece que su autor favorito eres tú, Itsuki.”

“¿Qué?!”

Nayuta le mostró su teléfono, una mirada levemente dolorida en su rostro. Al leerlo, su rostro se relajó en una poco atractiva sonrisa con la boca completamente abierta.

“Je-je-je... Bueno, mira eso. ¿De Verdad? ¿Es en serio? Je-je-je... Je-je-je-je... Ella ha sido una gran fan mía todo este tiempo, Je-je-je... Ella pudo haberme dicho, Je-je-je... Qué chica tan mala, Ee-je-je... De-jeje...”

Esta feliz epifanía no impresionó a Nayuta. Ella se enfureció con él.

“...Eso es *sólo* si tuviera que elegir a uno de entre todos. Creo que a lo que se refería es que ‘no tengo autor favorito, pero he leído todo lo de Itsuki, así que por proceso de eliminación...’ o algo así.”

“Je-je-je... Oh, ¿Estás celosa, Kanikou?”

“...Por supuesto que no.” Ella hizo un puchero. Eso hizo que Itsuki se riera aún más fuerte.

“Dah-ja-ja... Oye, a veces pasa, ¿verdad? No dejes que te deprima, Kanikou... ¡Pfft! Je... ¡Ja-ja-ja-ja! ¡Bien! ¡Creo que es hora de que yo, el autor *faaaaavorito* de toda la vida de Miyako, le haga un autógrafo especial para que tú se lo puedas dar como su regalo de cumpleaños!” Dijo alegremente.

“...Nah.”

“¿Eh?”

“Está bien. Pensaré algo más para ella. Deberías darle ese autógrafo especial tú mismo, ¿no? ¡Hmph!”

Con eso, Nayuta le dio la espalda.

Para Nayuta Kani, esta era la primera vez que sentía algo diferente a amor ciego por Itsuki. Ella se dio cuenta, en ese momento, que él era un rival en el mismo campo que ella—aunque no lo notaría por completo hasta mucho después.

SECCIÓN DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS



Pregunta
¿Cuándo es el cumpleaños de todos?



Y AQUÍ VAMOS CON NUESTRA PRIMERA PREGUNTA—UNA DE LAS MENOS IMPACTANTES Y CONTROVERSIAL QUE PUDIERON PREGUNTAR, PERO ESTA VEZ VA DE ACUERDO A LA TRAMA.

¿QUÉ TAL UN POCO DE RESPETO A LOS LECTORES...?



Y LA RESPUESTA ES, MI CUMPLEAÑOS ES EL 29 DE ABRIL, EN EL CALENDARIO JAPONÉS ES UN DÍA FESTIVO, ASÍ QUE MIS PADRES ME LLEVAN A COMER MUCHO ESE DÍA.



6 DE JUNIO.



CUMPLO EL 6 DE SEPTIEMBRE.

EL DÉCIMO DÍA DE JULIO.



CUMPLO EL 16 DE SEPTIEMBRE.



¡EL 3 DE NOVIEMBRE, COMPADRE!



OCTUBRE 15

...Y CON ESO QUEDA CLARO. TAN FASCINANTE COMO ME LO ESPERABA.



OYE, DE ESO SE TRATA LA SECCIÓN DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS. PROBABLEMENTE SEREMOS IGUAL DE CONCISOS CON EL RESTO, ASÍ QUE NO ESPERES GRAN COSA.

¡Pensemos en una Sinopsis!

“Te di hasta hoy para la sinopsis del Volumen 4 de *All About*, ¿la tienes?”

“¿.....La sinopsis.....?”

Era el día después de la sugerencia de la fiesta sorpresa de Nayuta, ya entrada la tarde, y la repentina llamada telefónica del editor Kenjiro Toki estaba haciendo que le dolieran las sienes a Itsuki.

Además de *Sisterly Combat*, cuyo nuevo volumen salió el otro día, Itsuki también estaba escribiendo una serie llamada *All About My Little Sister*. *Sisterly Combat* era una serie de batallas y fantasía seria, pero *All About My Little Sister* era todo lo contrario—una comedia de amor moderna y alocada, aunque la pasión del héroe por superar todas las adversidades por el bien de la heroína (su hermanita, por supuesto) era bastante similar. Tres volúmenes de la serie ya estaban a la venta, con el Volumen 4 planeado para lanzarse en dos meses...supuestamente.

“...Olvidaste pensar en una, ¿no?”

“¿Q-Qué? ¡Por supuesto no! ¡Estaba terminando de darle los toques finales!”

“¿En serio...?”

Era una mentira, provocada por la frialdad—y precisión—de la acusación de su editor.

“¡E-En serio! ¡Te la enviaré antes de que acabe el día, en serio, así que relájate y quédate tranquilo! ¡Ja-ja-ja-ja!”

“...Muy bien. Estaré aquí esperando.”

“C-Claro... Cielos...”

Con la llamada finalizada, Itsuki dio un suspiro de alivio bien merecido.

IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

“¿Pasó algo?” Preguntó el apuesto joven (en realidad era una chica, pero Itsuki no lo sabía) limpiando el apartamento, tratando de parecer lo más neutral posible al hablar. Este era el hermanastro menor de Itsuki, Chihiro.

“...Necesito pensar en la sinopsis para el Volumen 4 de *All About* de inmediato.”

“¿Pensar en...una sinopsis?” preguntó curioso Chihiro.

“Cuando digo ‘sinopsis’, me refiero a unas pocas oraciones. Es ese pequeño argumento que ves en la contraportada del libro o en los sitios web de las editoriales y en las páginas de las librerías.”

“Oh, eso...” Chihiro asintió para sí mismo, dándose cuenta de lo que Itsuki quería decir. “¿Los autores escriben esas sinopsis ellos mismos?”

“No, el editor las escribe la mayoría de veces, pero yo hago las mías.”

Toki escribió el resumen de la primera novela de Itsuki, pero a Itsuki no le gustó mucho, por lo que solicitó el derecho de contribuir con su propio resumen desde entonces.

Algunos editores están convencidos de que este es trabajo de edición y se niegan a ceder, pero como Toki dijo, “Quien pueda escribir una mejor sinopsis ayudará a vender más al libro”, por lo que dejó que Itsuki lo manejara sin demasiada oposición.

“Tu próximo libro saldrá en junio, ¿verdad, Itsuki? Eso es dentro de dos meses. ¿Ya necesitan esa sinopsis?”

“Sí, la necesitan para publicidad y relaciones públicas y esas cosas. Necesitamos tener una sinopsis escrita dos o tres meses antes del lanzamiento. Ya sea que el volumen de la novela esté terminado o no, al menos se debe proporcionar eso por adelantado.”

“¿Y ...el volumen ya está terminado?”

“...Alrededor de dos quintos”, respondió Itsuki torpemente. “Estaba planeando tener todo listo para ahora, pero tuve muchos

IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

problemas con el nuevo volumen de *Sisterly Combat*... Así que ahora *All About* se está retrasando.”

“¿Va—Va a estar todo bien?”

“La fecha límite está muy lejos aún”, Itsuki le dijo a su preocupado hermano. “Estoy bien. Basado en mis cálculos, debería tener *juuuuusto* el tiempo suficiente.”

“¿Tiempo suficiente o *juuuuusto* el tiempo suficiente?”

“...Tiempo suficiente. No terminará en un desastre como *Sisterly*. Al menos, no el texto principal.”

“Eso es genial...pero, ¿no el texto principal? ¿Y la sinopsis de la historia?”

Una gota de sudor frío corrió por la mejilla de Itsuki. “Tengo que escribir eso hoy...pero son un poco difíciles.”

“¿Por qué? Ya sea que tengas el texto completo o no, ya pensaste en lo que sucederá en este volumen, ¿verdad?”

“Eeeh... Bueno, sobre eso...”

“¿Eh?!”

Chihiro estaba sorprendido, pero Itsuki casi parecía orgulloso.

“Con *Sisterly Combat*, empiezo a escribir solo una vez que tengo todo el argumento pensado, pero con *All About*, me gusta que sea como una sesión de improvisación, donde no sé qué pasará de antemano. Voy directamente a escribir sin ninguna preparación previa. ¡Así que podré ser el autor, pero todavía no sé qué pasará en el Volumen 4!”

“Wow. No tenía idea de que no planearas las cosas...”

“¡No—No es que no planee las cosas! ¡Como dije, es una sesión de improvisación! ¡Un espectáculo en el que los personajes se mueven como quieren y tejen una historia para mí!”

Eso no parecía más que una excusa para el exasperado Chihiro. Pero *All About My Little Sister* era una historia de ritmo acelerado, repleta de giros tras giros argumentales inesperados y aunque algunos críticos la llamaban ‘discorde’ o ‘demasiado aleatoria’, en general era bien recibida—y dados esos resultados, Chihiro no podía decir que este fuera un estilo de escritura incorrecto.

“Una sesión de improvisación es genial y todo...pero, ¿qué vas a hacer con la sinopsis?”

“No lo sé. Supongo que tendré que inventar algo”, reportó Itsuki sombríamente.

Para ser honestos, sin importar si el manuscrito estaba hecho o no, a Itsuki realmente no le gustaba escribir sinopsis para su trama. Al mismo tiempo, si le dejaba el trabajo a Toki y no lo volvía a tocar, también sabía que afectaría la pasión que él mismo tenía por completar un libro. Escribir la sinopsis él mismo era la única opción viable.

“Esa sinopsis de la que hablas no es ni siquiera de una página de longitud, ¿verdad? ¿Es tan difícil?” Chihiro parecía genuinamente curioso.

“...Con el sello editorial bajo el que se publica mi novela, se me pide que tenga unas cien palabras, y no más de ciento veinticinco. Lo cual no es mucho, pero termino agonizando por ese límite mucho más que con mi escritura normal.”

“¿Agonizando? ¿De qué manera?”

“En primer lugar, la sinopsis no puede tener ningún spoiler importante de la historia. Si se trata de una historia de detectives, no puedes hablar sobre el criminal o el truco detrás del asesinato, y si se trata de una serie de peleas, debes tener cuidado de no hablar sobre quién gana o qué tipo de habilidades tienen los enemigos o qué habilidades aprenderán los héroes. Con romance, no se debe hablar de quién se confiesa a quién y quién comienza a salir con quien. No puedes escribir nada que afecte el disfrute de la novela por parte del lector...pero al mismo tiempo, también tienes que avivar sus expectativas.”

“¿Avivar sus expectativas?”

“Es parte del empaquetado del libro. Con el Volumen 1 de una serie, esa es la segunda herramienta publicitaria más importante después de la ilustración de la portada, pero incluso con los volúmenes posteriores, si lees la sinopsis y no te emociona, algunos lectores dejarán de comprar en ese momento.”

“Oh... Así que no solo debes hablar de lo que hay en el libro; sino que debes intentar que suene lo más interesante posible”

“Sí. Es realmente difícil descubrir sobre cuantos detalles debes hablar. Pero, por ejemplo, a veces *sí* es necesario hablar sobre qué tipo de cosas sorprendentes sucederán, o contra qué tipo de enemigo súper fuerte se enfrentarán en el libro, o con quién tendrá una cita el héroe. Cosas sobre las que el lector querrá leer.”

“...Es una línea delgada entre lo que los lectores querrán saber *antes* de leer el libro y lo que querrán saber *después* de leerlo, ¿no?”

“Así es.” Itsuki asintió. “Justo ese tipo de cosas. Y también debes tener cuidado con otras cosas más. Si no es un Volumen 1, debes recordar que la persona que lee la sinopsis no necesariamente ha leído todos los volúmenes anteriores.”

“¿Cómo así?”

“Las sinopsis de la trama se publican en lugares como sitios web de editoriales y anuncios en librerías físicas. Existe la posibilidad de que alguien que no conozca la serie lea esa sinopsis. Debes evitar hacer spoiler de los volúmenes anteriores tanto como sea posible.”

“¿Qué hay de malo en eso?”

“Bueno, por ejemplo... Digamos que tienes un personaje llamado A que aparece primero como un enemigo. ¿Qué pasa si, en el Volumen 3 o donde sea, la sinopsis dice: ‘El héroe, trabajando junto con A’, o algo así? Los lectores terminarán sabiendo que A hace un cambio de equipo en algún lugar a lo largo de la historia.”

“Oh, eso tiene sentido. Si leo eso primero, entonces la primera vez que A aparece en la historia, sería como, ‘Oh, se convertirá en un buen tipo más tarde’.”

“Sí. Y si escribes ‘Superando la muerte de X’, entonces todos saben que X muere. Si escribes ‘Ella, yendo en su primera cita con Y’, todos saben que la heroína está intimando con Y... En realidad, hay un famoso ejemplo de la vida real. Hubo una novela que dependía mucho de sus elementos de misterio y encontraron al culpable al final del primer volumen. Este último se escapa de los protagonistas, pero luego en la sinopsis del Volumen 2, el nombre del culpable estaba escrito. ¡Realmente quiero golpear al sujeto que escribió eso!”

“Ya veo, entonces tú también fuiste una víctima.”

“...El sujeto que escribió eso, el sujeto que escribió el texto en el *obi* del Volumen 8 de *V—land Saga* y el sujeto que dio spoilers sobre el villano principal de *Persona 4*, van a pagar por sus crímenes. Cada uno de ellos.”

La voz de Itsuki se hizo cada vez más baja.

“Quiero decir, muchos lectores empiezan a leer el libro solo después de interesarse en la versión anime o en el manga o luego de escuchar una buena opinión al respecto. Algunas personas no empiezan a leer una serie hasta años después de su lanzamiento. ¡Dar spoilers de la trama es una de las cosas más nefastas que puedes hacer! Roba al lector de su diversión y pisotea toda la historia a su autor. ¡Las personas que se divierten difundiendo spoilers son bárbaros, indignos de ser llamados seres humanos civilizados! ¿Y hacer algo así de manera *oficial*? ¡Idiotas! ¡Una desgracia para toda la industria! ¡Deberían verse obligados a vivir en una alcantarilla abierta para expiar sus malas acciones! Entonces tú dices, ‘Ooooooh, no pasa nada, los spoilers no me afectan’ ¡Sí claro, cómo no! ¿El hecho de que no te importe tener mierda en tus pantalones significa que también puedes manchar a otras personas? Y otras personas dicen: ‘Bueno, si realmente es una buena historia, será divertida de leer incluso si sabes lo que sucede.’ ¡Oh, claro! ¡Eso solo significa que sería *mucho más divertido* si *no* lo supieras! ¡Si eres lo suficientemente estúpido como para no darte cuenta de eso, no

IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

tienes derecho de disfrutar ni una onza de algo 'realmente bueno'!
¡Coman mierda, imbéciles!"

Pareciendo bastante angustiado, Chihiro observó a Itsuki mientras este último recordaba enojado su historial de encuentros con letales spoilers cuando menos los esperaba.

Cuando vio a su hermano mirándolo, Itsuki se calmó.

"...Entonces, eh, sí, en una sinopsis de la trama, debes evitar serios spoilers mientras les das a los lectores una idea de lo que está por venir para entusiasmarlos. Y tienes límites estrictos de espacio. Demasiado corto también es una mala idea. Tienes que usar tus habilidades de improvisación para transmitir la atmósfera—agregando diálogo o haciendo que todo suene informal o incluso convirtiéndolo en un poema o buscando un estilo más literario. Es un conjunto de habilidades diferente a escribir novelas—sé que Kanikou deja que su editor se encargue porque ella apesta al escribir las sinopsis, pero Haruto lo produce todo y tiene un verdadero talento para ello."

"¿Y qué hay de ti?"

"Ehh, no soy malo, nada excepcional tampoco. Pero lo odio porque escribirlas es una molestia."

Mientras hablaba, Itsuki se volvió hacia su computadora y comenzó a escribir. Su conversación con Chihiro había hecho suficiente para organizar sus pensamientos, permitiéndole cambiar mentalmente los engranajes del modo manuscrito al modo sinopsis.

Por supuesto, su hermanastro era inteligente y un buen oyente, por lo que sospechaba que tal vez se había dejado llevar y había hablado sin parar por ninguna razón en particular—pero de todos modos: ¡fue un éxito! Se terminó de escribir la sinopsis antes de que Chihiro terminara de preparar la cena.

Después de una semana de agonía luego de una impactante confesión, Kazuma finalmente descubre la respuesta dentro de sí mismo. Mientras tanto, Ichika, al darse cuenta de sus propios sentimientos, decide decirle a Kazuma toda la verdad— ¡pero

IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

aquellos que desean que la pareja sufra están a punto de hacer su movimiento!

“Ichika, creo que yo—”

“Por ti, mi hermano. Yo haría—”

¿A dónde se dirigirá ahora la relación entre estos dos hermanos y sus recuerdos pasajeros? ¿Y qué hay de Shingo y Yukiko, esa otra pareja de hermano y hermana? ¿Se revelará finalmente el secreto del clan Akatsuki?! ¡La más vendida comedia romántica de hermanos escrita por Itsuki Hashima alcanza su impactante y tan esperado Volumen 4—haciendo alarde de un amor que nadie ha visto antes!

“Oohh...”

Leyendo la sinopsis completa, Chihiro dio un leve sonido de aprobación. Él había leído hasta el Volumen 3 de *All About My Little Sister*, y por esa experiencia, la sinopsis realmente le hizo querer seguir leyendo. Él sabía lo que era esa ‘impactante confesión’ y tanto él como cualquier otro lector podían suponer quiénes eran las personas ‘que desean que la pareja sufra.’

Mientras el autor se centraba en el curry de aspecto sabroso en frente de él, Chihiro preguntó, “¿...Kazuma e Ichika son un ‘recuerdo pasajero’, o...?”

“¿Eh?” Itsuki levantó la cabeza lo suficiente como para darle a Chihiro una mirada de interrogación. “No lo sé.”

“¿No...sabes?”

“...Aun no lo he escrito, pero estoy seguro que lo serán. Ya sea que su *relación* sea la pasajera, o simplemente se refiera a algo más, no lo sé.”

“¿Algo más...? ¡Bueno, podría ser cualquier cosa, entonces! ¡Quiero decir, viven juntos!”

“...Oye, no estaba mintiendo.”

IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

“Mmh... ¿Sucedo algo nuevo entre Yukiko y Shingo?”

“No lo sé. Pueda que si o pueda que no.”

“¡Aw, vamos! ¡Estás insinuando demasiado en esta sinopsis!”

“La mayoría de lo que escribí fue para levantar hype. Existen todas las posibilidades de que su relación no cambie en lo absoluto.”

“Awwwww...” gimió Chihiro, completamente escéptico de las palabras de Itsuki. “Al menos nos sumergiremos en el secreto de la familia Akatsuki. Estoy esperando con ansias eso. Has ido dejando caer pistas sobre eso desde el Volumen 1.”

“...Lee más de cerca. Dije: ‘¿Se revelará?’ Tal vez si, tal vez no.

“Oh vamos...”

Chihiro parecía muy decepcionado por esto. Itsuki se sintió un poco culpable. “Mira”, ofreció, “Haré un esfuerzo para revelar ese secreto, y haré todo lo posible para asegurarme de que Kazuma e Ichika pasen tiempo de calidad juntos, y tengo algunas ideas sobre lo que podría pasar entre Yukiko y Shingo.”

“Bueno, voy a estar esperando con ansias todo eso, así que...”

“...Sí”, dijo Itsuki, cediendo bajo los ojos de Chihiro mientras este último se inclinaba hacia adelante.

“...Por cierto, ¿te inventaste eso de ‘la más vendida’ y ‘tan esperado’?”

“...Algo así.”

“Creo que te describiste a ti mismo como ‘el talentoso Itsuki Hashima’ y como, ‘talentoso innato en el género de las hermanitas’ en los volúmenes anteriores.”

“¿.....Hay algún problema con eso?” Itsuki preguntó sin rodeos, a pesar de que su rostro se volvía un poco rojo.

“Nooooo, para nada” Chihiro bromeó.

INTRODUCCIÓN DE SERIE **ALL ABOUT MY LITTLE SISTER**

ESCRITA POR ITSUKI HASHIMA ILUSTRADA POR HOSHIIMO
ACTUALMENTE CON TRES VOLÚMENES EN VENTA.

HISTORIA

Ichika, la hermana de Kazuma Akatsuki, es más joven que él por un año, ella tiene un secreto que nadie puede saber—ella es una “grandísima zorra” que a menudo debe beber la sangre de su hermano, o de lo contrario, ¡perderá el control y ‘atacará’ a quien sea! Aunque ella puede ser muy cruel con Kazuma, Ichika muy seguido trata de ganarle algún favor para evitar entrar en su modo de grandísima zorra. Por el bien de su linda hermana menor, Kazuma anda de un lado a otro con tal de llevar la sangre necesitada—¡aún si ella está en el baño o en las aguas termales para mujeres en un viaje escolar! Mientras tanto, los hermanos Onizaki, amigos de los Akatsukis, en algunos ambientes son conocidos como expertos cazadores de demonios... ¡Itsuki Hashima, un talentoso innato en el género de las hermanitas, te trae una loca, indecente, total y absoluta comedia romántica erótica!

PERSONAJES

KAZUMA AKATSUKI

Segundo año de preparatoria. Guapo, rubio, chico de ojos rojos, a veces rechazado por sus compañeros de clase por su comportamiento bizarro. No tiene ninguna habilidad especial, pero está dispuesto a superar cualquier obstáculo con tal de ayudar a su hermana.

ICHIKA AKATSUKI

Hermana de Kazuma, estudiante de primero de preparatoria. Inteligente, sin embargo, prácticamente sádica con Kazuma. A no ser que ella chupe la sangre de su hermano, se pondrá en su modo de grandísima zorra y tratará de ‘hacerlo’ con cualquiera que ella vea, ya sea hombre o mujer. Sus hormonas también se alborotan después de probar la sangre de su hermano. La crueldad que tiene hacia Kazuma es su forma de desahogarse después de que él la ve en todo tipo de situaciones comprometedoras.

SHINGO ONIZAKI

Compañero de Kazuma, alto, cabello oscuro, musculoso que se asemeja a los antiguos samuráis. Ama con desesperación a su hermana Yukiko, un rasgo que tiene en común con el obsesionado-con-su-hermana Kazuma, rasgo que a veces los llevan a discutir por quién es la mejor hermanita. En realidad, él es descendiente de un clan de cazadores de demonios.

YUKIKO ONIZAKI

Compañera de Ichika y hermana menor de Shingo. Belleza japonesa con el clásico cabello largo y mejor amiga de Ichika, ella ha aprendido una variedad de habilidades especiales para asistir en el trabajo de caza de demonios de su hermano.

El Perseguidor

Un día después de enviar a Toki la inventada sinopsis de la trama, Itsuki decidió tomarse un respiro y salir corriendo a una librería cercana. Terminó comprando más o menos diez cosas con la esperanza de que sirvieran como inspiración para la historia—revistas de moda y música, revistas de videojuegos, revistas de anime, guías de viaje, etc. Itsuki solía comprar muchos libros electrónicos, ya que no tenía mucho espacio para libros físicos en casa, pero las revistas y guías como estas eran más fáciles de manejar en formato físico, ya que simplemente podía voltear las paginas en busca de ideas en lugar de tener que leer desde la primera página.

“¿Hmm...?”

En su camino de vuelta, tomando el camino largo para disfrutar del clima un poco, Itsuki se topó con alguien conocido. Era Setsuna Ena—un joven de baja estatura con cabello teñido y un, digamos, sentido único de la moda. Setsuna trabajaba como ilustrador bajo el pseudónimo de Puriketsu y era el responsable del arte de *Genesis Sisters of the New World*, lo que llevó a que ambos pasaran el rato juntos y últimamente también viajaran juntos.

Itsuki asumió que Setsuna iba a algún lado. Pero él solo estaba de pie en una intersección, mirando a los alrededores y moviéndose de un lado a otro. *Debe estar esperando por alguien*, pensó Itsuki mientras se acercaba.

“Oye, Setsuna.”

“¡Oh! ¡Hola, sensei! ¡¿Cómo le va?!”

“¡Umm, bien! Aunque, ¿qué haces acá?”

El rostro de Setsuna se volvió bizarramente serio.

“Busco un trasero.”

“¿...Un trasero?” preguntó Itsuki lleno de dudas, tratando de entender la oración.

IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

Setsuna explicó mientras su cabeza giraba para examinar el área.
“Hace un mes, vi, cómo decirlo, iel trasero más asombroso del universo! ¡Estoy revisando si es que aparece por aquí!”

“¿El más asombroso del universo?”

“Sí, el trasero del siglo... ¡Quizás del milenio!”

“.....”

La explicación no era ni por cerca suficiente.

“¿Tiene idea alguna sobre de quién hablo, sensei?”

“Umm... La verdad es que no sé diferenciar traseros, en serio.”

“Ooh, creo que sería capaz de diferenciar al que me refiero de inmediato. ¡Es, cómo decirlo, radiante!”

“¿...Su trasero?”

“¡Sí!”

“Ella no es una luciérnaga, ¿o sí?”

“¡Oh sensei, era solo una metáfora! ¡Es solo que fue como si un aura saliera de sus pantalones! ¡A eso le llamo yo el ‘poder de pelea’ de su trasero!”

“¿Su qué...?”

Setsuna probablemente se refería al ‘poder de pelea’ de *Dragon Ball Z*—algún tipo de poder latente o habilidad invisible al ojo humano. Sonaba ridículo...pero si el que lo decía era Puriketsu, el mayor maestro de los traseros de todos los tiempos, era instantáneamente plausible.

“Si puedo ver su trasero, siento que yo mismo podría subir de nivel”, continuó, asumiendo el semblante serio de una experimentada persona creativa.

IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

Itsuki esperaba trabajar con él en algo más en un futuro. Si podía ayudar a subir de nivel a este ilustrador, seguramente él también sería influenciado de alguna manera.

“Ohhh, vaya, espero no haberla asustado...” Setsuna suspiró.

“¿Qué?”

“Bueno, cuando la vi por primera vez, me emocioné tanto que terminé bajándole sus pantalones. No sus panties, pero aun así...”

“Uh, ya sea que bajaran sus panties o no, sigue siendo un crimen, idiota. Digo, si eso me pasara a mí, creo que evitaría este vecindario por un buen tiempo. Me sorprendería ver que no llamara a la policía.”

“...Mire, lo siento”, suplicó Setsuna, mirando hacia abajo mientras Itsuki lo miraba con frialdad. Parecía sinceramente arrepentido. “Aunque, si veo a esa chica de nuevo, definitivamente me disculparé por lo ocurrido. La próxima vez, le preguntaré lo mejor que pueda y me aseguraré que diga sí primero.”

Itsuki se preguntaba qué tan realista era ese plan, el pedirle a una chica de la cual no sabía nada que le mostrara su trasero en plena acera. Pero si alguien podía lograrlo, ese era Puriketsu.

“Hmm... Bueno, si te ayudará a ‘subir de nivel’ o lo que sea, me gustaría quizás ayudarte a buscar un poco, Setsuna. Aunque no tengo idea de qué se supone que signifique el ‘poder de pelea de su trasero’... ¿Puedes decirme algo sobre ella además de su trasero? ¿Su rostro o ropa o lo que sea?”

Setsuna se tomó un momento para pensar. “Bueeeeno.... ¡Ella tenía una bonita cara, creo! Mi mente estaba tan enfocada en su trasero que no recuerdo mucho más...”

“Sí, gracias por la ayuda.”

“Ella probablemente es de mi edad, creo... ¡Oh, cierto! ¡Ella llevaba un chándal!”

“Hmm... Entonces es una chica linda con un chándal, de unos dieciséis años.”

IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

Eso realmente no redujo las posibilidades, pero una chica con chándal podría ser algo un poco menos común.

“¿No sugeriría eso que ella iba de regreso a casa del gimnasio o de la práctica de algún equipo deportivo al que pertenece?”

Setsuna abrió sus ojos ante esto. “¡Oh! ¡Sí! ¡Tiene razón!”

“Esa es una red bastante amplia...pero al menos es mejor que deambular las calles. ¿Por qué no intentas buscar en las preparatorias locales y en los gimnasios?”

“¡Esa es una buena idea! ¡Gracias, sensei! ¡Iré a buscar de inmediato!”

“C-Claro... No hagas nada ilegal esta vez, ¿bien?”

“¡Muy bien! ¡Lo veo después, Sensei!”

Itsuki vio a Setsuna salir corriendo, una mirada un tanto atormentada en su rostro, luego caminó de regreso a su apartamento.

...Oigan ¿No usa Chihiro un chándal muy seguido? su mente le recordó eso sin razón en particular. Pero el pensamiento rápidamente desapareció. Su hermano menor no podría tener nada que ver con la chica del Trasero del Milenio.

SECCIÓN DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS



Pregunta

¡Comparte las medidas del cuerpo de las chicas, por favor!



ESTA PREGUNTA FUE DE LEJOS LA MÁS COMÚN.
OH, CHICOS.



¡NO PUEDO CREER LA CANTIDAD DE GENTE HORRENDA QUE
HAY POR AHÍ!



ESTO ES TAN VERGONZOSO...



POR CIERTO, LAS MÍAS SON 89-61-84



...84-58-81



DESDE ARRIBA, TREIN—IUM, OLVIDENLO! ¡ME VOY DE
AQUÍ, CHICAS!

Edad Veintiuno

La tarde del 29 de abril, Miyako se dirigía al apartamento de Itsuki, habiendo sido invitada hace cinco días para una sesión de juegos con Haruto y la pandilla.

Hoy era su cumpleaños número veintiuno. El hecho de que Itsuki haya especificado un día para esta reunión sugería que podrían celebrar su cumpleaños... o eso esperaba, un poquito. Pero, ¿Itsuki realmente haría algo tan considerado? Ella ni siquiera le había dicho su fecha de cumpleaños. Miyako sacó esos pensamientos de su cabeza.

Sin embargo, sus compañeros de universidad habían celebrado su cumpleaños ayer. Hoy comenzaba la Golden Week, el conjunto de días nacionales feriados que inician la primera semana de mayo en Japón, por lo que esos compañeros estaban demasiado ocupados con trabajo, citas, o visitando familiares como para poder reunirse el día exacto.

Llegando al Apartamento de Itsuki, Miyako tocó el timbre. La puerta se abrió, e Itsuki asomó la cabeza.

“Oh, ¿Ya estás acá? Ven, entra.”

“Um, claro” dijo ella, notando un aroma dulce al poner un pie dentro. Al momento que ella pasó por la cocina hacia la sala, se escuchó el *pow-pow-pow* de los pequeños tronadores para fiesta.

~~~~~¡¡SORPRESA!!~~~~~

Itsuki y el trío dentro del cuarto—Nayuta Kani, Haruto Fuwa, y Chihiro Hashima—gritaron todos juntos.

“¿Eh...?!”

## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

Ella había estado esperando esto, aunque solo un poquito, pero sucedió tan de repente que hizo que Miyako abriera sus ojos de par en par.

“Feliz Cumpleaños, Myaa... ¿Te sorprendimos?” se aventuró a decir Nayuta, mirando tímidamente.

“Um, s-sí... Claro que sí...”

La chica dio una radiante sonrisa a Miyako. “Jee-jee-jee... ¡Lo logramos, chicos!”

“Fue Kanikou la que sugirió esto”, dijo Itsuki, sonriendo un poco.

“Ohh... Bueno, gracias, Nayu.”

Ella acarició la cabeza de Nayuta con aprecio. “Jee-jee-jee” fue el placentero sonido en respuesta. Esto hizo sonreír a Miyako de oreja a oreja. *¡Esta Chica es muuuuy linda!*

Los dos hombres en el cuarto, viendo esta exhibición increíblemente fraternal, se sonrojaron—los ojos de Itsuki en Nayuta, los de Haruto en Miyako.

“¿Hmm? ¿Qué?” preguntó Miyako, notando la mirada de Haruto.

“¡Oh, no, nada! Feliz cumpleaños, Miyako. Ya es hora de que te sientes en tu asiento de honor, ¿bien?”

“Um, ¡bien!”

Siendo guiada, Miyako se sentó en el lado del kotatsu para seis personas que daba a la ventana, donde Haruto normalmente tomaba el rol de gamemaster para sus noches de RPG. Itsuki tomó el lugar a un lado de Nayuta, y Chihiro se sentó frente a Miyako.

Sobre la mesa había una gran cena que hacía parecer que la cena a la cual los amigos de Miyako la habían llevado ayer, fueran no más que migajas en la calle. Incluso hizo que ella se pusiera un poco sentimental. Había papas gratinadas, tarta de espinaca, pies de carne, pasta marina, estofado de crema, y un gran tazón de ensalada César...

## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

“Um, ¿tú hiciste todo esto, Chihiro?”

“La mayoría... Puede que haya hecho demasiado”, dijo Chihiro mientras asentía, un poco avergonzado.



“Esto es asombroso... E-Eres mucho mejor que yo haciendo cosas de chicas...”

**“¡¡N-No, soy terrible haciendo cosas de chicas!!”**

“Oh, um... ¿Lo siento?” dijo Miyako, confundida sobre esta extraña reacción exagerada.

“Acá tienen”, intervino Haruto, tomando el vaso de Miyako y vertiendo de una botella con una cereza dibujada en ella. El líquido era de color rojo oscuro, imbuido de unas pequeñas burbujas rosas. Esto era una Lindemans Kriek, una cerveza hecha con levadura encontrada solo en cierta parte de Bélgica, añejado durante uno o dos años, luego infundida con jugo de cereza y dejada fermentar por más tiempo. Había tomado mucho tiempo y esfuerzo para crear esta cerveza, y aunque no era intensamente alcohólica, tenía un buen cuerpo.

Una vez que todos los vasos estaban llenos:

“Muy bien, Myaa... ¡Feliz cumpleaños!”

Itsuki y Haruto se unieron al brindis de Nayuta. “Gracias”, contestó Miyako sonrojada mientras tomaba un sorbo. La dulzura de las cerezas esparciéndose en su boca, junto con la leve acidez de la cerveza pura. Era tan fácil de beber que terminó acabándose la mitad del vaso a la primera.

“¡Ooh, está buena!”

“Me alegra que te guste”, dijo un Haruto claramente aliviado.

En medio de beber cerveza y disfrutar de todo lo que Chihiro hizo para ellos, Haruto sacó una segunda botella para el vaso de Miyako. Al igual que el Lindemans de antes, esta también tenía una cereza en la etiqueta.

“¿Otra cerveza de cereza?”

“Esta se llama Boon Kriek. Pruébala”, respondió Haruto con una sonrisa un poco burlona.



## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

Miyako obedeció, bebiéndose el vaso. Esta también tenía un bonito matiz rojo, y el diseño de la botella era el mismo, así que ella pensó que sería otra cerveza dulce. Se equivocaba.

“iNnh! ¡¿Es agria?! ...Oh, pero me gusta también.”

Las Lindemans siempre tenían una dulzura frutal, pero con las Boon Kriek, la agrura era lo principal, y *luego* llegaba solo el suficiente sabor frutal. Esto desconcertó a Miyako en un principio, pero sin embargo ella terminó dando un suspiro satisfecho.

“Bueno, genial. Traje unas cuantas cervezas de cereza diferentes para esta noche, así que Pruébalas todas”, dijo un Haruto semi preocupado.

Mientras tanto, Itsuki le susurro gentilmente. “¿Cervezas de cereza? ...Así que le estás dando tu cereza, ¿no?”

“.....”

Sea cual sea el profundo significado que Itsuki estaba dando a entender, Haruto simplemente desvió su mirada y pretendió no haberlo escuchado.

## HERMANITA

Después de disfrutar el banquete de la mesa, era momento para los regalos. Cada invitado había traído su regalo, e Itsuki no tenía idea de lo que los demás le habían traído a Miyako.

“¡Bien, siéntete libre de aceptar *mi* regalo primero!” él comenzó, viéndose increíblemente confiado.

“¡Ooh! ¿Qué me trajiste?” Miyako intentó actuar tranquila, a pesar de los fuertes latidos de su corazón.

“Mi regalo es... *ieste!*”

## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

Él sacó algo de la bolsa de papel que tenía en la mano. Era un gran cuadro de papel blanco, aparentemente su autógrafo, y tenía la fecha de hoy y 'Para Miyako Shirakawa' escrito en letra pequeña en una esquina.

"Ehh..."

"¿Un autógrafo...? ¿De quién es?" Miyako aceptó la hoja, un poco desconcertada.

"¡Mío, por supuesto!"

"¿Tuyo...?"

Incluso después de decirlo, las líneas hechas con marcador estaban tan en cursiva que era difícil de ver el 'Itsuki Hashima' que estaba escrito ahí.

"¿...Tú pensaste en esto?"

"¡Ja! Por supuesto. ¡Este es un autógrafo con un gran significado detrás! Lo perfeccioné incluso antes de escribir mi primera novela para el concurso", Itsuki dijo.

"Eso es muy pronto", Haruto se rio.

"Hmm..." Miyako parecía menos que convencida. "...Entonces, ¿qué es esto?"

"Es mi regalo de cumpleaños, obviamente", respondió Itsuki, sacando pecho. "¡Un autógrafo de Itsuki Hashima, tu autor favorito! ¡No existe mejor regalo!"

"....."

"¿...Qué? ¿Estás tan conmovida que no puedes hablar?"

"No, es solo que, eh..."

"¿Hmm?"

"¿Quién regala su propio autógrafo a alguien como regalo de cumpleaños...?"

## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

Miyako se veía como si realmente esta fuera la gota que derramó el vaso. Esta definitivamente no era timidez y menos una respuesta abrumadoramente emocional. Ella realmente había alcanzado su límite e Itsuki pudo sentirlo fuerte y claro.

“¿Um...eh...?”

“...Ugh...”

“¿...Estoy siendo, um, demasiado descarado...?” el sudoroso Itsuki se atrevió a susurrar.

“Sí” dijo Haruto.

“Más que demasiado, diría yo”, agregó Nayuta.

Chihiro simplemente apuntó sus ojos al techo.

“Aw, en serio... No puede ser...”

“Cielos... Bueno, igual me lo quedaré, no me malentiendas...pero, ¿qué debería hacer con esto?”

Con un suspiro, Miyako colocó el cuadro dentro de su bolsa.

“Hmph.” Itsuki hizo un puchero. “Si *de verdad* no lo quieres, puedes subastarlo en internet.”

“Oh, no llegaría a *eso*. Quiero decir, al fin y al cabo, escogiste este regalo solo para mí<sup>2</sup>...”

Ella le dio una pequeña sonrisa.

“Um, acá está el mío. Disculpa que no sea nada tan especial”. Con cautela, Chihiro le entregó a Miyako un pequeño paquete envuelto con un lindo lazo.

“Gracias, Chihiro, ¿puedo abrirlo?”

“Claro”, él asintió y Miyako lo abrió cuidadosamente.

---

<sup>2</sup> Gremory: Queriendo ganarle terreno a Nayuta juejue

## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

Dentro había un pañuelo. Era colorido, pero no muy llamativo—un diseño muy delicado—perfecto para los gustos de Miyako.

“Uh, pensé en que siempre es bueno tener un pañuelo extra y no sería problema si alguien más te regalara lo mismo, así que...”

“¡Muchísimas gracias! ¡Me encanta! ¡Lo cuidaré muy bien!” Miyako sonrió honestamente. “Conoces muy bien el corazón de una dama, ¿no es así, Chihiro? Tu hermano podría aprender una o dos cosas de ti.”

“¡Oh, para nada! ¡No entiendo lo que piensan las mujeres en lo absoluto!”

Chihiro se puso rojo al mismo tiempo que contestaba, mientras Itsuki estaba claramente molesto.

“Bueno, um... Te traje esto...”

El regalo que nerviosamente ofreció Haruto era una pequeña botella con corcho. Había líquido dentro, haciendo a Miyako preguntarse si era un perfume o algún tipo de cosa para aromaterapia. Pero, además, la botella también contenía algo largo y delgado, como una raíz de árbol, y había sedimento en el fondo.

Parecía un pequeño acuario, y en el interior, Miyako vio tres pequeñas criaturas enérgicamente nadando.

“Wow, ¿Qué son? ¿Plancton?”

Dando una mirada más de cerca, se veían más como pequeñísimos camarones, cada uno de no más de un centímetro de largo.

“O... ¿Camarones?”

“Sep, eso son.”

“¡Ohh! ¡Son tan pequeños y lindos!” Miyako sonrió. La vista de los camarones moviéndose de un lado a otro era extrañamente relajante para ella. Los otros tres en la sala se inclinaron para ver más de cerca.

“¡Vaya!”

“¡Oye, tienes razón, son lindos!”

“Hohh... Ya veo, camarones. Que buen regalo.”

“Se llaman ‘camarones hada’” explicó Haruto. “Pertenecen a la familia de los camarones. Comen algas marinas, junto con su propia piel que mudan, así que no hay necesidad real de alimentarlos. Un escritor llamado Yuu Shimizu<sup>3</sup> le regaló unos de estos a un amigo escritor que estaba en el hospital, y fue tanto el éxito que doctores y pacientes pasaban por su habitación solo para ver a estos pequeñines nadando.”

Miyako estaba muy ocupada sonriendo y exclamando lo lindas que eran estas criaturitas como para escuchar.

*Bueno, esto está bien*, pensó Haruto, comenzando a sonreír. Él estaba un poco preocupado sobre regalar un animal vivo, a pesar de conocer a ese otro autor, pero claramente el regalo fue un éxito. La vista hizo que él realmente se sintiera aliviado.

...Pero no era Miyako la más emocionada por esto.

“¡Ooh, míralos! Esos camarones son tan lindos... ¡No solo tienen buen sabor, también son lindas mascotas! Es difícil ganarle a un regalo así...”

Ese fue Itsuki, inclinándose por sobre la mesa para ver la botella, sus ojos brillando como estrellas.

“Qué lindos... Debería comprarme unos también...”

“¿...Por qué eres *tú* el más emocionado?”

Mientras Haruto sonreía, Nayuta de repente se puso seria.

“¡Príncipe Mujeriego Crónico! ¿Hay una ‘versión cangrejo’ de esta mascota? ¿Un cangrejo muy pequeño que no tengas que cuidar y que viva bastante tiempo?”

---

<sup>3</sup> Autor de Seirei Tsukai no Bladedance



## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

“Sí, tenían uno que era de alrededor de una pulgada de largo, pero no sé si sea igual de fácil de cuidar...”

“Aww... Quería que Itsuki se emocionara por ‘mi cangrejo’, también...”

“...Si eso es lo que quieres, ¿Por qué no cambias tu pseudónimo a Chica Camarón o algo por el estilo?”

Cuando la conmoción se tranquilizó, llegó el momento para el regalo de Nayuta.

“Este es de mi parte”, dijo ella mientras entregaba un sobre de apariencia linda. Dentro había una tarjeta SD.

“¿Qué es esto?”

Nayuta se sonrojó y sonrió un poco.

“...Una novela.”

“¿Una novela?”

“Sí, escribí una novela contigo como protagonista, Myaa. Quería imprimirla para ti, pero terminó siendo del tamaño de una novela regular, así que en su lugar mejor te la doy en digital.”

“¿Yo como protagonista...?”

Miyako estaba un quinto feliz y cuatro quintos confundida y sorprendida. En todo caso, fueron Itsuki y Haruto quienes tuvieron las respuestas más animadas.

“¿Una novela de Kanikou?! ”

“Una nueva novela de Naya... publicas eso y se venderá fácilmente unos cientos de miles de veces...”

“¡Vamos, déjame leerla también!” Itsuki gritó fastidiando, muy en serio.

Nayuta solo se rio, viéndose un poco avergonzada.

## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

“No, no dejes que la lean. Escribí esta novela para Myaa. Además, es la primera novela de fantasía que escribo, así que me da un poco de miedo mostrarla al mundo.”

“¿L-La primera novela de fantasía de Kani?! ¡Maldicioon!  
¡Ahora quiero saber más!”

“Ca-Cálmate, Itsuki.”

Chihiro pensó que sería prudente hablar. Su hermano estaba apretando sus dientes, casi estallando de ira.

“.....pffuuu.....”

Itsuki respiró profundo. Verlo enojado asustó mucho más a Miyako, pero ahora ella sonreía y se volvió hacia Nayuta.

“Bueno gracias, Nayu. Espero con ansias leerla.”

“¡Por supuesto!” vino la respuesta, acompañada de una sonrisa despreocupada.

# HERMANITA

Con la entrega de regalos terminada, los cinco pasaron un rato bebiendo cervezas (o jugo) y jugando juegos fáciles y rápidos como *Pickomino* y *Skull & Roses*. Después de eso, solo quedaba un ritual más: el pastel de cumpleaños. Por primera vez, no era hecho por Chihiro—lo compraron de una tienda, y tenía una pequeña placa de chocolate en medio con “HAPPY BIRTHDAY MIYAKO” escrito. Veintiún velas rodeaban la orilla, todas rápidamente encendidas luego de apagar las luces de la habitación. Itsuki, Haruto, Nayuta, y Chihiro cantaron “Feliz Cumpleaños” para Miyako, quien luego apagó todas las velas en un solo intento. Pronto, Chihiro cortó el pastel en cinco.

“Por cierto,” Nayuta preguntó mientras comían, “¿Y bien, Myaa? ¿Qué se siente tener veintiuno?”

“¿Qué se siente...?”

Las mejillas de Miyako estaban un poco rojas por toda la cerveza de cereza, pero aun así su tenedor se detuvo en el aire ante tal pregunta.

“Hmm... Déjame pensar...” su expresión cambió a una natural sonrisa irónica. “Sabes, pensé que cumplir veinte se sentiría como algo más...adulto.”

“Ahhh”, Itsuki y Haruto respondieron, asintiendo con entusiasmo. Itsuki claramente borracho, continuó el tema.

“¡Sí! ¡Pensé exactamente lo mismo cuando cumplí veinte! ¡Y también cuando me gradué de la preparatoria!”

“Sí, yo igual”, intervino Haruto. “Te hace pensar—me gradué de preparatoria, luego de la universidad; soy un adulto hecho y derecho según cualquier persona, pero no se siente así.”

“¿Tú también te sientes así, Fuwa?” Miyako preguntó, ojos lentamente girándose hacia Haruto.

“Por supuesto. Tal vez sea porque no tengo un trabajo de oficina. Paso todo el día escribiendo novelas, viendo anime, jugando videojuegos, leyendo manga y novelas ligeras... Los fines de semana, salgo a beber y a jugar juegos de mesa con mis amigos... No se *siente* como si ya fuera una persona hecha y derecha. Pago mis impuestos y esas cosas, pero aun así...”

“Sí, te entiendo”, rio Itsuki. “Digo, veintiuno... Se supone que eres mayor que Azusa Miura de ***The Idolmaster*** o de la Nanoha de la tercera temporada de ***Lyrical Nanoha***, ¿sabes? En novelas y anime, personajes más jóvenes y animados llaman a los de esa edad ancianos... Pero no digo que tú seas anciana, Miyako.”

“Sí. Creo que Char tenía veinte durante la One Year War. Él y Haman durante la Gryps War<sup>4</sup>...”

“Es gracioso pensar que seiyuus como Shuichi Ikeda y Ryouko Sakakibara ambos tienen papeles de personas de veinte años, ¿no?”

---

<sup>4</sup> \*Noises Gundam Fans Intensifies\*

## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

Digo, quizá algunas personas tienen voces muy graves cuando son jóvenes, pero...”

“No.... Pero espera”, dijo Haruto. “Aún creo que estamos entre los afortunados. Conozco a un escritor mayor que nosotros que construyó toda una pista de carreras de autos en su departamento e iba a usarla cada vez que tenía un bloqueo de escritor. ¡Él tenía como unos treinta y algo!

“¿Una pista de carreras completa?! ¡Estoy un poco celoso!”

“¡Sí, lo sé! ¡Yo igual estaba muy celoso! Una vez viva yo solo me construiré uno.”

“¡Bien, Haruto! ¡Consíguese una casa y construye esa pista, y yo iré a usarla cada tarde!”

Mientras los dos continuaban hablando entre sí, Miyako susurró suavemente para sí misma:

“...Los escritores la pasan muy bien. Ese tipo de... no sé, inmadurez realmente es algo de lo cual pueden ganar dinero. Dicen que no son adultos hechos y derechos... pero si me preguntan, son más adultos que la mayoría. Así que no sean duros consigo mismos... o de otra forma, no sé qué haría yo conmigo misma.”

“.....”

Sintiendo una verdadera emoción por el habla arrastrada de Miyako, Itsuki y Haruto se detuvieron. Miyako suspiró.

“Ugh... Veinte parecía la edad de un adulto cuando estaba en primaria... Tenía una meta para mi futuro, estaba trabajando duro persiguiéndola... e incluso tuve mi propia carrera romántica...”

“Eres toda una adulta. ¡Con toda esa sexy experiencia!” dijo Nayuta mientras la sonrisa de Miyako se volvía una sonrisita.

“...Lo siento. Esa fue una mentira.”

## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

La revelación fue muy casual.

“¿Eh?” dijo Nayuta, congelándose.

“¿Todo eso sobre tener mucha experiencia en el amor? Fue una mentira. Nunca he salido con un chico en mi vida, y, por supuesto, nunca lo he...uh, hecho con alguien más...”

La reacción de Nayuta a esta confesión fue pura confusión.

“Fiuu”, dijo Miyako, haciendo notar esto incluso mientras exhalaba un suspiro de alivio. “Finalmente fui capaz de decirlo.”

Cuando hablaba con esta chica frente a ella—alguien quién la adoraba como a una hermana mayor, quien tenía cientos de miles de lectores esperando su nuevo trabajo pero que en su lugar decidió escribir una novela solo para ella—esta increíblemente linda hermana menor, Miyako simplemente no podía continuar mintiendo.

“Vaya, Myaa, ¿entonces no eres una zorra después de todo?” preguntó Nayuta.

“...Um, creo que lo dije muy claro...” Lágrimas comenzaron a formarse en los ojos de Miyako. “...Lo siento, Nayu. Lo siento por mentirte hasta ahora. No soy el tipo de mujer a la que deberías aspirar ser.”

“Myaa...”

Los ojos tristes que Nayuta había fijado en ella, abrumaron a Miyako con una culpa aplastante.

“Lo siento... Espero que no me odies por esto. Este regalo que me diste es asombroso, pero...no sé si lo merezca—”

“¿Cómo podría odiarte por esto?!” dijo Nayuta con voz entre cortada.

“¿Eh...?”

Más como un padre regañando a su hijo que alguien expresando su enojo, Nayuta gritó, “La razón por la que te quiero no es porque

## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

seas tan adulta y con experiencia en la cama. ¡Te quiero porque eres una buena persona, Myaa!”

“Nayu...”

“¡No importa que seas una mujerzuela o una virgen, eres mi querida hermana mayor, Myaa!”

“¡Nayu...! ¡Nayuuuu...!”

Esto hizo que Miyako llegara al límite de las lágrimas. Ella comenzó a llorar incontrolablemente y, aferrándose a Nayuta como si esta fuese su “hermana menor”, enterró su rostro en el pecho de ella.

“¡Ugh! ¡Eres una muy buena chica! ¡Te quiero! ¡Casi me dan ganas de besarte!”

“...Puedes hacerlo, si quieres.”

“¿Eh?” Miyako levantó su cabeza, sorprendida.

“...Si eres tú, Myaa. Te dejaré besarme cuando quieras”, dijo Nayuta, ruborizada y con los ojos llorosos.

El acto cursi hizo que Miyako riera un poco. “No puedo. Tus labios le pertenecen a Itsuki, ¿no?”

“¡Ee-jee-jee! Por supuesto que sí.”

Miyako sonrió, sus ojos pareciendo un poco solitarios, mientras Nayuta se movía nerviosamente. La vista fue suficiente para hacer que el corazón de Itsuki se acelerara mientras miraba, aunque no pudo evitar comentar:

“...Uh, ¿podrías por favor no decidir qué es mío y qué no lo es?”



## HERMANITA

Después de la fiesta, Miyako estaba de regreso en su habitación insertando la tarjeta SD con el regalo de Nayuta en su computadora. Contenía una serie de archivos de texto, empezando con '1' y continuando de forma secuencial. Esta era la primera novela de Nayuta Kani que había leído—y era solo para ella, nunca antes vista por alguien más.

Ella pudo sentir sus manos temblar un poco mientras usaba su mouse para dar doble clic en el archivo '1'.

...La historia se trataba de Miyako, nacida como princesa de un reino, enamorándose y teniendo cantidades remarcablemente excesivas de sexo con un joven caballero.

“¡Esto no es fantasía... es simple y llanamente porno!”

Tenían sexo en secreto, mientras la guardia real, el rey y sus ministros se encontraban en el mismo salón. Tuvieron sexo en la prisión—y después de que el caballero fue descubierto y lanzado a un calabozo, la princesa fue en su rescate, y tuvieron aún más sexo antes de escapar. Sexo acrobático montados a caballo mientras huían de sus perseguidores. En la posada, en los establos, en el bosque, en una cueva, en la boca de un volcán activo, sumergidos en un lago, atrapados en un torrente, sobre una escoba voladora, sobre un iceberg (usando un oso polar como cama), frente a un dragón durmiente, dentro del estómago del dragón, dentro del castillo del rey demonio, en el mundo espiritual— iera *sexo, sexo, sexo* en todos lados! ¡En cada posible situación, en toda posible posición, sexo, sexo, y más sexo!

Al final, los dos—ahora simples conceptos, flotando en una dimensión lejana—llevaron a cabo un raro sexo filosfal que era honestamente difícil de entender, y terminaron creando todo un mundo nuevo como resultado.

...Miyako había pensado que era solo porno, pero en realidad era toda una **Mitología**.

La idea central de la historia era muy simple, pero aun entre el desfile de sorprendentes revelaciones y la gran creatividad del constante sexo, esto era simple y llanamente smut<sup>5</sup>. Sin embargo, las grandemente elogiadas “mágicas” habilidades de escritura de Nayuta Kani hicieron todo abrumadoramente convincente, arrastrando a Miyako dentro del mundo antes de que ella siquiera lo notara. “¡Cielos, cielos, cielos!” ella ocasionalmente gritaba, sonrojándose profundamente y retorciéndose en su silla. “¿Qué demonios estoy haciendo?” Pero en ningún punto se detuvo.

Para hacer las cosas peores, el caballero que servía como protagonista masculino estaba claramente moldeado según el propio interés de Nayuta—en otras palabras, Itsuki. Ella incluso lo llamó “Ikki” en la novela. Era un personaje profundamente parecido a Itsuki, teniendo casi constante sexo con Miyako, en un ‘mito de la creación’ escrito por Nayuta Kani, la genio de la literatura de nuestra era.

*A-Ahora me siento extraña... después de haber leído esto...*

Todas las atracciones de la novela la fascinaron tanto que la leyó toda de una sola vez. Incluso después de terminar, acabo retorciéndose en la cama por un rato, incapaz de liberarse de ese profundo mundo en el que se había sumergido y que acababa de experimentar.

---

<sup>5</sup> Nopor

# SECCIÓN DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS



Pregunta  
¿Cuántos años tiene Ashley Ono?

ES UNA PREGUNTA MUY COMÚN.

SÍ, NO TENGO IDEA... ADEMÁS, CUÁNDO HA SIDO CLARA  
LA EDAD DE UN PERSONAJE, ES CASI UN HECHO QUE ESO  
NUNCA SERÁ REVELA—

TENGO TREINTA Y DOS

¿EH?

PREGUNTARON CUÁNTOS AÑOS TENGO, ¿VERDAD?  
TENGO TREINTA Y DOS

UM... OH. SÍ QUE ERES UNA SÁDICA, ¿VERDAD?  
ACABANDO CON TODA EXPECTATIVA, TODO EL ROMANCE...

¡JEE-JEE! SEGÚN TUS LECTORES, TRATAN A LAS QUE ESTÁN EN  
SUS VEINTE COMO MUY MADURAS, ¿VERDAD? ¿QUÉ SE SIENTE  
TENER A UNA DE TREINTA Y DOS AÑOS QUE TE DIGA  
"ONII-CHAN"? ¿TE EXCITA, VERDAD? ¿ONII-CHAN?

NO VEO QUÉ TIENE QUE VER LA EDAD CON SER  
UNA HERMANITA.

UM... OH. VAYA. IMPRESIONANTE...

# El Parque de Diversiones

“Oye...”

Varios días después de la fiesta de cumpleaños de Miyako. Itsuki trabajaba en su computadora; Haruto se hacía el tonto en el kotatsu.

“¿Qué?” preguntó Itsuki, con su vista en su notebook.

“¿Recuerdas lo que dije en el restaurante de Akihabara?”

Itsuki pensó por un momento. “¿...Lo de cómo mis novelas son mucho mejor que las tuyas?”

“No, nada tan serio como eso. Algo más tonto, algo más dicho en el calor del momento...”

“...Oh, ¿sobre tus sentimientos por Miyako?”

“Sí, eso.” Haruto asintió, su cara sonrojándose un poco. “¿No dijiste que...me ayudarías un poco?”

“...Puede que lo haya dicho, o pueda que no...”

“Bueno, lo dijiste... Y estoy contando contigo, ¿entiendes?”

“¿Contar conmigo?”

“¿Recuerdas la fiesta de cumpleaños? Esperaba que me apoyaras un poco más...”

“¿...En serio?”

“Sí”

“.....Bueno, para ser honesto, lo olvidé”, admitió Itsuki.

*“¡Lo sabía!”* Haruto gritó.

“Bueno, la cosa es que Miyako y Nayu estaban actuando tan *así*...y pues yo, me emocioné bastante, y...”

“...Yo igual.”

El simple recuerdo de Miyako y Nayuta abrazándose la una con la otra hizo que las mejillas de Itsuki enrojecieran. “...Pero fue Kanikou la que organizó la fiesta. ¿Qué tipo de apoyo se supone que debía darte?”

“...Cierto. Bueno, cuando tengamos otra oportunidad, dame algo de apoyo, ¿bien?”

“Jee. Claro.” dijo Itsuki, asintiendo de manera sociable. “...Y entonces, ¿cómo exactamente se supone que deba apoyarlos para que ustedes dos terminen juntos?”

“Uh...”

Haruto no sabía cómo responder. Él puede lucir como un joven apuesto, pero apenas había comenzado a cuidar de su apariencia empezando la universidad. Antes de eso, él era otro otaku más del montón, adicto a las novelas ligeras, videojuegos y anime. Además, a pesar de sus intentos por reinventarse al inicio de su vida universitaria, el grupo RPG al que se unió se terminó, gracias a dramas amorosos, en tal desastre que él no terminó con ningún solo buen recuerdo al respecto. Desde que ganó el concurso para nuevos escritores y comenzó a tener ingresos regulares trabajando como profesional, él había comenzado a comprar todos los juegos porno y *doujinshi* que quisiera—por supuesto, tomándolos como “material de investigación” para su trabajo—lo cual lo convertía a él en aún menos material de novio para chicas normales.

Él tenía una hermanita, así como habilidades de conversación perfeccionadas por su experiencia siendo gamemaster en RPGs de mesa. No perdería su compostura por completo frente a una mujer. Pero cuando se trataba de romance, era un completo amateur.

“Bueno...por ejemplo...quizás puedas ayudarme a crear una situación donde quedemos a solas cuando todos salgamos a beber o algo así...”

La idea había venido de toda la ficción que había leído y visto. No sonaba muy seguro al respecto.

“Hmm...”

Itsuki pensó en silencio por un momento antes de tener una nueva idea. “¡Lo tengo!” gritó levantándose. “¡En ese caso, vayamos al parque de diversiones!”

“¿E-El parque de diversiones...?!”

“Seremos tú, yo, y Miyako...y tal vez invite a Kanikou también, *solo para que vayamos en parejas*. Mi héroe y heroína están en una cita justo ahora en mi novela, así que pensaba visitar algún lugar para obtener inspiración.

“Oh... Ya veo, una cita doble en el parque de diversiones.”

“¡No es una cita! ¡Solo voy a ir para inspirarme!”

“Sí, como digas”, dijo Haruto, sonriendo débilmente al totalmente avergonzado Itsuki. “Pero tienes razón. Será fácil separarnos en esa situación. Me gusta. Había una escena así en ***Ore no Seishun Love Come wa Machigatteiru.***”

“Ooh, cierto, había una así. Bueno, eso prueba que funciona. Después de todo, esa serie es bastante apegada a la vida real.”

“¡Genial! ¡Hagámoslo!”

Itsuki no perdió tiempo y envió un mensaje invitando a Miyako.

## HERMANITA

“¿Hyahh?! ”

Miyako gritó audiblemente ante la repentina vibración de su celular mientras releía una impresión del regalo de Nayuta.



¿Quieres ir al parque de diversiones mañana?

*¿Al parque de diversiones? ¿Juntos...?*

Ella había leído la novela de Nayuta varias veces en los últimos días, y se encontraba justo a mitad de una de *esas* escenas ahora mismo. Esto llenó su mente con todo tipo de fantasías delirantes color de rosa. *Él... Él no querrá hacer cosas sucias conmigo, ¿verdad? ¡¿Cosas como las de la novela?!*

¿Cosas como las que hicieron Miyako e Ikki en la novela...en la rueda de la fortuna, en la casa embrujada, en el carrusel, en las tazas giratorias, en la montaña rusa, en la atracción de caída libre, en cada posible atracción existente, llevando a cabo todo tipo de 'juego' posible...?

*...Probablemente no...*

Sacándose de la cabeza tales pensamientos fantasiosos, Miyako envió su confirmación a Itsuki. Como ella esperaba, no era una cita, sino un viaje para obtener referencias para alguna novela—y tanto Haruto como Nayuta irían también.

"...Haah... debí habérmelo imaginado."

Ella exhaló un suspiro entremezclado con alivio y decepción mientras enviaba un OK.

## HERMANITA

Al día siguiente, los cuatro llegaron al parque de diversiones de la ciudad.

## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

“Está bastante lleno...”, se quejó Itsuki mientras miraba la fila frente a la taquilla.

“Bueno, estamos a mitad de la Golden Week”, dijo Miyako. “Siempre es así en estas fechas.”

“¿En serio?” preguntó el sorprendido Itsuki.

“¿A qué te refieres con ‘en serio’? ¿No lo sabías?”

“Lo olvidé por completo.”

“...Yo igual”, intervino Nayuta.

Haruto rio. “Cielos chicos, al menos recuerden cuándo comienza la Golden Week... digo, yo tiendo a olvidar la mayoría de ‘fines de semana de tres días’, pero aun así...”

Los escritores a tiempo completo son básicamente libres de usar su tiempo como quieran, siempre y cuando cumplan sus plazos de entrega. Pueden trabajar doce horas al día, durante los fines de semana y vacaciones, o simplemente pueden tomarse toda la semana libre y dormir. Esto hace fácil perder la noción de qué día es.

Haruto podía recordar bien el día de la semana—gracias a memorizar horarios de emisión de anime y qué día salía la ***Shonen Jump***—pero incluso él estaba olvidando las vacaciones indicadas por el gobierno. Itsuki y Nayuta, por otro lado, no recordaban nada.

“Vaya personas despreocupadas...” gruñó Miyako. Los tres escritores acompañándola no poseían defensa alguna.

Muy pronto, entraron al parque, boletos de entrada y pases para ciertas atracciones en mano. Nayuta inmediatamente comenzó a quedarse sin aliento ante todo lo que veía a su alrededor.

“Asombroso. ¿Este es un parque de diversiones? Asombroso...”

“¿Esta es la primera vez que visitas uno de estos lugares, Nayu?”

“Fui a uno con mi familia cuando era niña, pero no lo recuerdo muy bien. Estoy muy ansiosa por estar aquí.”

## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

“Genial... ¿Qué tal si eliges a qué nos subiremos primero, Nayu?”

Itsuki y Haruto no tenían ninguna objeción a esto.

“Gracias, Myaa. En ese caso...”

La primera elección de Mayuta fue una montaña rusa gigante, la principal atracción de este parque.

“...Umm, ¿podrías pensar un poco mejor esto, Kanikou?”

En la entrada de la montaña rusa, la expresión de Itsuki estaba extremadamente tensa. A medida que los largos y altos rieles (fácilmente visibles desde el exterior del parque) se acercaban cada vez más, la vista se volvió suficiente para abrumarlo. La idea de caer desde una altura como esa le pareció una locura. Él escuchaba rondas de poderosos sonidos metálicos, seguidos de grupos de pasajeros gritando. Esto solo se sumaba al intenso miedo que sentía.

“¿Qué pasa con esta montaña rusa...? ¿Por qué hace tanto ruido...?”

“¿Hmm? ¿No te gustan las montañas rusas, Itsukiii?”

La intención detrás de la pregunta de Nayuta era claramente siniestra.

“No sé si ‘no me gusta...’ Jamás me he subido a una antes. Era muy pequeño para subirme cuando vine de niño, y cuando fui a otro parque de diversiones durante un viaje escolar, me quedé jugando en las máquinas de videojuegos del lugar...” él protestó de mal humor.

Nayuta parecía positivamente contenta. “¡Wow, ¿en serio?! ¡Entonces ¿Qué te parece si tenemos nuestra primera vez juntos?! ”

“No—No me parece mala idea subirme a una pero, ¡¿por qué tenemos que subirnos primero en la que hace tanto *clang-clang-clang*?! ”

## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

“Soy el tipo de persona que empieza a jugar un juego en modo difícil y luego si es demasiado para mí, lo dejo. Además, gané *Super Mario Bros: The Lost Levels*<sup>6</sup> antes de siquiera jugar el primero.”

“¡Ese es un juego! ¡Esta la realidad!”

“Sé la diferencia, Itsuki. Pero al menos aquí es seguro que llegarás hasta el final. Es más *fácil* que un videojuego.”

“Ngh...”

Itsuki se giró hacia Miyako y Haruto en busca de ayuda.

“...Bueno”, dijo Miyako. “No soy muy fan de este tipo de atracciones, pero esto es lo que dicta el corazón de Nayu.”

“Ya ríndete, Itsuki.”

“Geh... ¡Como sea!”

Él se formó en la línea, dejando todo aquello que le importaba de lado.

# HERMANITA

Después de media hora, llegó su turno. La luz ya había dejado los ojos de Itsuki cuando éste se subió al vagón, Nayuta ansiosamente se sentó a su lado.

“¡Jee-jee-jee! Muy emocionante, ¿no?”

“...Estoy listo para morir. Ya mátenme.”

Haruto y Miyako, mientras tanto, estaban justo detrás de ellos.

---

<sup>6</sup>Super Mario Bros: The lost levels es el “Super Mario Bros 2” original que solo salió en Japón (aunque ahora cualquiera puede encontrarlo y descargarlo en internet).

## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

“...También estoy comenzando a ponerme un poco nerviosa.”

“i...Ja-ja! Yo también... en más de una manera.”

La barra de seguridad bajó, y los vagones comenzaron a moverse.

“iNgh...!”

Colgándose a la barra con todas sus fuerzas, Itsuki cerró sus párpados. Con una serie de aterradores traqueteos, el vagón comenzó a elevarse lentamente...y luego repentinamente, su cuerpo fue atacado por un sentimiento de gravedad cero.

“iiEe...!!”

Justo cuando estaba a punto de gritar—

“i¿Nn...?!”

Él abrió sus ojos.

Su primera abrumadora interacción con cero gravedad fue cómoda. El aire azotando su rostro, la vista cambiando a una velocidad increíble y vertiginosa, empujones en todas direcciones, la fuerza centrífuga lista para enviarlo a volar—todo eso fue estimulante.

“i¿Nnh?! i¿Oh?! i¿Oh?! i¿Ohhhhhhhhh?!”

Una sonrisa se extendió naturalmente por su rostro mientras soltaba gritos de alegría.

“iAh-ja-ja-ja-ja! iHyaaaah! iNyaaaaahh!”

Escuchando reír a alguien a su lado, él se giró para ver a Nayuta sonriendo de oreja a oreja, su cabello ondeando en el aire.

—*Vaya. Esto es muy divertido.*

Él le sonrió a Nayuta, admitiendo la derrota.

“iiJa-ja-ja-ja-ja-ja-ja-ja-ja-ja!!”

## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

“Nya-ja-ja-ja-ja-ja-ja-jaaaaa!”

Se entregaron a la velocidad y la pura euforia por un rato, antes de que el vagón desacelerara y regresara a la plataforma de carga. Salieron de la atracción, aun en estado de ensoñación. Haruto estaba justo detrás de ellos.

“...Por fin—Por fin terminó... ¿*Qué* fue eso...? Fue una locura...”, él susurró, abatido.

El miedo aún estaba garabateado por todo su rostro, su andar desigual y tambaleante. Y aún peor, Miyako estaba dejando caer lágrimas a su lado.

“Ooh... Eso fue *tan* aterrador... No más, por favor, pensé que iba a moriir...”

Nayuta e Itsuki, por otro lado, eran exactamente lo opuesto, prácticamente danzando mientras caminaban.

“¡Haaaa! ¡Eso fue muy divertido, Itsuki! ¡Fue como *clang* y luego *whoooooosh*, y fue asombroso! ¡Me pareció genial!”

“¡Sí...! ¡No tenía idea de que las montañas rusas eran tan divertidas!”

“¿A qué otra ‘máquina de gritos’ deberíamos subirnos ahora?”

“A cualquiera está bien. ¡Subamos a todas!”

“¡Yaaaaay! ¡Ahora *sí* estamos al mismo nivel, Itsuki!”

“¡Ja-ja-ja-ja!”

“¿...Cómo es que ustedes pueden estar tan *felices*...?”

Haruto no podía creer lo que estaba viendo. Itsuki y Nayuta le dieron miradas desconcertadas.

“¿Qué sucede, Haruto? Vayamos a la siguiente.”

“E-Esperen. Tomemos un descanso...”



## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

"Mi cabeza me está matando... Ya no quiero subirme a más de esas cosas..."

"Awww", los otros dos entonaron al unísono.

"Lo siento, Nayu", dijo Miyako con una débil sonrisa.

Entonces un pensamiento golpeó a Haruto. *Esta es mi oportunidad, ¿no?* Su oportunidad para estar a solas con Miyako por un tiempo. Él hizo un gesto con los ojos a Itsuki.

"¿...? ¿Qué pasa?"

*Maldita sea. No está captando el mensaje. ¿Y así dice que será mi apoyo? Ah, bueno. Tendré que deletreárselo.*

"...Oye, creo que Miyako y yo nos quedaremos sentados por un segundo, ¿qué les parecen si van a dar una vuelta a las montañas rusas mientras tanto?"

Él hizo todo de lo que era capaz para hacerlo sonar lo más casual posible, poniendo gran atención a la reacción que Miyako mostró. Ella no pareció notar nada extraño.

"Sí... ¿Qué tal si vas a pasear un rato con Itsuki, Nayu?"

Nayuta volteó a ver a Miyako, luego a Itsuki. "¿A solas con Itsuki...?! ¡No pienso decir no a *esa* oportunidad!" Su rostro se enrojeció mientras se giraba hacia él.

Itsuki también se puso un poco rojo. "...Muy bien... Cielos, par de gallinas que se rinden a la primera...", gruñó.

"¡Yaaaay!" Nayuta celebró mientras tomaba a Itsuki de la mano. "¡Te veo luego, Myaa!"

"Sep. Nos vemos."

Miyako sonrió y se despidió mientras Nayuta a la fuerza arrastraba a Itsuki. Este último pretendía resistirse, pero no hacía mucho esfuerzo al caminar.

## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

Una vez estando lo suficientemente lejos, Miyako dejó de sacudir su mano.

Y entonces ella comentó:

“Cielos... Ellos son la pareja perfecta, Itsuki y Nayu. *En serio* deberían ya hacerlo oficial.”

“S—”

*Sí*, intentó decir Haruto. Pero decidió no hacerlo.

Mientras Miyako veía a aquellos dos a la distancia, sus ojos parecían demasiado solitarios como para estar de acuerdo con su anterior comentario.

*Oh*, Haruto finalmente lo notó. *Entonces así son las cosas...*

# HERMANITA

Itsuki y Nayuta fueron lo suficientemente afortunados para subirse a todas las montañas rusas más grandes del parque antes de que se acabara el tiempo, subiéndose una vez más a la primera como gran final. Haruto y Miyako, por su parte, fueron al salón de juegos, a la casa embrujada, y a un par de otras atracciones “de miedo” ligeras—pero en todo momento hubo algo un poco vacío en sus sonrisas.

La puesta de sol había llegado para cuando salieron. Itsuki, saboreando el final de su glorioso día, decidió susurrar una pregunta a Haruto.

“...Y bien, ¿algún progreso?”

## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

“¡...!”

Esto hizo que Haruto inconscientemente apretara sus puños y luego lentamente los aflojara.

“Ja-ja... Para nada.”

“Oh, vamos, debilucho.”

“Ja-ja...”, Haruto respondió, intentando resolver todo con una sonrisa. “...Bueno, intentaré hacer las cosas a mi propio ritmo... Ya no te preocupes por apoyarme ni nada de eso.”



## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

La idea de Itsuki ayudándolo a ganar puntos con Miyako resultó ser una de las cosas más crueles que podría haberle hecho.

“¿...Ya no? ¿Seguro?”

Itsuki se veía confundido, pero no continuó preguntando.

“...Como sea, Itsuki, ¿no ibas hoy a investigar cosas para tu novela? ¿Seguro que subirte solo a montañas rusas todo el día hizo que lograras tu cometido?”

“i...Ah! iiiAhhhhhhhhh!!!”

La observación de Haruto hizo a Itsuki gritar.

# SECCIÓN DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS



**Pregunta**  
¿Cuál es tu parte favorita del cuerpo?



AMO TODAS LAS PARTES DE TODAS LAS HERMANITAS, PERO SI TUVIERA QUE ELEGIR UNA PARTE, DIRÍA EL TRASERO. SUPONGO QUE TODO ES GRACIAS AL ARTE DE SETSUNA EN GENESIS SISTERS OF THE NEW WORLD.

...LLÁMAME ANTICUADO, PERO VOY POR LOS PECHOS.



¡EL TRASERO!

NO ES LA PARTE DEL CUERPO, ES LA TÉCNICA QUE USES...  
¡ESPERA! ¡NO! ¡OLVÍDALO!



EL PENE DE ITSUKI.

LOS... OJOS, ¿TAL VEZ?



ME AGRADA QUE COINCIDAMOS EN ESO. AMO TENER A ALGUIEN QUE ME VEA CON ATENCIÓN, CON UNA MIRADA DESESPERADA.

OH, UM, NO ME REFERÍA A ESO, O SEA, ME GUSTA UNA MIRADA APASIONADA O UNA RESPLANDECIENTE DE ESPERANZA.



¿QUÉ PARTE...? UM, PALETA EN CUANTO A RES, LOMO SI HABLAMOS DE CERDO, Y CREO QUE EN CUANTO A POLLO SERÍA LA PECHUGA MI FAVORITA.



## El Zoológico

Itsuki escribió todo el arco del parque de diversiones del volumen 4 de *All About My Little Sister* al día siguiente. Él originalmente planeó que sus personajes subieran a una selección más amplia de atracciones, que se abrazaran el uno al otro en la casa embrujada y que crearan una buena atmosfera en la Rueda de la Fortuna. El típico estereotipo de cita feliz y emocionante. En su lugar, los personajes terminaron subiendo a montañas rusas hasta casi desfallecer.

*Bueno, al menos es mejor que reutilizar ese tropo una vez más...*

Ciertamente el texto era más memorable que si hubiese escrito la alternativa. Pero: "Hmm... No sé si estará bien..."

Él había querido profundizar la relación entre su héroe y heroína en el parque de diversiones, pero habían pasado tanto tiempo gritando en vagones de montaña rusa que a lo mejor aún eran 'conocidos casuales'. Él debía compensar el terreno perdido en algún lado, pero— ¿dónde?

"Mmmmm..."

Itsuki lo pensó durante unos segundos. Luego eligió la solución más fácil y trillada posible.

"¡Bien! ¡Los meteré a otra cita!

Cuando se trataba de lugares para citas estereotípicas, supuso que lo siguiente era el zoológico o el acuario. Quizás un viaje al zoológico mañana me podría ser de ayuda.

"...Oye. Kanikou. Levántate."

Nayuta estaba desparramada sobre el *kotatsu*.

"¿Mnngh?"

"Mañana iremos al zoológico."

"¡...! ¡Muy bien!"

Ella de inmediato despertó por completo y aceptó la oferta.



## HERMANITA

Al día siguiente, los dos estaban en el zoológico. Las vacaciones de la Golden Week habían terminado, y estaban allí entresemana, así que no había mucha gente por ahí.

“¡Sep! Definitivamente es mejor salir entresemana.”

“¡Mm-hmm!”

Los dos se sonreían el uno al otro, de buen humor.

“Creo que tampoco había venido al zoológico en un buen tiempo.” hizo notar Nayuta.

“Sí, yo solo vine una vez de niño...”

De niño—antes de que Chihiro se convirtiera en su hermanastro. Cuando la madre de Itsuki aún estaba viva.

“¡Bueno, genial! ¿Listo para mirar a estas bestias desnudas, puestas al aire libre a la vista de todos, encerradas en jaulas y tratadas como los animales que son?”

“¡No lo digas *así!*”

Lo primero que vieron fue la atracción más popular del zoológico: el recinto de pandas. Toda la zona estaría llena de observadores los fines de semana, haciendo que tomarte tu tiempo viéndolos se volviera una tarea frenética, pero aparte de Itsuki y Nayuta, solo había un par de niños acompañados de sus padres.

Justo en medio del hábitat de aspecto natural, había una gran pila de bambú junto a un solo panda sentado con su amplio trasero en el suelo masticando aquello. Tenía las piernas esparcidas en dirección a la barandilla, justo donde Itsuki estaba de pie, por lo que él y Nayuta tenían una vista en primera fila de lo que colgaba entre dichas patas.

## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

“.....Asombroso. Es enorme, ¿no te parece?” se maravilló Nayuta mientras veía.

“...Sep. Es enorme...”

Era incomparable a cualquier humano. El escroto por sí solo podría haber sido lo suficientemente grande como para cubrir la cara de un hombre adulto. La gente no podía evitar verlo.

“¡Mamá! ¡Qué bonito panda!”

“Sí, es *lindo*, ¿no?”

Una pequeña niña y su madre gritaban con deleite a la vista.

“...Abrir sus piernas frente a una niña de preescolar...”, comentó Nayuta. “Eso sería penado por exposición indecente si fuera humano.”

“Sí. Este panda está loco...”

El panda seguía masticando su bambú, ajeno a la valoración de la niña.

“Sabes, Itsuki, los pandas me recuerdan a los ancianos.”

“...Justo pensaba lo mismo.”

La vista del panda, usando de manera experta sus manos para masticar cada trozo de bambú, se parecía *demasiado* a un viejo fósil con sobrepeso en un bar, viendo el partido de béisbol con una cerveza en una mano y un pincho de yakitori en la otra.

“Mira, Itsuki. Este panda tiene unos treinta años en edad humana.” Nayuta leyó el cartel en la barandilla.

“Justo en la mejor parte de la vida... ¿Y cómo estás *tú* pasando ese precioso tiempo?” Él miró al animal con exasperación.

“Oye, tiene un trabajo. Este viejo está exponiendo su pene al mundo todo el día y comiendo toda la comida que puede. Ese es su trabajo. Supongo que tiene una habitación para dormir cuando acaba su turno, pero aquí dice que tiene una piscina y suelo calentado y todo eso”.

“Se está dando la gran vida.”

“Además, este es el animal más popular del zoológico.”

“Cielos. Si *yo* pudiera atraer personas solo por sentarme a comer desnudo, apuesto a que el zoológico también me pagaría una fortuna.”

“*Yo* vendría a verte si estuvieras desnudo todo el día.”

La niña cerca seguía gritando y diciendo “aww” mientras saludaba al hombre de mediana edad... disculpen, mientras saludaba al panda frente a ella.

El par incluso pensó que era un poco conmovedor mientras se alejaban del hábitat.

## HERMANITA

“Los zoológicos son mucho más divertidos de lo que crees, ¿no te parece...?”

Después de dar una vuelta por el parque y ver a todas las bestias desnudas en exhibición, los dos estaban tomando una cola con helado en la cafetería. Leones, jirafas, elefantes, hipopótamos, cebras, todos los animales típicos del zoológico estaban allí, pero verlos en persona seguía teniendo un gran impacto. No era de extrañarse que fueran populares.

Itsuki estaba agradecido también por lograr haber visto a un montón de aves raras. Él era un fanático de los búhos, observándolos a todos con suficiente pasión como para hacer que Nayuta tuviera envidia. Los murciélagos también les brindaron una sorprendente cantidad de diversión, era imposible aburrirse de verlos volar, comer, pelear entre sí. Apreciaba lo duro que trabajaban para ganarse su comida, en contraposición a ese panda pervertido royendo su bambú.

## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

“...Últimamente me ha entrado curiosidad por los canguros”, dijo Nayuta seriamente mientras que con su popote tocaba el helado en su cola.

“¿Canguros?”

“Sí. Bueno, ¿has visto sus bolas? Cuelgan entre sus piernas como si fueran un péndulo.”

“¿...Sí?”

“Me preguntaba, ¿no se les desgarrarían cuando el canguro comenzara a saltar?”

“Deja de asustarme...”

“Además, los canguros machos luchan entre sí por la hembra y esas cosas, ¿verdad? Imagínate a alguien practicando kickboxing contigo cuando tu entrepierna está al aire libre de esa forma. Me preocupan.”

“.....Tienes razón. Es como si estuvieran exponiendo sus puntos más débiles el uno al otro todo el tiempo. Hace que la MMA parezca juego de niños.”

Itsuki trató de imaginar cómo sería la vida si su escroto estuviera colgando como el de un canguro. Lo hizo estremecer.

“Y los leones, los elefantes y todos los demás tenían su cosa colgando también, ¿sabes? Tomé muchas fotos. ¿Quieres ver?”

Nayuta mostró a Itsuki su carpeta de fotos. Comenzaba con una muestra de testículos de canguro, seguido por las partes privadas de leones, elefantes, pandas, hipopótamos y otras tantas criaturas—todo en primer plano.

“¿...Qué crees *tú* que estás haciendo?” el exasperado Itsuki finalmente preguntó.

Nayuta giró su cabeza suavemente hacia un lado. “...Jee-jee. Si tan solo pudiera agregar genitales *humanos* a esta colección...  
*\*mirada... mirada...\**”

“Deja de mirarme así.”

## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

*"\*¡Mirada!\*"*

"Deja de ver mi entrepierna!"

"Mmmgh... Los humanos se preocupan bastante por sus genitales, ¿no es así? Podrían aprender una o dos cosas del reino animal."

"Cállate". Suspiró Itsuki. "¿...Cómo pueden vivir así? Tan indefensos."

"Y desnudos."

"Como que me asusta un poco... Quiero decir, supongo que están seguros en el zoológico, pero me sorprende que cualquiera de ellos pueda sobrevivir en la naturaleza... totalmente desnudos."

"Sí, si lo piensas de esa manera, los animales de zoológico realmente lo tienen fácil, ¿no? No tienen que preocuparse por ser atacados, pueden comer toda la comida que quieran gratis, tienen un veterinario si se enferman o lastiman, y a veces hasta los cuidadores del zoológico les buscan una pareja para procrear."

"Es un tratamiento de reyes", dijo Itsuki mientras asentía. "...Pero no sé si yo estaría dispuesto a vivir enjaulado, a voluntad de otras personas. Sin importar cuán difícil sea mi vida, quiero vivirla por mi cuenta, o algo así."

"¿Vivir desnudo?"

"...Con ropa"

Nayuta se burló. "Entonces me encantaría ser un lechón para que un hombre salvaje como tú me comiera, Itsuki. Un lechón desnudo."

"Los hombres salvajes como yo todavía podemos elegir lo que comemos", dijo Itsuki.

"Aw, qué malo." Nayuta hizo pucheros mientras soplabla burbujas en su soda.

# SECCIÓN DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS



Pregunta  
¿Cuál es tu animal favorito?



DRAGONES.

LOS VIDEOS DE GATOS ME TRANQUILIZAN, ASÍ QUE GATOS,  
SUPONGO



TAMBIÉN ME GUSTAN LOS GATOS.

LOS GATOS ESTÁN BIEN, PERO SOY DE LAS QUE PREFIEREN  
LOS PERROS.



ME GUSTAN LAS VACAS.

¡ME GUSTAN LOS TRASEROS DE LOS MONOS JAPONESES!



LOS CABALLOS.

LA GENTE.



## Medio Tiempo

A última hora de la tarde, un sábado a principios de mayo, Chihiro Hashima visitó un cierto edificio de uso mixto. Tenía seis pisos de altura, construido hace diez años, y se veía muy ordenado, por dentro y por fuera. Al llegar al quinto piso, se dirigió a la puerta negra frente a él, uno que lucía un letrero en letras rojas: CONTABILIDAD FISCAL ONO. Esta era la oficina de Ashley Ono, la contadora que había ayudado a Itsuki Hashima y a otros novelistas con la presentación de sus declaraciones de impuestos.

“H-Hola...”, dijo mientras entraba nerviosamente en la oficina.

La oficina era una sinfonía de rojo y negro. La alfombra presentaba rosas negras bordadas sobre un fondo rojo. Sombras negras cubrían las ventanas, a pesar de que era la mitad del día. Había una mesa negra, un sofá rojo y una estantería pintada completamente de negro. Más al fondo, un escritorio negro y una silla ornamentada con llamativas decoraciones rojas, y la rubia Ashley Ono estaba sentada en ese noble trono, usando un vestido.

*...Esto es una oficina de contabilidad, ¿verdad...?*

Chihiro nunca había estado en ninguna otra oficina de contabilidad, pero nada de esta decoración decía “oficina” en lo absoluto. Esto confundió a Chihiro, incluso mientras la mujer con la cara de aspecto joven y ojos hechizantes abrió su boca.

“Jee-jee-jee... Me alegra verte aquí, Chihiro.”

“Um, hola...Ashley. Me, eh..., me alegro de estar aquí.”

“Ho-ho... Igualmente.”

Chihiro estaba visitando a Ashley con un solo propósito: asumir un trabajo de medio tiempo. En el picnic de la floración de cerezos que el grupo tuvo unos cuantos días atrás, Ashley había disfrutado tanto de la comida casera y los refrigerios de Chihiro que ella le sugirió a que le ayudara en la oficina. Ella le enseñaría los conceptos básicos de la contabilidad cuando no estuvieran ocupados, y tras vacilar un poco, Chihiro decidió aceptar su oferta sólo los sábados. Sus padres tuvieron dudas al principio, pero cedieron, el término “Oficina de Contabilidad Fiscal” tuvo un cierto peso que ayudó.



## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

Sus responsabilidades eran principalmente ordenar, hacer comida, organizar documentos y otras tareas diversas, nada demasiado diferente de lo que solía hacer en la casa de Itsuki. Llegaba a estudiar contabilidad un poco y el sueldo también era bastante bueno.

“Bien. ¿Qué tal si te pongo a trabajar?”

“S-Seguro... ¿Hay alguien más aquí, por cierto?”

Ashley era la única en la oficina. Esto hizo que Chihiro se preocupara.

“Contrato algo de ayuda extra durante el atareado periodo entre diciembre y marzo, pero más que nada soy solo yo.”

“Oh, ya veo...”

“¡Jee-jee-jee! ¿Estar a solas conmigo te desconcierta? Bueno, no te preocupes... No te comeré” dijo ella con una sonrisa diabólica.

“Ja-Ja... Um, entonces, ¿qué te gustaría que hiciera primero?”

“Me gustaría que hicieras algo de limpieza en la cocina.”

“¿La cocina?”

Mirando hacia donde Ashley señaló, él vio una puerta discreta, del mismo color que el resto de la pared.

“Esta es mi oficina, pero también es mi residencia. Mi cocina y dormitorio están allí.”

“Oh, ¿en serio?”

Él abrió la puerta—

“¡¿Eeh...?!”

—y de inmediato dejó salir un grito inconsciente.

Lo primero que vio fue una combinación de comedor con cocina, de unos cien pies cuadrados de tamaño. La mesa baja en el medio sostenía unos cuantos contenedores vacíos de ramen instantáneo y botellas de sake a medio beber, y alrededor de diez envases tirados

en el suelo, junto con paquetes vacíos de queso de hebra, aperitivos secos, envoltorios de la tienda de conveniencia, bragas tiradas por ahí con abandono, y así sucesivamente.

Temiendo lo peor, se volvió hacia el fregadero. Estaba lleno de platos y utensilios sin lavar guisándose en un pantano oscuro y viscoso. Mirando más de cerca, podía ver manchas en el suelo—tal vez salsa de soja, tal vez sake; él no lo sabía—que no habían sido limpiadas y ahora hacían que todo el lugar estuviera pegajoso.

“Me las arreglo para mantener mi sala de oficina limpia por el bien de mis clientes”, explicó Ashley, un poco avergonzada, “pero simplemente no puedo encontrar el tiempo para el resto de este lugar.”

Para Chihiro, esto iba más allá de una mera falta de tiempo. *¿Sabe esta chica cuidarse a sí misma...?*

“Ja-ja...” Recordó la casa de Itsuki cuando este empezó a vivir solo. Había sido bastante similar. No pudo evitar reírse torpemente.

“¿...Ashley?”

“¿Qué pasa?”

“¿...Está bien si me tomo en serio todo esto?”

“Um, claro... Rómpete una pierna.”

La auténtica espantosa expresión de Chihiro hizo que incluso Ashley retrocediera un poco antes de asentir con la cabeza.

## HERMANITA

Unas cinco horas después.

“...Apenas lo reconozco.”

Observando su nuevo y reluciente apartamento, Ashley no pudo evitar sorprenderse. Toda la basura fue desechada, el suelo y el

## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

lavabo pulidos hasta brillar, el fango desagradable limpiado del fregadero. Incluso la suciedad y el polvo habían sido limpiados del cristal de la ventana y los marcos. Y Chihiro no se detuvo en la cocina. Tenía el dormitorio, el pasillo, el baño y el inodoro completamente limpios.

Los pisos fueron encerados, usando algunos artículos sobre los cuales Chihiro obtuvo permiso de Ashley para comprar en la tienda de mejoras para el hogar. Él vio tres cucarachas mientras hacía su trabajo, pero rápidamente se deshizo de ellas con un periódico enrollado y sin dudar. La vivienda de la oficina 'Contabilidad Fiscal Ono'—un lugar al que el término "miseria", ayer podría habersele sido aplicado fácilmente—ahora se jactaba del brillo que tenía cuando Ashley comenzó a vivir aquí.

"...No pensé que irías *tan* lejos."

Chihiro mostró una sonrisa enérgica mientras limpiaba el sudor de su frente. "Oh, no. Fue divertido ponerme serio en un trabajo de limpieza."

"Estás bien sudado. Puedes usar mi baño si quieres."

"El baño..."

Después de cinco horas de limpieza completa, Chihiro estaba cubierto en sudor. La oficina tenía un baño bastante grande. Él lo envidiaba un poco.

"¡Muchas gracias! Me encantaría usarlo."

Así que se dirigió al baño y rápidamente se desnudó, justo cuando la puerta se abrió de nuevo.

"Oh, Chihiro, puedes encontrar las toallas en el—"

"¿...?!"

"¿...Oh...?"

Ashley le dio una mirada extraña a Chihiro, parado ahí desnudo e incapaz de hablar. Sus ojos pasaron de su pecho a lo que estaba debajo de eso.

“...Hmm. Así que eras una chica, ¿eh?”

## HERMANITA

Cinco minutos más tarde, Ashley y Chihiro estaban reunidas juntas en el baño.

“¿Sabes?, me encuentro con un montón de gente extraña en mi línea de trabajo, pero creo que tú te posicionas hasta lo más alto. Tee-jee-jee...”

A pesar de su falta de delicadeza, Ashley no parecía incómoda con esta revelación, sonriendo calurosamente a su compañera. Chihiro le había dicho la verdad sobre ocultar su género a Itsuki y no es que tuviera muchas opciones.

“...Mi hermano es la única persona en mi familia que piensa que soy hombre. Voy a la escuela y esas cosas como chica—y todo lo demás. Excepto por su editor, Toki, y sus otros amigos. Todavía estoy haciéndome pasar por un chico con ellos.

“Y supongo que el secreto se me ha sido revelado, ¿hmm? Jee-jee...”

“Um, espero que usted pueda mantener esto en secreto de él...”

“Ooh, bueno, ¿quién sabe?”

“¡Por favor, señorita Ono!”

Chihiro parecía a punto de llorar mientras Ashley le daba una sonrisa sádica.

“Tee-jee... Está bien. No tengo la costumbre de molestar a las chicas sólo porque sus pechos no están lo suficientemente desarrollados”.

La sonrisa sádica se convirtió en una sonrisa un poco más sincera.

## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

“M-Muchas gracias”, respondió Chihiro, no del todo satisfecha, pero lo suficientemente aliviada por ahora.

“...Pero, ¿sabes que este no es el tipo de secreto que puedes ocultar de él para siempre?”

“...Lo sé. Quiero explicarle todo, en algún momento.”

“¿...Y cómo crees que responderá Itsuki? Él *Aaaaama* a las hermanas menores. *Imagínate* si supiera que tenía una limpiando su apartamento todo el tiempo...”

Chihiro se mordió el labio en silencio.

“Después de todo”, continuó Ashley, “Itsuki es uno de mis juguetes favoritos, em, clientes más valiosos... jee-jee... Oh, realmente me pregunto cómo reaccionará... Jee-jee-jee- jee-jee-jee...”



# SECCIÓN DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS



## Pregunta

Ashley, ¿Cuál es tu marca favorita de sake?



HMM... BUENO, NO PUEDO DECIR QUE SOY FIEL A CUALQUIER MARCA, PERO SUPONGO QUE POR LO GENERAL MI FAVORITO ES EL QUE SEA ESPESO, RICO, CARGADO DE SABOR. TAMBIÉN ME GUSTA PROBAR EL SAKE DOBUROKU LECHOSO Y A VECES SIN FILTRAR. INCLUSO ALGUNAS DE LAS MARCAS MÁS FINAS VAN BIEN CONMIGO, SIEMPRE Y CUANDO LO ACOMPAÑE CON BOCADILLOS PICANTES.

## Pregunta

Si Itsuki o Haruto le piden con sinceridad a Ashley que les brinde servicio a la habitación, ¿ella diría que sí?



¿QUÉ SI DIGO QUE SÍ...? DEPENDERÍA POR CÓMO ME SIENTA EN ESE MOMENTO.

## Pregunta

¿Cuál es el punto débil de Ashley?



¿PUNTO DÉBIL...? SI ME ESTÁS PREGUNTANDO QUÉ ES LO QUE NO ME GUSTA, TE DIRÍA UNA COSA: DESPRECIO LOS CASOS DE HERENCIA EN LOS QUE LOS MIEMBROS DE LA FAMILIA SE ODIAN.



# El Trasfondo de Chronica Chronicle

## ■ Visión general del mundo

- Un escenario ortodoxo de espadas y hechicería basado en la Europa medieval.
- Los detalles cambian según sea necesario dependiendo del gamemaster.

### ***La Tierra de Chronica***

El continente en el que tiene lugar la historia. Hogar de varias naciones, ha estado libre de guerra entre sus superpotencias durante los últimos veinte años...o así lo puse al principio, pero finjamos que no dije eso, ¿de acuerdo? En realidad, el Imperio de Horn River está tratando de conquistar toda la tierra, y las cosas son bastante inestables en todas partes.

### ***Reino de Gagagia***

Una pequeña nación en el extremo oriental de Chronica. Si bien ocupa una cantidad decente de territorio, gran parte de ella es montañosa o boscosa, dejando pocas áreas habitables para la humanidad. El suelo es en su mayoría seco, infértil, y no apto para la agricultura. Es el hogar de muchas cuevas y ruinas antiguas, y los comerciantes que proporcionan de diferentes artículos a los aventureros que vienen a eliminar monstruos y en búsqueda de tesoros forman una gran parte de la economía local. Dada la necesidad de encargarse de todos estos monstruos y las atormentantes aventuras, sus militares son bastante poderosos y sus generales bastante hábiles, aunque tienen sus extrañas peculiaridades. La capital y la sede del poder real es Leoilga.

### ***Aegis***

Una ciudad fronteriza situada a unos tres días a pie de Leoilga. Gobernada por el Conde Bogen, un pariente de la familia real, pero debido a la vejez y la enfermedad de Bogen, su hijo Lloyd e hija Sylvia están luchando tras bambalinas para heredar el título de señor

de la ciudad. Después de las acciones del grupo de jugadores, Lloyd fue puesto bajo custodia y Sylvia fue nombrada la sucesora oficial.

### ***Principado de Midfield***

Una vez, esta nación fue servida por una gran cantidad de talento, compensando su pequeño tamaño con su diplomacia táctica de nivel élite y habilidades militares avanzadas para competir e incluso superar a sus vecinos. Gracias a las actividades encubiertas de Horn River, sin embargo, fue anexionado por el reino sin resistirse. Randolph Midfield, su soberano, sigue liderando nominalmente el territorio, pero muchos ministros y ciudadanos lo resienten por vender el principado bajo sus narices. Una larga serie de jubilaciones y caravanas huyendo por la noche le siguió a este suceso. Se levantó más controversia hace dos años cuando, durante una ceremonia de caballería, el príncipe Norwe (primer ministro de Horn River) dijo: "El pueblo de Midfield (MF) está dedicando todo lo que tienen para la defensa de Horn River", lo que llevó a la desertión del veterano general Hagwanui al reino de Gagagia. Tras bambalinas, cuatro jóvenes princesas (el grupo de jugadores) se han cansado de esta horrible lucha y huyeron del país, incidente que no ha escapado al aviso de ciertas personas clave. La capital de Midfield es Rozecca.

### ***Imperio de Horn River***

El poder militar más grande del continente. Hogar de muchas fuerzas poderosas, incluyendo el Ejército Horn-Sneaker, el Ejército Charger-Brain, y el Ejército Fantasia, lo que le permite lanzarse sobre otras naciones con una fuerza abrumadora. Sin embargo, su organización interna no se ha mantenido al día con su rápida expansión, lo que ha llevado a conflictos internos en muchos lugares. Su capital es Suzuyami.

### ***Principado de Relámpago***

Un estado vasallo de Horn River...aunque su Ejército Relámpago, el más poderoso de todo el imperio, le permite la plena autonomía del imperio. Ni siquiera el emperador mismo busca esta tierra. Ferozmente poco cooperativo con los intentos del imperio de unificar sus fronteras, a menudo se niega a participar en maniobras militares con otros ejércitos. Cuenta con una serie de generales de clase héroe que son de famosas familias en toda la tierra; trabajan en

estrecha confianza entre sí, hasta el punto de que algunas personas se refieren a ellos como la “Secta del Relámpago”. Su capital es Reki.

### ***Reino de Godwan***

Una pequeña nación que cuenta con dominio de poderosa hechicería. Después de un matrimonio político arreglado con Horn River, las dos naciones han formado una alianza. Su poder explosivo cuando se une a la refriega es realmente un espectáculo digno de ser contemplado, pero su gente a menudo sucumbe en maniobras insensatas. Aunque la nación pensó que la alianza no traería nada más que cosas buenas, en algún lugar a lo largo de la línea, el imperio ha llegado a controlarlo todo tras bambalinas. Su capital es Cagero.

### ***República de Obara***

Una nueva nación formada por ministros anteriormente de Midfield. Sus fuerzas son pequeñas, pero utiliza una variedad de tácticas para aguantar en contra de Horn River y sus vecinos. Su capital es la ciudad de Gargrim.

### ***Emirato de Spada***

Un gigante económico en el extremo sur de la isla. Su nación alberga una gigantesca mina de oro, dándole un presupuesto tan abrumadoramente enorme que puede forzar a ocurrir incluso las estrategias más imprudentes. Su capital es la ciudad de libre comercio de Jumpur.

### ***Reino de Gran Abismo***

Un reino que utiliza su red de información única para hacer frente de manera flexible a las nuevas situaciones a medida que surgen. Con un ejército uniformemente excelente, el reino ha ganado elogios por su ascenso en los últimos años. Su capital es Phonipolyca.

### ***Montañas Elcadia***

Una cordillera prohibida extendida por la región norte de Chronica. En los últimos años, los llamados Narows, un grupo de personas de otro mundo, se han establecido allí. Los Narows son una tripulación abigarrada, compuesta por muchos tipos y etnias,

pero la mayoría de ellos cuentan con fuerza sobrehumana, fuerza mágica enorme y habilidades extremadamente poderosas. Algunos de los Narows son aventureros; otros sirven como burócratas para gobiernos extranjeros; pero todos ellos han producido resultados bastante notables. No es una nación y por lo tanto no tiene capital, pero hay un pueblo Narow en las montañas conocido como Betapolis.

## HERMANITA

“...Mmmmmmmmm...”

Haruto Fuwa, trabajando en los detalles detrás del mundo RPG en el que actuaba como gamemaster, se estiró para aliviar sus adoloridos hombros. Estaba trabajando en esto para su grupo de cuatro héroes—Itsuki, Nayuta, Miyako y Chihiro—y como parecía que estarían jugando por un buen tiempo, él necesitaba pensar y corregir algunas cosas mientras aún podía. Una vez que el mundo del juego y los personajes estuvieran definidos, tenía la intención de reorganizar el sistema de juego, así como repensar el equilibrio ahora que tenía dos sesiones de juego en su haber.

Para ser honesto, en la última sesión, aprovechó el hecho de ser gamemaster para amañar sus dados de vez en cuando. Como regla general, por supuesto, se aferró a lo que los dados le dijeron, él simplemente mentía cuando no hacerlo arruinaría el juego. En realidad, si Haruto no hubiera manipulado los números al menos un poco, el grupo ya habría sido aniquilado cuatro veces.

Los cuatro jugadores eran principiantes, después de todo, así que no quería que se enfrentaran a un gran desafío. Quería mantener la acción lo *suficientemente* intensa para que todos pudieran divertirse. La idea era equilibrarlo para que aquello naturalmente ocurriera sin que el gamemaster manipulara los dados, pero eso era más difícil de lo que sonaba.

“...Bueno, lo intentaré.”

## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

*—Es divertido cuando la gente se divierte gracias a mí.*

No había duda de las motivaciones personales de Haruto: quería un éxito, quería ser elogiado, no quería perder ante sus autores rivales. Pero eso de “entretener gente”, eso era el corazón de todo. Preparar este RPG le recordó eso.

Para ayudar con su reequilibrio, Haruto leyó las hojas de personajes que había recogido de todos después de la última sesión.

Estaba la hoja de Itsuki, con la sección de “No me gusta” tan llena que tuvo que seguir escribiendo fuera de la caja. En la sección “Me gusta”, había escrito, “hermanitas, mis fans, cerveza belga, camarones, tiburones ballena, búhos, pescado de aguas profundas, salmón a la parrilla, rollos primavera y cangrejo”. Sin embargo, no había mencionado la parte de “cangrejo” cuando se lo leyó al grupo. Esto hizo sonreír a Haruto. De vez en cuando, sólo un poco, podías ver este lado amable suyo.

Luego miró la hoja de personaje de Miyako.

*Me gusta*

*Gente que se esfuerza mucho*

*No me gusta*

*Gente que se burla de ellos por esforzarse.*

Eso le trajo una sonrisa natural a la cara. *Miyako Shirakawa... Qué gran mujer.*

En ese momento, el episodio seis del anime *Chevalier of the Absolute World* estaba emitiéndose. Fue tan horrible como siempre, con cada nuevo episodio seguido por un torbellino de ridiculización online dirigido no sólo en la serie, sino a las novelas originales en las que Haruto había derramado su alma también. Leerlo era demasiado difícil, esto lo hacía querer morir.

## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

*Este mundo es un pedazo de mierda; Desearía que simplemente desaparecieran; Espero que todos ustedes mueran,* tales fueron los pensamientos crueles listos para poseerlo en cualquier momento.

Pero, aun así, había gente como Miyako en este mundo. Gente que apoyaba a los demás cuando se esforzaban mucho en algo. Eso es lo que mantuvo a Haruto de pie y dando todo.

Suspiró mientras miraba su hoja de personaje.

“Dios... Ella *realmente* me gusta...”

# SECCIÓN DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS



## Pregunta

Nayuta tiende mucho a intimar físicamente con Miyako.  
¿También le gustan las chicas?



HMM... ME GUSTA DESNUDARME Y COQUETEAR CON MYAA, ES UN HECHO, PERO SÓLO ES MI FORMA DE LLEVARME BIEN CON ELLA. PERO...SÍ, SUPONGO QUE TAMBIÉN HAY UNA PEQUEÑA PARTE DE MÍ QUE LE GUSTARÍA SENTIRSE MUY BIEN CON ELLA.

## Pregunta

Itsuki actuó como si no le gustara que Haruto fingiera ser gay en las redes sociales—pero, ¿qué es lo que él realmente piensa?



TE PROMETO, QUE SOY LO MÁS HETEROSEXUAL POSIBLE. NO ME IMPORTA SI LOS FANS DE HARUTO SIGUEN CON ESO COMO UNA BROMA, PERO SI EMPIEZAN A CREERLO, VOY A TENER PAR DE PROBLEMAS.

## Pregunta

¡Por favor dime la longitud y circunferencia del pene de Haruto!



ESTOY SORPRENDIDO QUE TENAMOS ESTA PREGUNTA... QUIERO DECIR... NORMAL, ¿SUPONGO?



## El Acuario

Era una tarde más de mediados de mayo, con Chihiro pasando por el hogar de Itsuki para dejar algo de comida del supermercado y encontrándolo preparándose para salir.

“Oh, ¿vas a alguna parte?”

“Sí. Al acuario.”

“¿Oh? ¿Justo ahora?” respondió un sorprendido Chihiro.

“Sí. Escribiré una escena en un acuario, pero quería ver el lugar real.”

“¿No fuiste a uno en Okinawa?”

Chihiro aún tenía el colgante de tiburón ballena colgando de su celular que Itsuki le compró en el Acuario Churaumi de Okinawa.

“Churaumi era muy sofisticado para el tipo de acuario que intento describir. Quiero ver algo más, ya sabes, ordinario.”

“¿Ordinario...? Eso me parece un poco grosero”. Chihiro se rio.  
“Pero ya veo, un acuario. Que bien...”

Itsuki dudó un poco ante la aparente envidia de Chihiro.

“...Bueno, ¿quieres venir conmigo?”

“¿Puedo?”

“Claro.”

“¡Esta bien!”

Su gran sonrisa provocó que el rostro de Itsuki se sonrojara por alguna razón.

# HERMANITA

SHINSENGUMI TRANSLATIONS

## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

Una vez que Chihiro había dejado todo en el refrigerador, la pareja se dirigió a la estación de tren.

“...Sabes, hermano. No creo que antes hayamos salido de esta forma.”

“...Tienes razón. Supongo que no”, Itsuki asintió con torpeza mientras las mejillas de Chihiro comenzaban a sonrojarse.

Los dos habían sido hermanastros durante ya tres años. Por un tiempo justo después de que su padre se volviese a casar, Itsuki pasaba la mayor parte de su tiempo encerrado en su habitación, no deseando ver a su nueva madre, o a su nuevo hermano menor, ni (por sobre todos) a su padre. Él pasaba sus días en la biblioteca de la preparatoria, estudiando o escribiendo novelas, o pasando el rato leyendo cosas en la librería hasta tarde. Jamás comía con su familia, y sus conversaciones con ellos las mantenía al mínimo.

Chihiro, por su parte, estaba haciendo un pequeño esfuerzo por mantenerse alejado de Itsuki, tal vez por respeto a su nuevo hermano. Sin embargo, cuando Itsuki comenzó a vivir solo, Chihiro comenzó a visitarlo y eso mejoró mucho las cosas entre ellos. Itsuki nunca tuvo nada en su contra, en serio—en términos de ser forzados a tener nueva familia de la nada, ambos compartían el mismo bote—así que, aunque fue un poco incómodo al principio, no fue mal recibido. Y mientras jugaban juegos juntos y Chihiro leía sus libros, ambos rompieron el hielo.

Ahora habían construido la relación hasta el punto en que eran más o menos como hermanos...o eso pensaban. Para Itsuki, al menos, Chihiro y *solamente* Chihiro era un miembro valioso de la familia Hashima.

Subieron a un tren, muy concurrido por los viajeros de la tarde. Estaban apretados uno contra el otro. Itsuki no pudo evitar notar que Chihiro se estaba sonrojando hasta los oídos.

“¿...Estás bien? Tu cara está muy roja.”

“E—Estoy bien”, respondió, con el rostro viendo al suelo. “Es solo que hay poco espacio...”



## HERMANITA

El sol ya se había puesto cuando llegaron al acuario, pero aun así llegaron durante el horario de visita.

El lugar no tenía atracciones únicas como el tiburón ballena en el Acuario Churaumi, pero había muchos peces en exhibición en una variedad de hábitats interesantes, junto con un túnel de vidrio a través del agua, un tanque con medusas brillando con hermosos colores, y muchas otras atracciones impresionantes. Todos los eventos—alimentar a los animales, shows de delfines—habían acabado, pero eso redujo lo suficiente a las personas que ahora ellos podían tomarse su tiempo viendo las exhibiciones.

“Wow... Qué sorprendente...”

Los ojos de Chihiro brillaban mientras miraba dentro de un gran tanque lleno de todo tipo de peces grandes y pequeños.

“¡Ooh, mira, nii-san! Ese es un *iwashi*, ¡una sardina japonesa! ¡Cociné un par de ellas el otro día! Fue junto con aquella hamburguesa, ¿recuerdas?”

“Oh, sí. Estuvo rico.”

“Ese atún de aleta azul gigante también es asombroso... No me puedo ni imaginar cuantas personas podrías alimentar con él. ¡Y mira qué grande es esa dorada! Asombroso... ¡Ahh, y las platijas! ¡Y el tiburón también! Me encantaría cocinar tiburón algún día. Y también hay bastantes peces que no conozco... ¿Cuántos serán comestibles...?”

Itsuki sonrió mientras amablemente veía a Chihiro.

“Para ti todos son ingredientes, ¿no?”

## HERMANITA

Justo llegó la hora de cerrar para cuando ellos salieron—Chihiro sonriendo, e Itsuki sintiéndose un tanto satisfecho.

“¡Vaya, eso fue divertido!”

“Claro que sí.”

Chihiro le dio a su hermano una mirada preocupada. “Pero esto fue para tu novela, ¿verdad? Espero no haber estorbado.”

“No, claro que no. De hecho, creo que obtuve un buen material gracias a ti.”

Esto hizo que Chihiro le diera una mirada extraña. “¿Material?”

“Sí.”

Era divertida para Itsuki, la idea de alguien yendo al acuario y no viendo más que la cena para el día siguiente. Él podía hacer que la heroína de su novela se comportara justo como Chihiro, o quizás usar la broma para establecer algún nuevo personaje.

“...Eso, y me alegra ver que algo realmente te apasione tanto.”

Las mejillas de Chihiro se tornaron rojas de nuevo. “Oh...bueno, no me has llevado a muchos lugares que digamos, así que...”

“...Sí”. Itsuki guardó silencio por unos pocos segundos. “...Bueno, ¿qué tal si volvemos alguna vez? Sin venir a investigar para mi novela.”

“¿En serio?”

“En serio.”

“Wow. ¡Gracias! Te tomaré la palabra.”

“Claro”, Itsuki respondió con los ojos mirando a otro lado por vergüenza mientras una sonrisa florecía en el rostro de Chihiro.

## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

En poco tiempo, estaban de vuelta en la estación de tren cercana al acuario.

“Es muy tarde, hermano, así que me voy a casa. Iré mañana a hacerte la cena, ¿bien?”

“Sep.”

Pero cuando alcanzaron el torniquete para entrar, descubrieron un gran torrente de personas.

“¿...Habría pasado algo?”

“Hmm...”

Escucharon el sistema de altavoces de la estación. Aparentemente, los trenes de la línea a la que esta estación pertenecía estaban detenidos debido a que había alguien en los rieles, y pasaría “un tiempo” antes de que comenzaran a funcionar de nuevo.

“¿Cuánto crees que signifique ‘un tiempo’?”

“¿Quién sabe...? Como mínimo, ni cinco ni diez minutos.”

Itsuki pensó por un momento.

“Muy bien, tomemos un taxi.”

Él inmediatamente se dio media vuelta, pero Chihiro aún estaba enfocado en el tablero de información. “Oye, vámonos.”

“¿Eh? ¿Yo también?”

“Esto debería ser suficiente para cubrir tus gastos, ¿no?”

Itsuki tomó un billete de 10,000 yenes de su bolsillo, ofreciéndoselo.

“Oh, n-no, yo... puedo esperar a que los trenes vuelvan a funcionar, así que...”

## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

“...Pero entonces llegarás tarde a casa. Y el tren estará lleno a estallar.”

“¡No importa!”

“Mmh...”

Habría sido demasiado incómodo dejar a Chihiro solo y tomar un taxi a casa. Pero él no quería tener que esperar un tren sin saber cuándo llegaría. Así que Itsuki abrió un mapa en su celular, revisando su posición relativa a su hogar y el hogar de su familia. Tardarían alrededor de veinte minutos en auto a donde Chihiro vivía, y aunque no sería la forma más rápida de viajar, ambas residencias estaban en más o menos la misma dirección.

Él suspiró.

“...Muy bien. Está en camino. Deberías acompañarme.”

“¡...!”

Chihiro pareció sorprendido por un momento. Luego asintió un “sí” con un entusiasmo desbordante.

# HERMANITA

Dentro del taxi, los dos comenzaron a hablar sobre cosas del acuario.

“¿Qué te gustó aparte de los peces comestibles?”

“Hmm... Diría que las medusas. Eran hermosas. Y lindas también.”

“Sí, la exhibición de medusas fue buena.”

“¡Las anguilas de jardín manchadas también eran lindas!”



## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

“¿Esas anguilas...? Sí, por cómo se veían, apuesto a que Kanikou las amaría.”

Itsuki sonrió un poco gracias a su recuerdo de las anguilas dejando salir sus cabezas de la arena.

“Quizás...”

La expresión de Chihiro se volvió rígida. Itsuki no lo notó.

“Sabes, cuando fui con ella al zoológico, todo lo que fue a ver fueron los genitales de los pandas y de los canguros y esas cosas. Me dio mucha vergüenza estar con ella.”

“¿E-En serio...? Vaya...” Chihiro se sonrojó. “Es extraño que una chica diga todas esas...cosas vulgares.”

“Sí”. Asintió Itsuki. “No te equivocas. Pero creo que no me disgusta, ¿sabes? Tener a una chica que sea tan vulgar como yo.”

“Hmm...” Chihiro frunció el ceño un poco. “¿Entonces te gustan las personas como Kani, Itsuki?”

“N-No es que *me guste*, no...”

Itsuki volteó su enrojecido rostro hacia la ventana. La vista de afuera estaba comenzando a volverse familiar. En poco tiempo, el taxi hizo su parada en la residencia de tres pisos de un vecindario tranquilo, siendo este no un lote masivo, pero aun así jactándose de poseer un jardín y garaje. “HASHIMA” estaba escrito en una placa de metal pulcra en la pared.

Esta era la casa en la que Itsuki creció, actualmente ocupada por su padre, madrastra, y hermanastro. Su mirada estaba llena de resentimiento. Esta era la primera vez que había regresado desde que comenzó a vivir solo.

“¿...Quieres pasar la noche? Tu cuarto sigue igual a como lo dejaste...”

“Nah, regresaré a mi apartamento.”

### IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

La pregunta cautelosa de Chihiro fue recibida con una respuesta instantánea.

“Oh...” eso lo entristeció, pero la sonrisa regresó rápidamente.  
“¡Bueno, gracias por traerme.”

Y justo cuando Chihiro estaba a punto de salir del taxi, la puerta de entrada a la residencia Hashima se abrió, revelando a un hombre dentro.

“¡...!”

La cara de Itsuki se tensó. El hombre, reconociendo a Itsuki dentro del auto, se veía igualmente sombrío. Tenía unos cuarenta y tantos años, vestido con una camisa de negocios y pantalones; cada parte de él era delgada y sus ojos eran agudos y severos. Era Keisuke Hashima, el padre de Itsuki, el padrastro de Chihiro.

“Oh papá”, Chihiro susurró a sí mismo.

“Tch...”

Itsuki bajó la voz.

“Sal del auto, Chihiro. Rápido.”

“P-Pero—”

Mientras Chihiro dudaba, Keisuke comenzó a rápidamente marchar hacia el taxi. “Itsuki”, dijo, con una voz que dejaba una dura impresión.

“.....”

Itsuki vio en silencio a su padre, una expresión molesta en su rostro. Entonces, de la nada, Keisuki dijo:

“Gracias por los regalos.”

## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

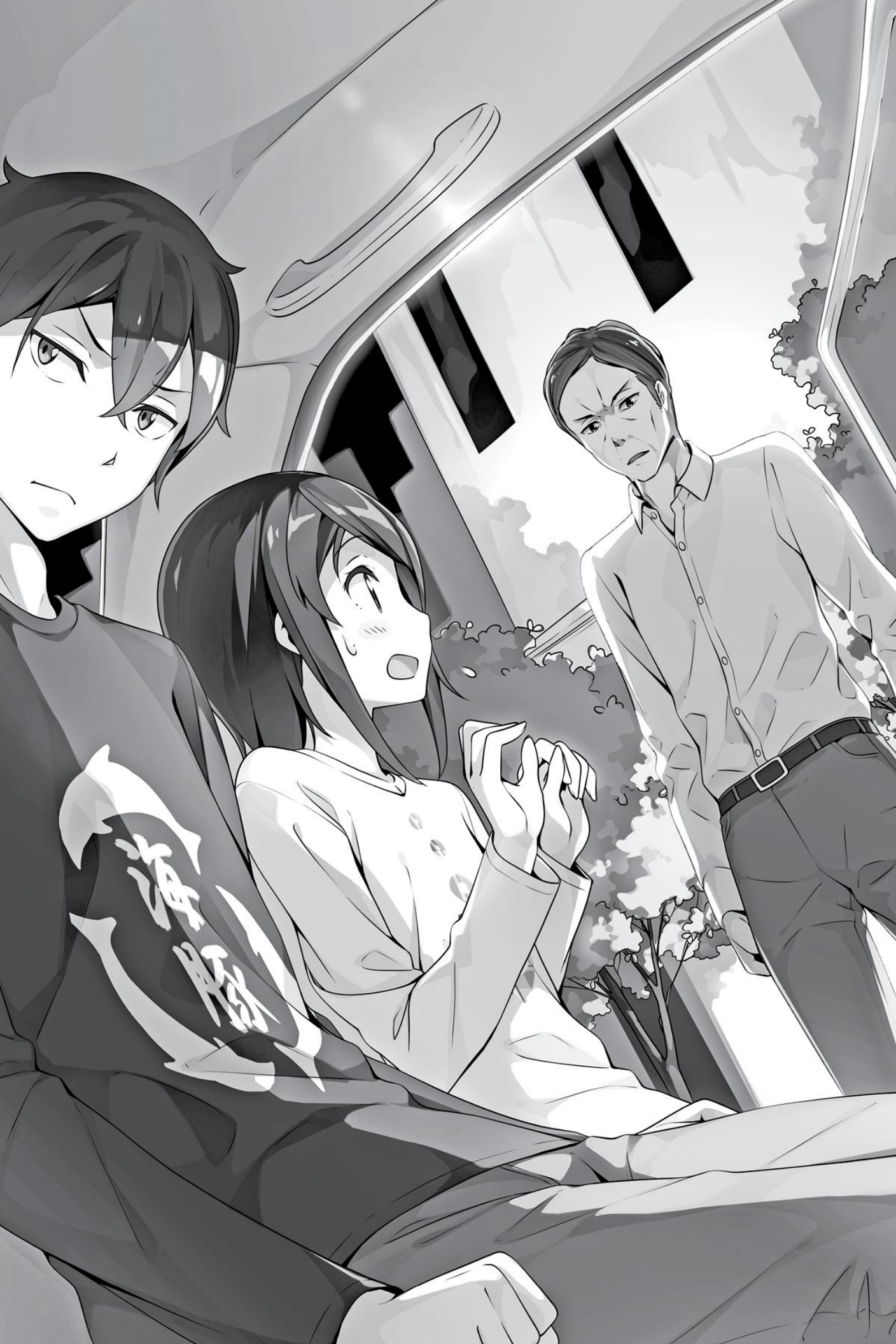
Fue dicho en un tono monótono, y esto confundió a Itsuki por un momento.

Ahora que lo pensaba, cuando fue a Okinawa y Hokkaido, él le dio a Chihiro algo de licor *awamori* y algo de chocolate Shiroi Koibito como regalo para la familia. Eso había sido hace tres meses, así que le tomó un momento recordar.

“...Ni lo menciones”, contestó secamente.

Keisuke ni siquiera se inmutó en respuesta. Él se giró. Eso fue todo lo que tenía que decir. Nada sobre haber disfrutado comer o beber. Solo unas rápidas palabras de agradecimiento, por puro deber—así fue como se sintió.

“¡O-Oye, papá! No lo has visto en un tiempo; ¿por qué no hablas con él un rato—?”



## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

Keisuke ignoró a Chihiro mientras regresaba a su casa.

“Ugh...”

Con un suspiro triste, Chihiro se volvió hacia su hermano.

“...Bueno, nos vemos mañana, hermano.”

“...Sí.”

Salió del taxi, la puerta se cerró detrás de él. Itsuki le dio al conductor la dirección de su departamento y el auto se puso en marcha. Mirando detrás de él, pudo ver a Chihiro mirándolo marcharse, con una expresión de angustia en su rostro.



# SECCIÓN DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS



**Pregunta**  
¿Cuál es tu pez favorito?



TIBURONES BALLENA. ME GUSTAN MUCHOS OTROS PECES DE AGUAS PROFUNDAS. SON GENIALES.



ME ENCANTARÍA IR A BUCEAR Y VER UNA MANTA RAYA.



NO SÉ MUCHO SOBRE EL TRASERO DE LOS PECES.



TENTÁCULOS. OH ESPEREN, OLVIDENLO.  
ANGUILAS. QUISE DECIR ANGUILAS.



OH, PEZ DORADO, GUPPIES...  
ME GUSTAN LOS LINDOS.



ME GUSTA CUALQUIER PEZ QUE SE PUEDA COMER.  
ESO Y LOS TIBURÓN BALLENA.



AAAAAMOOOO EL SASHIMI DE BESUGO.



CUANDO FUI A ESTE CLUB LLAMADO "CASTILLO RYUGU" Y LA SEÑORITA QUE APARECIÓ, PARECÍA QUE VENÍA DE LAS PROFUNDIDADES DEL OCEANO... PERO OLVIDENLO.



# Quiero ser el protagonista

“¡Siiiiiiii! ¡iTeeeeerrrrrrmiiinéééé!”

Varios días después de la visita al acuario, en una tarde oscura, Itsuki acabó el manuscrito para el Volumen 4 de *All About My Little Sister*. Él se recostó en su silla y abrió sus brazos en el aire.

Esta vez, a diferencia del volumen 5 de *Sisterly Combat*, no tuvo que pasar por el infierno de rozar la Fecha de Entrega Verdadera. Él *solo* había roto tres pseudo-fechas-de-entrega, y la emoción por completar este trabajo le hacía difícil pensar bien en lo que acababa de escribir, pero, a fin de cuentas, estaba satisfecho con el resultado... Sí, que sus personajes visitaran un parque de diversiones, un zoológico, y un acuario en el mismo volumen no demostraba un particularmente buen balance, pero con todos estos sabrosos eventos a leer, él estaba ofreciéndoles una gran cantidad de información para procesar a los lectores.

“Oooh, bien hecho.”

“¡Felicitaciones!”

Haruto y Nayuta, holgazaneando en el *kotatsu*, le dieron una ronda de aplausos mientras Itsuki prontamente enviaba el documento a Toki para edición.

“Je-je-je... ¡Terminé esto todo un mes por adelantado! ¡Mi progreso es increíble! ¡Soy el mejor!”

Haruto parpadeó un par de veces. “Uh, eso aún sigue contando como ‘apenas’...”

“Bueno, es mejor que todo lo que tuve que pasar la última vez, ¿no te parece? Digo, de cierta forma, me sorprende que el Volumen 5 de *Sisterly Combat* haya logrado publicarse...”

No está de más decir que el Volumen 13 de *Chevalier of the Absolute World* de Haruto (el cual salió el mismo día que *Sisterly 5*) fue enviado a su editor tres meses antes de la fecha de salida. El hecho no detuvo a Itsuki de mostrar una sonrisa animada.



## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

“¡Ja! ¡Que vengan esas fechas de entrega! ¡Las romperé todas, te lo prometo!”

“Oooh, si, eres *taaaan* genial, Itsuki”. Nayuta sonrió de manera burlona.

“En serio debes dejar de romper las fechas de entrega”, advirtió Haruto.

“¡Aunque, de cualquier forma, buen trabajo! Te dejaré hacer lo que quieras con mi cuerpo como recompensa.”

“¡Si no te callas yo mismo lo haré! ¡Quiero comida y cerveza!”

“Justo quería que tú me lo hicieras... (´•ω•`)”

Ya de pie, Itsuki abrió la puerta del refrigerador. “¿Quieres ayuda?” preguntó Haruto, uniéndosele. El refrigerador tenía un montón de la cerveza y refrigerios de Haruto, hasta el punto que Haruto sabía mejor que Itsuki, lo que había dentro.

“Oye, ¿y este tazón? ¿Chihiro lo dejó para que lo comieras?”

“Sí, es ensalada de papas. También hay hamburguesa y croquetas.”

“¿Y en esta caja?”

“Uhh... Creo que es una selección de salchichas de la oferta por impuestos locales que tomé.”

“Ooh, que bien. ¿Puedo comer unas?”

“Claro.”

“Genial. Ensalada de papas, croquetas... Oye, si vamos a comer papas y salchichas, hay que tomar también algo de cerveza alemana.”

“¡Oh, cierto! ¡El dúo perfecto!”

“Cocinaré las salchichas, así que tú mete la hamburguesa y las croquetas al microondas, ¿bien?”

“¡Entendido!”

Nayuta hizo un puchero mientras los dos hombres atacaban el refrigerador.

“¿...Qué les pasa a esos dos? Como si solo ellos pudieran compartir el botín...”

## HERMANITA

Con la comida y la bebida servida en el *kotatsu*, el festín comenzó de inmediato. Ensalada de papa sazonada con anchoas; croquetas con huevas de abadejo dentro de ellas; chuletas de hamburguesa hechas de pescado; cinco tipos diferentes de salchichas.

“Bien, esta va por el Volumen 4 de *All About*. ¡Salud!”

“Salud.”

“¡Nyaaah!”

Todos chocaron sus vasos idénticos uno contra el otro—Itsuki y Haruto disfrutando cerveza, Nayuta jugo de naranja.

Esta noche, bebían Franziskaner Hefe-Weissbier, con levadura sin filtrar para un flujo blanco, espumoso y una hermosa superficie de pequeñas burbujas. Tenían vasos específicos para Franziskaner, lo cual hacía ver la cerveza aún más atractiva. Tenía un aroma afrutado, que recordaba a banana, y como su aroma sugería que no era muy carbonatada ni amarga. En cambio, presentaba una suave dulzura, haciéndola refrescante y fácil de beber. Muchas personas que decían no gustar de la cerveza disfrutaban esta.

Dado su estatus como una cerveza de la tierra de la salchicha, ambos se emparejaban perfectamente entre sí. Quita un trozo de salchicha, toma un trago mientras los jugos de la salchicha aun están en tu boca, y ambos sabores se amplificarán el uno al otro para crear un poderoso combo.

## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

“¡Siíííííííí! ¡Alemaniaaaaaa! ¡Me he vuelto alemaniaaaaaa!”

Itsuki estaba tan acelerado por su logro que su cordura ya no funcionaba.

“Esta ensalada de papa y las croquetas son increíbles. Chihiro es muy talentoso”, señaló Haruto, bebiendo al mismo ritmo, pero saboreando la comida.

“Argh, desearía que *yo* pudiese convertirme en Alemania”, dijo Nayuta mientras llenaba su boca con salchichas, ensalada de papa y croquetas al mismo tiempo. “Mphh, la salchicha de Itsuki es muy deliciosa... Mmph, rph, oonh... ¡Jee-jee! ¡Está escupiendo jugo espeso de la punta! ¡Todo se está empapando! ¡Qué salchicha tan obscena! ¡Jee-jee-jee!”

“Oye, que buena idea. Algo así como papas alemanas. Déjame intentar mezclarlo todo también... ¡Pahh! ¡Genial!”

“(´•ω•`)”

Itsuki siguió comiendo normal a pesar de las bromas sucias de Nayuta. Cada vez que estaba en problemas serios con la fecha límite, él reducía deliberadamente su ingesta de alimentos—para permanecer hambriento, como él decía, para que su estómago lleno no lo pusiera a dormir—por lo que esta era su primera comida seria en mucho tiempo. Revisó todo lo que Chihiro había preparado, incluidos algunos mejillones cocinados en vino y una lata de sardinas en aceite. Todo fue sumamente gratificante.

“Haaaaappphhhhhh...”

Aún tenían algunas salchichas, cerveza y bocadillos restantes, pero ahora su ritmo estaba disminuyendo.

“Cierto...”, ofreció Haruto. “Ahora que terminamos con eso, ¿quieren jugar un juego?”

“Claro”, asintió Itsuki. Él y Haruto amaban jugar juegos de mesa y beber; los hacía sentirse como clientes regulares de una taberna europea, a pesar de estar usando un *kotatsu* japonés.

## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

“Cualquier juego está bien”, dijo Nayuta. “No puedo esperar para hacer que ustedes par de borrachos muerdan el polvo.”

“Bien. Los tres somos novelistas... ¿Qué les parece este?”

Haruto se levantó y tomó una caja con la leyenda ‘Erase Una Vez’ de la estantería.

“Hmm...”

“Ohh...”

Los rostros de Itsuki y Nayuta se pusieron serios.

Como el nombre sugería, ‘Erase Una Vez’ es un juego donde los jugadores se convierten en los narradores de una historia. Cada jugador recibe un numero de cartas, compuestas por los cinco elementos de una historia—personajes, lugares, ítems, aspectos, y eventos—junto con una sola carta de final con texto como “Y todos vivieron felices para siempre” o “Y entonces todos desaparecieron”. El jugador que use primero todas sus cartas de historia y que pueda usar el texto en la carta de final para llevar la historia a una conclusión razonable, es el ganador.

Mientras alguien actúa como narrador, cuando sea que aparezca algo en la historia relacionado a un elemento en sus cartas de historia—por ejemplo, si aparece un fantasma o dragón en la historia, y tú tienes una carta de “monstruo”—otros jugadores pueden “tomar” el rol de narrador. Y así, los jugadores pasan robándose los derechos de narrador los unos a los otros, llevando el cuento hacia la conclusión que cada uno quiera. Esa es la idea básica.

Si un narrador se queda sin ideas durante un tiempo suficiente, se contradice con eventos pasados, o simplemente se vuelve loco con su trama, los otros jugadores pueden protestar. Una protesta exitosa obliga al narrador a renunciar a su turno y tomar otra carta de historia. Los estándares para una buena protesta, por supuesto, no son muy estrictos y cambian mucho según la situación.

Básicamente, Erase Una Vez es un juego para festividades donde las personas disfrutan armando una historia. Es un juego muy pacífico, uno que las escuelas primarias en Estados Unidos han

## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

usado para desarrollar mentes creativas, y personas de todas las edades y géneros pueden disfrutarlo.

...A menos que seas un novelista profesional. Justo como con Sopa de Tortuga y Cat & Chocolate, cuando novelistas se enfrentan, se convierte en un juego de vida o muerte, con el orgullo de los jugadores en juego con cada giro de la historia.

“Bien, yo repartiré las cartas.”

Haruto repartió siete cartas de historia y una carta de final a todos alrededor de la mesa.

“Hmm...”

“Rrrrgh...”

Ni Itsuki ni Nayuta parecían demasiado satisfechos.

“¿Tengo que llegar a *este* final...? Esta será una historia bastante estúpida...”

“Hmm... No sé cómo usaré varias de estas cartas...”

Ambos miraron fijamente sus cartas, intentando crear una trama.

“Bien. Comencemos. ¿Quién comenzará a narrar?”

“¿Por qué no inicia Itsuki? Probablemente esté muy animado después de haber completado su manuscrito.”

“Je... Muy bien.”

Itsuki asintió ante la idea, y Haruto no puso objeciones. Así que comenzó.

“Ummm, érase una veeeeez...”

Él jugó una carta de lugar que representaba un pueblo.

“...en un pequeño pueblo.”

“Bien.”

## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

“Hmm.”

“El pueblo estaba rodeado por una muralla muy alta”, dijo Itsuki mientras jugaba su segunda carta—una carta de ítem mostrando una muralla.

“Creo que he escuchado esto antes”, dijo Haruto.

“Se preguntarán, ¿por qué está rodeado por una muralla alta? Bueno, hace muchos, muchos años—”

Empezando a sudar frío, Itsuki mostró su carta de personaje mostrando a un gigante clásico de cuentos de hadas.

“—Este pueblo sufrió el ataque de unos gigantes.”

“¡Eso es ***Shingeki no Kyoj—n!***” protestó Haruto.

“No—No sé de qué hablas, Haruto. ¿Shingeki no *qué?* Jamás había escuchado ese nombre.”

Haruto lo fulminó con la mirada mientras Itsuki se hacía el tonto.

“Je. Bueno, plagiar las historias de otras personas no está en contra de las reglas, pero... ¿estás dispuesto a hacerlo? ¿Como profesional?”

“Oh, un momento, yo ya puedo entrar”, interrumpió Nayuta mientras ponía una carta de ‘monstruo’. “Los gigantes cuentan como monstruos, ¿no?”

Era válido interrumpir al narrador siempre que lo hicieras con algo bastante cercano al tema actual, incluso si no era exactamente lo mismo.

“...Sí, supongo.”

“Bien.”

Itsuki tomó una carta de historia de la baraja como penalización y escuchó.

## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

“Mientras el pueblo vivía aterrado por los gigantes, hubo cierto niño que vivía dentro de las murallas. Un huérfano”—ella mostró una carta de “huérfano”—“llamado Itsuki.”

“¿Qué? ¿Por qué?”

Istuki podría protestar todo lo que quisiera, pero el narrador tenía el derecho exclusivo de nombrar a los personajes.

“Este huérfano, Itsuki, era conocido como uno de los más problemáticos del pueblo. Le gustaba gritarles a las personas todo el tiempo, pero un día, fue maldecido por alguien que lo odiaba, y su pene creció más de tres pies de largo. Incluso más, ya saben, si se ponía a pensar en cosas sucias.”

“¿Qué?!” Itsuki gritó mientras Haruto se partía de risa, y Nayuta jugó una carta de personaje “enemigo” y una carta de aspecto “maldición”.

“En efecto, su pene era tan enorme que incluso sus padres le temían.”

“Vaya.”

“Alto ahí.”

Justo cuando ella mostró sus cartas de “padres” y “asustado”, Itsuki y Haruto se abalanzaron para detenerla.

“Se supone que Itsuki es huérfano, ¿no? ¿Por qué tiene padres?”

“¡!” Nayuta retrocedió un poco ante la observación de Haruto. “Um, eso... digo, el pene de Itsuki ahora es enorme, y sus padres estaban tan asustados que lo abandonaron. ¿Y bien?”

“No, no”, dijo Itsuki. “Por la forma en que tú lo pusiste, su pe—um...Itsuki era un huérfano desde el principio, y fue maldecido porque era malo con los demás. Tu cronología no concuerda.

“Sí”, Haruto coincidió.

“Mmnggh...”



## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

Nayuta se quejó y recogió sus cartas de “padres” y “asustado”, tomando una tercera carta de la baraja como penalización. Con la protesta aceptada, el narrador se convirtió en la persona a su izquierda—Haruto.

“Umm... Entonces Itsuki, el mocoso de ‘espada’ larga, tenía algo realmente preciado para él.”

“¿Una hermanita?!”

“Su pene, ¿verdad?”

“No. Era un anillo que se decía había tenido en sus manos el día que fue acogido por el orfanato.”

La carta de “anillo” de Haruto salió a la escena.

“Itsuki cuidaba tiernamente ese anillo, manteniéndolo siempre en el bolsillo de sus pantalones.”

“¡Objeción!”

“¿Q-Qué?”

“...Ya dije, el pene de Itsuki tiene más de tres pies de largo. ¡No hay forma que un par de pantalones puedan esconderlo cuando es tan largo! ¡Tienes que imaginarte a Itsuki viviendo con su pene a la intemperie todo el tiempo!”

“Cielos...cierto...”

Itsuki gritó a ambos. “¡No tienen que imaginarse nada! Además... ¡estoy seguro que puede esconderlo de alguna manera! ¡Usando un overol o algo por el estilo!”

“Hmm... Tal vez sí, si lo pones de esa manera, está bien. Aceptaré la protesta de Nayu si significa que podemos decir que Itsuki está viviendo su vida al desnudo.”

“¿Q-Qué?!”

Haruto se rio de la profunda conmoción de Itsuki mientras sacaba otra carta de historia.

## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

“Esto es ridículo...”

Era ridículo, pero significaba que Itsuki era el narrador nuevamente. Él estudió sus cartas cuidadosamente.

“Oh, bueno... Um, entonces Itsuki valoraba mucho el anillo, usándolo en todo momento. Siempre estaba desnudo, excepto por el anillo.”

“Qué pervertido.”

“Totalmente.”

“¡A *tí* se te ocurrió eso! ...Itsuki era un huérfano desnudo y maldecido, pero aún vivía dándolo todo cada día. Pero cierto día, un viejo malvado engañó a Itsuki para que le diera todo el dinero que tenía.”

Itsuki sacó dos cartas: “malvado” y “viejo”.

“El viejo dijo a Itsuki: ‘Si quieres recuperar algo de dinero, véndeme ese anillo tuyo’. Itsuki dijo que no. En cambio, decidió asumir el trabajo más peligroso en todo el pueblo. Así es—luchar contra los gigantes.”

“Entonces sí era **Shingeki no Kyo—n**.”

“Te digo que jamás he escuchado ese nombre... Entonces justo cuando Itsuki estaba convirtiéndose en un Yeager a voluntad para luchar contra los gigantes, recibieron un reporte de que uno de esos gigantes estaba fuera de la muralla. Todos los soldados disponibles tomaron posiciones, e Itsuki terminó uniéndoseles. Él no había pasado ningún entrenamiento de batalla, pero...”

Itsuki echó un último vistazo a una carta antes de decidirse a jugarla.

“Espada.”

“...Él era capaz de empuñar su enorme pene como una espada en combate.”

## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

No parecía muy entusiasmado con esto, pero provocó carcajadas simultáneas de Nayuta y Haruto. Con la cara completamente roja, continuó.

“Entonces Itsuki fue más allá de las murallas con los otros soldados y luchó contra el gigante. Sin embargo, el gigante era tan abrumadoramente poderoso que sus camaradas fueron asesinados uno tras otro. Finalmente, Itsuki fue el último en pie. Temblando de miedo, tomó la espada entre sus piernas—”

“Permíteme entrometerme”, dijo Nayuta, sacando la carta “asustado” que había intentado jugar antes.

“¡Ahhh, mierda!”

“Je-je-je...”

Disgustado por su error, Itsuki tuvo que dejar que Nayuta se hiciera cargo.

“Temblando de miedo, Itsuki enfrentó el ataque del gigante. Pero su pene era un arma realmente asombrosa. En modo normal, era solo una espada más, de tres pies de largo—pero podía convertirse en un látigo que se expandía y retraía, y cuando estaba erecto, era un arma enorme como la **Dragon Slayer** de **Guts** o la **Buster Sword** de **Cloud**. Incluso podía dividirse en dos espadas para blandirlas al mismo tiempo. ¿No te parece genial, Itsuki?”

“¡Ni que fuera un monstruo!”

“Entonces Itsuki envolvió su pene alrededor de un árbol como un látigo y se elevó en el aire como un gibón<sup>7</sup>, jugando con el gigante. Luego, saltando en el aire, su pene se puso erecto justo sobre la cabeza del gigante. Con un rápido corte hacia abajo, le dio un golpe devastador al monstruo. Luego, con su segunda espada, desató un golpe digno de **Miyamoto Musashi**<sup>8</sup>. Pronto, el gigante rugió y cayó al suelo. Cuando Itsuki se acercó a la enorme masa para dar el golpe final, el gigante abrió su boca y le habló en lenguaje humano.”

---

<sup>7</sup> Especie de mono.

<sup>8</sup> Fue un guerrero famoso del Japón feudal. “El guerrero invencible” y personaje en FGO

## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

Nayuta jugó la carta de aspecto “parlante”.

“Ese anillo’, dijo, para sorpresa de Itsuki. ‘¿Conoces este anillo?’ preguntó Itsuki. El gigante continuó, ‘Estoy seguro. Le di ese anillo a mi hijo, cuando nació. ¡Yo soy tu padre!’”

Ella colocó la carta “padres” sobre la mesa.

“¿Queeee?!” Itsuki y Haruto ambos se quedaron sin aliento ante la repentina revelación, incapaces de esperar por lo que continuaba.

“.....Um, paso.”

La creatividad de Nayuta había acabado. Tomó una carta de la baraja y dejó el papel de narrador.

“Cielos, esto no será fácil...”

Haruto examinó sus cartas, luego todas las demás cartas jugadas sobre el *kotatsu*, pensando con su rostro retorcido.

“Um... Bien... Entonces el gigante dijo, ‘Yo solía ser un ser humano, pero me convertí en un gigante por una maldición atroz’. Itsuki se quedó sin aliento ante esa palabra. ‘Quizás fue la misma persona quien me dio este gran pene’, dijo él. ‘Si esa persona pudo hacer el pene de alguien así de grande, quizás podría hacer lo mismo con una persona por completo. ¡Debe ser la misma persona!’”

“No estoy seguro que esa lógica funcione. Aunque tal vez sí...” Itsuki no parecía convencido.

“¡Sí!” dijo Haruto, presionando. “La persona que maldijo con un pene gigante a Itsuki fue una hermosa princesa.”

Él puso las cartas “hermosa” y “princesa” sobre la mesa.



## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

“Antes, cuando Itsuki molestaba a todos, robó el amado caballo de la princesa cuando ella se había colado en el pueblo, ganándose su ira.”

Haruto entonces jugó la carta “caballo” y “robado” de su mano.

Itsuki intervino, “¿Quién ha oído hablar de una princesa que maldiga a las personas solo porque las odia? Su corazón debe ser realmente horrendo...”

“¿Hmm? Sí, tal vez...”

“Genial, es mi turno”. Itsuki inmediatamente jugó su carta “horrendo”. “Bien, um... El gigante, su padre, dijo, ‘lo siento, hijo...’ antes de morir. Fue el triste momento que ambos pasaron juntos.”

Su voz era de tristeza mientras jugaba su carta de evento “separación”.

“...Entonces Itsuki decidió derrotar a la princesa malvada que hizo a su padre enorme y a su pene largo, y destruir el reino entero por darle una vida tan injusta. Y así, su viaje de venganza comenzó.”

“Aquí es donde entro yo”, dijo Nayuta, jugando su carta “viaje”. “...Así Itsuki emprendió un viaje para derrotar a la malvada princesa, pero no tenía dinero, por lo que terminó colapsando a un lado de la carretera a mitad de camino. Fue salvado por un amable aldeano que pasaba por allí. ‘Quizás el mundo no esté lleno de gente mala después de todo’, pensó Itsuki. Y así, siguió adelante en su viaje, encontrando personas amables donde quiera que fuera, y en poco tiempo, se dio cuenta que su corazón ya no era impulsado por la ira y el odio.”

Itsuki frunció el ceño mientras escuchaba. “Kanikou... ¿estás tratando de convertir esto en un final feliz?”

Nayuta lo fulminó con la mirada. “Pues a mí me parece que *tú* estás intentando convertirlo en un final triste.”

Las cartas de final que poseía cada jugador tenían conclusiones normales de estilo cuento de hadas. Estos abarcaban desde ‘Y vivieron felices para siempre’ hasta otros más tristes como ‘El pueblo

## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

fue destruido'. Estas cartas de final se entregaban al azar, por lo que a menudo te encontrabas buscando un final que iba en una dirección totalmente opuesta a la de tus oponentes.

Por cierto, la carta final de Itsuki era, "El fuego ardía, quemando por completo este retorcido lugar". Por otro lado, el de Nayuta era "Y así él la perdonó, y pronto, los dos se enamoraron". Itsuki necesitaba una historia que terminara en aniquilación total; Nayuta, una donde la princesa (ella decidió que el nombre sería Nayuta) se reconciliara con el héroe. No había espacio para llegar a un acuerdo entre ambos.

Haruto, por otro lado, tenía más una moraleja que un final—"Y todos ustedes, también, deben tener cuidado de a quienes eligen como amigos". Intentar descubrir cómo evitar que sus oponentes acabaran la historia, mientras de algún modo dirigiendo la misma en su propia dirección, le había estado dando dolores de cabeza todo este tiempo.

"...De repente, una flecha le fue disparada por detrás. Sorprendentemente, era el aldeano que ayudó a Itsuki cuando colapsó. Había pensado que el aldeano era un buen tipo, ipero ese no era el caso en lo absoluto! *¡Nunca volveré a confiar en nadie!* Itsuki pensó. Y así, su impulso para destruir el reino se hizo aún más profundo que antes."

"...Con ese malentendido aclarado, Itsuki decidió confiar de nuevo en el aldeano. Luego pensó: *Tal vez malentendí a la princesa Nayuta debido a un desafortunado encuentro también. Quizás ella es en realidad una princesa amable y gentil.*"

"...Casi fue engañado, pero nadie dispuesto a convertir el pene de alguien en un tubo gigante y deforme podría ser amable y gentil. Ella era una princesa maldita."

"...Tal vez la valiente y pura princesa Nayuta, simplemente no quería que ninguna otra mujer le quitara el pene a Itsuki."

"¿...Y esa era una razón aceptable para volver su pene tres pies de largo? ¡Sí, como no! ...Pensó Itsuki."



Itsuki siguió tomando lo que parecía una buena princesa y la sumergió en una oscuridad. Cada vez que lo hacía, Nayuta preparaba una salida para ella, dándole al héroe algo de esperanza. El proceso se repitió una y otra vez. Eso es lo aterrador de este juego—mientras más continuas, más abrumador y fuera de control se vuelve. Historias más largas significan más personajes, más trasfondo, y más jugadores perdiendo de vista su posición. Contradicciones y giros argumentales masivos se vuelven comunes, ya que un narrador debe pensar en ridículos desarrollos de trama para explicar las faltas de lógica del narrador anterior.

Se estaba volviendo cada vez más loco, hasta que alguien puso punto final a la espiral de locura.

“—Y todos ustedes, también, deben tener cuidado de a quienes eligen como amigos.”

Después de más de dos horas atrapados en este pantano, fue Haruto quien de alguna manera obligó a que esta historia terminara.

El alma de la princesa Nayuta había sido transferida al pene de Itsuki. La versión Over-Soul de Nayuta en su salchicha le permitió convertirse en una compañera confiable mientras atacaban a todo un ejército de gigantes—pero luego la princesa se puso celosa después de que la atención de Itsuki fuera dirigida hacia una hermosa joven. Entonces ella se extendió como una serpiente y estranguló a Itsuki hasta la muerte con su propio pene. No era una buena escena. Pero al menos era un final.

“Fiuu... Por fin se terminó...”

“Viejo, eso fue horrible...”

“¿...Por qué tengo que esforzarme tanto con una historia justo después de terminar un manuscrito...?”

## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

Haruto estaba menos que eufórico por su victoria. Itsuki y Nayuta estaban todo menos tristes de haber perdido. Todo lo que compartían era una sensación de logro por haber llegado a un final.

“Esa fue una historia estúpidamente épica”, dijo Haruto. “Probablemente sea suficiente para un libro.”

“Hablamos de todas las cosas a las que presagiamos a lo largo de la historia, tuvimos toda esa escena donde el prota aprendió el movimiento final ‘Yamata no Orochi’, todos los personajes aparecieron en la conclusión...”, Itsuki reflexionó. “Tal vez *deberíamos* publicarlo, solo para no desperdiciar todo el esfuerzo. Puede que se convierta en un anime.”

“¡Me agrada eso!”

Haruto rio ante la idea antes de dejar escapar un suspiro de auto desprecio.

“...Una historia sin sentido como esta, una por la que ninguno de nosotros se preocupó... Si *esto* fuera convertido en un anime de mierda, al menos podríamos reírnos. Será mejor asegurarnos de que haya al menos una escena donde mueva su arma como las hélices de un helicóptero.”

“¿Estás seguro de que no lo censurarían?” preguntó Nayuta. “Digo, es su pene.”

“¡Ja-ja-ja! Probablemente lo censuren.”

“¿Y quién fue la chica que hizo su pene un arma en primer lugar, y bien? ¿Cómo manejarían *eso* en un anime?”

Nayuta se volvió hacia Itsuki. “¿No fuiste tú el que dijo que él podía usarlo como una espada?”

“...Oh cierto. Bueno, es culpa de esa maldita princesa por haberlo maldecido.”

“No, Itsuki, es tu culpa por rehusarte a aceptar mi amor.”

## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

“No estoy interesado en el tipo de amor que hace que mi pene sea de tres pies de largo...”

“Si es tu pene, Itsuki, estoy lista para aceptarlo.”

“Pues lamento decepcionarte.”

“Nnnh”, Nayuta se quejó abatida antes de soltar un inesperado bostezo. “Fwaaaah”, gruñó con ojos soñolientos. “Chicos, yo...en realidad no dormí en toda la noche, así que ahora estoy bastante cansada...”

“¿...Estuviste jugando toda la noche?”

Ella sacudió la cabeza. “En realidad pasé toda la noche escribiendo.”

“¡Vaya! Eso es raro.”

Nayuta sonrió ante los ojos abiertos de par en par de Itsuki. “Bueeeeno, dejé abandonada a la editorial mientras escribía la novela de regalo de Miyako. Además, mi editor descubrió que he estado pasando acá en tu casa todo el tiempo, ya que estaba justo al lado de mi hotel. Él dijo que no podrían dejarme seguir en el hotel a menos que les diera la mitad de mi proyecto para hoy por la mañana, así que me puse a trabajar. Nyaaah, no puedo creer lo aterrador que es mi editor cuando se enoja de verdad...”

“...Vivir en un hotel lujoso por parte de la editorial y no avanzar nada de tu trabajo... No creo que ni siquiera *tú* podrías salirte con la tuya, Kanikou.”

Nayuta respondió con un enorme bostezo y un tambaleo de cabeza.

“...Estoy agotada... No quiero regresar al hotel, así que...”

“Usa la cama”, dijo Itsuki. Ella realmente se veía fuera de sí.

“Sí señooooor...”

Ella tambaleó sus pies, luego cayó de cara en la cama de Itsuki. “Hyahh...” Entonces, en tres segundos, cayó dormida, roncando levemente.

“Jugar y jugar hasta desmayar. Toda una niña...”, Itsuki se lamentó mientras veía a Nayuta, colocando una manta sobre ella.

Haruto sonrió amablemente a tal vista.

“¡Bueno! ¿Quieres otro trago?”

## HERMANITA

Los vasos lavados, las salchichas recalentadas, Haruto e Itsuki comenzaron a abrir cervezas nuevamente.

“Ahhh, esto es agradable...”

Itsuki estaba respirando profundamente entre los bocados de salchichas y tragos de cerveza. Estaba tomando una Weihenstephaner Vitus, otra cerveza de color claro como la Franziskaner de antes. Las dos eran similares, desde el aroma afrutado, la dulzura, el amargor débil, y el acabado refrescante, pero esta tenía un 7,7 por ciento de alcohol por volumen dándole una sensación más densa y rica en sabor. Si querías algo que supiera suave pero que fuera fuerte, esta cerveza era para ti.

Entonces Itsuki y Haruto bebieron en medio de una atmósfera agradable y gentil, y luego:

“Oye, ¿Itsuki?” preguntó Haruto de la nada, su voz baja.

“¿Hmmm?”

“¿...Por qué no te vuelves novio de Nayu?”

Itsuki se veía perplejo.

“¿A qué vino eso?”

“Ella es una buena chica, ¿sabes? Nayu, ella es linda, tiene grandes pechos, es divertido estar con ella, tiene una mente enferma...”

Mientras Haruto listaba sus aspectos, Itsuki simplemente dijo, “...La rechacé hace mucho tiempo. ¿Acaso olvidé decírtelo?”

“Ya lo sé.”

“...Entonces, ¿por qué estás repitiendo este tema?”

Haruto se bebió su cerveza, viéndose un poco incómodo. “...Bueno, tengo mis propias cosas con las que lidiar”, murmuró.

“¿Cosas?”

“Ya sabes. Cosas.”

“...No lo entiendo. Pero, ¿por qué tengo que ser novio de Kanikou por el bien de tus ‘cosas’?” Itsuki comenzó a verse un poco irritado.

“Pero, en realidad te gusta Nayu, ¿no es así?”

“.....”

Itsuki guardó silencio por varios segundos.

“.....No en realidad.”

Haruto suspiró. Su amigo todavía no era honesto consigo mismo; él lo sabía.

“¿...Cuál es el problema en que te guste? Sal con ella. Digo, ya ves la manera en la que se comporta contigo, ¿y tú simplemente la rechazas? Eso es ser malo con ella, ¿no crees? Si realmente no quisieras una relación con ella, al menos podrías decírselo fuerte y claro, para que ella también pueda olvidarse de ti.”

### IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

“...Viejo, cállate. Yo también tengo mis propias cosas con las que lidiar, ¿sabes?”

“¿Cosas?” Preguntó Haruto esta vez.

“...Ya sabes. Cosas.” Itsuki le lanzó de regreso las mismas palabras a Haruto.

“Oh, vamos, dime. ¿Qué cosas?”

“...No quiero. No es que haya algo entre Kanikou y yo en lo—”

“Aw, ya deja de usar esa frase.”

“Mnh...” Itsuki buscó palabras para responder. “¿...Qué se te metió hoy? Realmente estás siendo bastante terco con el tema.”

“...Sí, tal vez.”

“.....”

Itsuki entrecerró los ojos hacia él, la irritación dando paso a preocupación. Haruto igualó su mirada. Fue demasiado para que Itsuki lo manejara. Con un profundo suspiro, bajó su vaso y se recostó, yaciendo en el suelo.

“.....Muy bien, está bien, lo admito. Me gusta Kanikou.”

“Entonces, en ese caso—”

“—Me gusta”, interrumpió Itsuki “y quiero tener una relación con ella. Me moriría si ella consiguiera otro chico. Siendo honesto, me molesta cuando tú le hablas de manera familiar, llamándola Nayu y esas cosas.”

“¿En serio?”

## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

“Sí. Y ahora que estamos hablando, déjame decirte algo más, creo que quiero casarme con ella algún día... Pero no puedo. Aún no.”

“¿Aún no?” preguntó Haruto.

Itsuki continuó, su cara roja. “...Digamos que el día de mañana me caso con Kanikou. ¿Qué pasaría?”

“Bueno, felicidades.”

“Cállate... Su matrimonio sería una gran noticia, ¿no?”

“...Sí, de anunciarlo públicamente, supongo que estaría en boca de todos. Ella es una novelista súper popular, y aún tiene solo dieciocho. No le ha mostrado su rostro al público, pero igual generaría bastante alboroto.”

Itsuki asintió levemente ante esto, aún acostado sobre su espalda. “Y esto es lo que dirán en las noticias: ‘¡Nayuta Kani, Escritora Famosa de Dieciocho Años Se Casa con un Compañero Novelista Dos Años Mayor!’”

“.....Sí, es posible.”

“...Yo ya no sería Itsuki Hashima. Sería ‘un compañero novelista dos años mayor’. Así que aún no. Quizás usarían el nombre Itsuki Hashima al hablarlo en blogs de noticias de novelas ligeras, pero eso no haría ninguna diferencia. Justo ahora, yo solo me convertiría en un sujeto anónimo, esposo de Nayuta Kani. Las noticias le darían el protagonismo a *ella*, la hermosa escritora prodigio Nayuta Kani, y yo solo estaría en un rol secundario. Y no puedo aguantar eso.”

Él apretó sus dientes.

“... *Yo* quiero ser el protagonista.”

Su voz era tan áspera como sincera. Nunca antes había revelado sus sentimientos sobre esto a nadie, pero ahora finalmente lo había hecho.

## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

“...Yo aún no soy nada, pero cuando me convierta en el protagonista a un nivel a la par de Kanikou... entonces le diré que la amo. Y sé que no es justo para ella, pero necesito que me espere hasta entonces.”

“...Está bien”. Haruto suspiró después de que Itsuki terminara de dejar al descubierto su alma. “Bueno, que así sea.”

En su mente, Haruto quería una sólida conclusión entre ambos—ya fuese en forma de una relación o ruptura. De lo contrario, Miyako no cambiaría—y el tampoco, ya que tenía sentimientos por ella. Pero la frase “Bueno, que así sea” tuvo un efecto extrañamente convincente en su cabeza.

Así que él lo aceptó. Lo aceptó porque sabía que sus sentimientos seguirían ardiendo en su corazón sin importar el tiempo que pasase.





Él sabía que muchas personas se deshacían de sentimientos así mientras crecían y maduraban—pero si ellos fueran capaces de tirar a la basura esas emociones tan rápidamente, ni él ni Itsuki se hubieran convertido en novelistas profesionales.

“Yo quiero ser el protagonista”—si entendías lo que esas palabras significaban, nada podría sonar más verdadero. Si no lo entendías, jamás lo harías. No tendrías la necesidad. Era un deseo demasiado fuerte, uno que iba más allá del deseo de pasar el rato con una linda chica de vez en cuando.

“...Pero sabes, Itsuki...”

“...Sí.”

“...Llegar al mismo nivel que Nayu... Te seré honesto; eso va a ser muy duro. Podrías luchar toda tu vida, y no estoy seguro de que alcances ese nivel.”

“...Lo sé,” respondió Itsuki mientras miraba la luz del techo.

Haruto suspiró en respuesta. “...Es difícil definir lo que significa ‘estar al mismo nivel’ que otro escritor. O qué significa vencerlos. Apuesto a que hay muchos lectores que disfrutan más de tus series que de las de Nayu. *Ellos* te pondrían por encima de Nayu, ¿no es así? Estoy seguro que no intentas competir en ventas o algo tonto como eso, pero debes tener algo con qué medirte, de otro modo terminarás viejo y gris antes de estar seguro.”

“...Lo sé”, Itsuki susurró con los dientes apretados. Entonces se sentó. “...Por eso quiero llegar a un nivel en donde, cuando me case con Kanikou, no haya personas diciendo que soy ‘un compañero novelista dos años mayor’. Una meta en la que puedo pensar por ahora es lograr una adaptación a anime. En cuestiones de RP nada vence a un anime. Una vez alcanzas ese nivel, las cosas comienzan a verse diferentes, ¿verdad? Y cuando eso ocurra, reconsideraré cómo quiero tratar el tema de Kanikou.”

“Así que lograr un anime es tu ‘meta’ por ahora. ¿Debería sentirme ofendido?”

## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

Haruto sonrió débilmente, recordando el éxtasis que había experimentado cuando escuchó la noticia por primera vez. Quería decirle a su antiguo él, lo que Itsuki acababa de decir.

Su amigo no miraba un anime como su meta final en lo absoluto. Tal vez Haruto estaba un poco por delante de él ahora, pero en términos de alturas a las que aspiraban llegar, ambos estaban al mismo nivel con un pequeño margen de error.

*Espero que no me venza*, pensó mientras evaluaba a su amigo y rival. Luego vació su vaso. Itsuki lo igualaba trago por trago, pero no pudo tomarlo todo de una vez, lo que resultó en un pequeño eructo bastante cómico, casi lindo.

...Y por supuesto, ninguno de ellos notó que Nayuta, acostada boca abajo en la cama, se sonrojaba intensamente de oreja a oreja.

# HERMANITA

A última hora de la mañana siguiente, mucho después de que Haruto y Nayuta se fueran, Kenjiro Toki dio una visita al durmiente Itsuki.

"Mngh", dijo de saludo a su editor.

Toki respondió con calma, "El manuscrito del Volumen 4 fue bueno. No hay problemas. Lo enviaré a impresión pronto."

"Que bieeen...sueeerte..."

"....."

Para Toki, que había pasado toda la noche trabajando, ver al Itsuki casi dormido bostezando era un poco irritante. Inhaló y exhaló para calmarse.

## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

“...Además, tengo buenas noticias para ti.”

“¿Mmgg?”

Toki se esforzó para mantener la compostura.

“...Felicidades, Itsuki. Se ha decidido que *All About My Little Sister* tendrá una adaptación a anime.”

(FIN)



# SECCIÓN DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS



## Pregunta

¿Cuáles son tus novelas favoritas (las regulares o "las ligeras") y manga?



ESTA FUE LA SEGUNDA PREGUNTA MÁS COMÚN DESPUÉS DE LA DE LAS MEDIDAS DE LAS CHICAS, PERO ES UN POCO DIFÍCIL DE RESPONDER... TENGO MUCHAS QUE ME GUSTAN. DIGAMOS QUE SI HAY UNA LINDA HERMANITA EN LA HISTORIA. ME GUSTA. AUNQUE TODO LO DEMÁS SEA UNA MIERDA, UNA HERMANITA ES LO QUE NECESITAS PARA DISFRUTARLO.

TENGO MUCHAS QUE ME GUSTAN, PERO SI TUVIERA QUE ESCOGER UNA, AÚN TENDRÍA QUE SER *RECORD OF LODOSS WAR*—UNA DE LAS SERIES QUE ME INSPIRARON A SER UN NOVELISTA.



EL TRABAJO DE ITSUKI. NO HACE FALTA DECIRLO.



ME GUSTA TO ARU *KAGAKU NO RAILGUN*



*RIBON NO KISHI*, *BERUSAIYU NO BARA*, *BASARA*, *TORIKAE BAYA*... ¿QUÉ? SIN RAZÓN EN PARTICULAR, NO.



ME GUSTAN LA MAYORÍA DE LAS COSAS DE HASHIMA, SÍ.



AMO TODAS LAS NOVELAS QUE EDITO. NO ENCONTRARÁS UN EDITOR QUE DIGA OTRA COSA.



*ANNO DRACULA*.



## Capítulo Extra: El Origen de Itsuki Hashima

La madre de Itsuki Hashima fue internada en el hospital cuando él estaba en sexto grado. Su padre a menudo trabajaba hasta tarde en la noche, así que contrataron a una ama de llaves, una mujer regordeta en sus cuarenta años. Ella era talentosa cuando se traba de cocinar, lavar, y todas esas cosas, aunque podía ser algo entrometida a veces, hablándole a Itsuki sobre su tarea y alentándolo a salir a jugar más. Ella también ponía bastantes zanahorias y pimientos verdes en sus comidas, a pesar de las protestas de Itsuki.

Cada vez que ella decía una palabra, desde la perspectiva de Itsuki, significaba problemas para él.

“...Mire, Señora Mitahora, usted es solo una ama de llaves. ¿No puede hacer su trabajo y dejar de preocuparse por mí?” finalmente dijo él.

Ella le dio una risa afable. “¡Bueno, tu padre me pidió que te cuidara, Itsuki! ¡Así que también es parte de mi trabajo!”

“...Creo que él solo se refería a que se asegurara que me fuera bien en la escuela. Hago mi tarea todos los días, y obtuve una buena calificación en mi examen pasado. Estoy seguro que mi papá no se ha quejado. Así que no hay necesidad de que usted siga preocupándose por—”

“¡Oh, no hay necesidad de que un niño como tú actúe así de considerado, ha-ha-ha!”

“No se trata de ser considerado, señora...”

“Eres tan amable conmigo, Itsuki. ¡Te preocupas por una dama como yo!”

“N-No, no estoy siendo amable ni nada de eso...”

“¡Sólo por eso, te daré una porción especial de verduras en la cena de esta noche!”

“¿Eh?! N-No, no, así está bien, ¡estoy bien!”

“¡Ha-ha-ha! ¡Oh, no necesitas ser tan amable!”

“¡Ya se lo dije, *no* intento ser amable! ¡Odio los vegetales! Digo, es imposible comer todos los vegetales que se supone que coma. Sería mucho más efectivo tomar jugo de vegetales, o tomar suplementos, o—”

“¡No crecerás grande y fuerte si no comes!”

“Ngh...”

Itsuki guardó silencio, su extendido argumento cayendo en oídos sordos.

Este tema era fuente de ansiedad para él. Comparado a otros chicos de su edad, su cuerpo no estaba desarrollándose tan rápido—en términos de altura y de todo lo demás. Él tenía compañeros de clase que ya tenían vello púbico.

“¿...Al menos podría dejar de poner pimientos verdes y zanahorias en la carne?”

“¡Ja-ja-ja!” vino una respuesta afable a su intento de leve resistencia. Los pimientos verdes y las zanahorias no se fueron.

## HERMANITA

En su segundo año de secundaria, su madre—que había estado en el hospital todo el tiempo—falleció. Esto lo llevó a una depresión profunda, y sin importar lo que la Señora Mitahora hiciera para animarlo, él apenas le hablaba.

La nube melancólica que rodeaba a Itsuki en todo momento le hizo imposible hacer amigos. Siempre estaba solo en la escuela, y cuando acababa las clases, caminaba directo a casa y leía libros en su habitación, todos los días. En su mayor parte, estas eran novelas ligeras. Su padre nunca le compró videojuegos o manga, pero cuando se trataba de dinero para novelas, su billetera era suficiente.

Itsuki había sido fan de novelas infantiles y literarias desde primaria, pero después de leer una historia de la cual disfrutó su versión animada, él terminó cambiando sus gustos por completo hacia las novelas ligeras. No era como si él se sumergiera en estas para olvidarse de la dura realidad. Ellas simplemente lo ayudaban a relajarse, tomarse un descanso mental, y matar algo de tiempo. Pero se volvía adicto a una serie si ésta particularmente le llamaba la atención, viéndose a sí mismo junto a los héroes (muchos de los cuales no tenían mucha diferencia de edad con él) mientras estos se enfrentaban y luchaban contra poderosos y temibles enemigos y situaciones injustas. Ellos lo tranquilizaban, y le daban valor.

Por supuesto, amaba las escenas de sexo incondicionalmente. Cada vez que un libro presentaba una ilustración de desnudos, su velocidad de lectura se reducía en un 90 por ciento. No era el maldito degenerado amante de las hermanitas en el que, con el tiempo, se convertiría, sino que prefería una amplia gama de tropos femeninos—la orgullosa líder del consejo estudiantil *tsundere* que no podía ocultar por completo sus sentimientos por el héroe, la amiga de la infancia, la *Onee-san*, la maid, la mujer caballero, la elfa oscura. Sin embargo, las hermanitas eran sin duda sus favoritas, y una vez que se dio cuenta de que en serio le gustaban, empezó a darle un vistazo a la página de introducción de personajes en el inicio de los libros antes de comprar y priorizaba aquellos con hermanitas.

Aun así, si bien las hermanitas eran lindas y le agregaban color a cualquier novela en la que apareciesen, a menudo no eran más que personajes secundarios, o presencias al nivel de una mascota, jamás siendo el objetivo del afecto del protagonista. A menudo, leía un libro, suspiraba, y decía, "La hermanita es mucho más linda que la heroína principal..." Eso después evolucionó a la fantasía de "Si *yo* fuera el escritor, haría que el personaje fuera *así*", pero eso no fue suficiente para hacerlo querer escribir novelas. Él disfrutaba leerlas, así que sentía cierta forma de reverencia hacia el arte de producirlas,



maravillándose por lo difícil que debía de ser. Jamás se le ocurrió que podría hacerlo él mismo.

Sin embargo, en medio de esto, el amor de Itsuki por el tropo de hermanita creció y evolucionó con cada nuevo personaje que descubría.

## HERMANITA

Un domingo por la tarde durante septiembre, Itsuki estaba en su habitación, leyendo como siempre. A pesar del día que era, su padre estaba en su oficina, y la Señora Mitahora se tomaba los domingos libres, así que él estaba a solas en casa.

Desde que su madre falleció, su padre—siempre adicto al trabajo—se había sumergido aún más en su trabajo. Ahora, él casi nunca regresaba a casa durante los días normales de descanso. Él básicamente no mostró lamento por el fallecimiento de su esposa—parecía estar disfrutando estar libre de esa carga, para poder ahora concentrarse más en su trabajo. Esto le disgustaba a Itsuki.

Mientras leía, de repente, sonó el timbre.

Itsuki lo ignoró, molesto por ser sacado del mundo de la novela. Seguramente solo es un vendedor. Si se tratara de un paquete, podría hacer que lo reenviaran después.

Pero entonces el timbre volvió a sonar. Y una vez más, lo ignoró. Una cuarta vez, y una quinta... Esto se estaba volviendo ridículo. La mayoría de vendedores se habrían rendido hace mucho tiempo. Pero el sonido del timbre continuó.

“¡Ugh, ya cállate!”

Itsuki salió furioso de su habitación, revisando el monitor de la puerta de entrada de camino hacia abajo. Había una chica desconocida ahí. Definitivamente mayor que él—probablemente de

## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

preparatoria. Ella tenía cabello medianamente largo, apariencia linda y refinada, y ojos con gran voluntad que veían directo a la cámara... Además, incluso a través de la pequeña pantalla, él podía ver que ella tenía grandes pechos.

*¿Qué hace una chica de preparatoria desconocida aquí? ¿Y por qué sigue haciendo sonar el timbre cuando claramente nadie quiere abrir la puerta?* Para ser francos, esto lo desconcertó, y mientras Itsuki veía con cuidado la pantalla, el timbre continuaba sonando.

Finalmente, abatido, presionó el recibidor del intercomunicador.

"Um, ¿quién es?"

*"¡Oh, ahí estás!"*

La voz era tan alegre como él imaginaba que sería.

*"¡Me llamo Ayane Mitahora! ¡Mi mamá es tu ama de llaves!"*

"¿La señora Mitahora...?"

*"¡Sip!"*

Él la miró más de cerca a la cara. Siendo sinceros, no se parecía en nada a la Señora Mitahora. Pero las únicas personas que sabían que alguien de apellido Mitahora trabajaba aquí eran Itsuki, su padre, los chicos de la oficina de empleo, y probablemente la propia familia de la Señora Mitahora. Ella probablemente no estaba mintiendo.

"Um, mi padre no está", explicó Itsuki tímidamente.

*"Eres Itsuki Hashima, ¿no?"*

"¿...Sí?"

*"¡Estoy aquí para verte, no a tu papá!"*

"¿A mí...?"

## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

Excelente. Ahora él *tenía* que salir. Resignado a su destino, Itsuki nerviosamente abrió la puerta del frente.

“¡Hola! Mi nombre es Ayane Mitahora. ¡Estoy en primer año de preparatoria!”

Él se sonrojó ante la ingenua sonrisa de la chica. Ella era mucho más bonita en persona que en la pantalla de video—e Itsuki jamás en su vida le había hablado a una chica tan atractiva.

“Uh... Soy...Itsuki... Hashima. Em, ¿cómo puedo ayudarte?”

Ayane se rio por la incómoda pregunta.

“¡Estoy aquí para jugar contigo!”

“¿Ju-Jugar conmigo...?” Preguntó Itsuki, incapaz de diseccionar la frase.

“Escuché que has estado un poco deprimido, ¡así que pensé que podría ayudarte a alegrarte un poco! ¿Qué quieres hacer? ¿Qué tipo de cosas te gustan? ¿Baloncesto? ¿Ping-Pong? ¿Salones de videojuegos? ¿Bolos? ¿Karaoke? ¡Pagaré por lo que sea! ¡Oh, pero también podemos jugar en tu habitación!”

Mientras ella hacia su oferta con una sonrisa en su rostro, un repentino escalofrió se asentó en el corazón del chico. La madre de la chica debe haberle pedido que viniera a ayudarlo a sentirse mejor. Itsuki estaba acostumbrado a que la ama de llaves se entrometiera, pero esto ya iba demasiado lejos. Sus emociones iban más allá de la irritación y entraban en el reino del enojo.

“...Pienso que ya es sobrepasarse que una ama de llaves saque a un niño de su casa cuando ella misma no está presente”, dijo Itsuki de manera cortante.

“Oh, mi mamá no me pidió que hiciera esto. ¡Yo vine por mi cuenta!”

“¿Eh?”

“Mamá me habló de ti, lo admito, pero no le dije que vendría hoy.”

“¿...Por qué lo estás haciendo entonces? Ni siquiera me conoces.”

“Bueno, mamá siempre habla de ti cuando estamos en casa. Cosas como ‘Oh, Itsuki sacó una calificación perfecta en su examen’ y ‘Itsuki siempre hace su tarea’, etc. Sé que no nos conocemos, pero siempre me comparan contigo, ¿sabes? Es como si tuviera un talentoso hermano menor que ni siquiera sabía que tenía.”

“Um, preferiría que no pensaras eso”, dijo Itsuki, sonrojándose.

“¡Ahh!” Ayane sonrió de nuevo. “¡Te estás sonrojando, te estás sonrojando!”

“...No, no lo estoy.”

“¡Sí lo estás!”

“No, no lo estoy.”

“¡Sí lo estás!”

“¡Dije, que no, no lo estoy!”, dijo, elevando su voz mientras su rojez aumentaba.

Ayane le dio una cálida sonrisa. “...Bueno, ya. Hay un chico en mi vida que es casi como un hermanito, y escuché que se siente deprimido. ¿Cómo quieres que no me preocupe? ¡Por eso estoy aquí!”

“¿Por eso...?”

...En verdad, él seguía muy perplejo por todo esto. Pero en algún lugar a mitad de la conversación, la impresión negativa que Itsuki tenía de esta chica había casi desaparecido—y, ya saben, esa iniciativa para entrar en acción por alguien que ni siquiera conoces, le pareció a él algo que un héroe o heroína de una novela ligera haría

## HERMANITA

Su padre le prohibió ir a salones de videojuegos o a karaokes, y él no era exactamente atlético, así que terminó invitando a Ayane a su habitación.

Era una habitación de tamaño normal, alrededor de noventa pies cuadrados y con un escritorio, una cama, y dos grandes estanterías de madera. No había TV ni consola de videojuegos. Las únicas cosas para jugar eran aquellas que su madre le había comprado cuando aún estaba viva—una baraja de cartas; un tablero de Othello y un set de *shogi*; Monopoly; un *donjara*, un mah-jongg para niños. Eso era todo. El resto de repisas estaban llenas con un 10 por ciento de libros de texto, novelas infantiles, libros ilustrados, y manga educativo, y un 90 por ciento de novelas ligeras.

“Vaya, conque esta es tu habitación...” dijo Ayane con curiosidad mientras miraba los alrededores, haciendo que Itsuki se sintiera avergonzado. Además de su madre y la ama de llaves, esta era la primera chica que había entrado al lugar. “Mantienes bastante limpio el lugar, ¿no es así? Justo como dijo mi mamá. En *mi* habitación, casi no hay espacio ni para caminar.”

“Pues no sé si diría que limpio. Es más como si no tuviera nada con lo que poder ensuciar.”

Esto no fue humildad por parte de Itsuki. Era la verdad.

“Vaya que tienes bastantes volúmenes de varios mangas”, dijo Ayane mientras sus ojos se posaban sobre las estanterías.

“Oh, esas son novelas...más o menos.”

“¿En serio?”, exclamó Ayane mientras sacaba un volumen al azar. Por supuesto, justo fue uno donde la portada tenía a la heroína en ropa interior, acompañada de una ilustración de una escena de baño justo en la primera página.

“Vaya... No sabía que había novelas como esta.”

## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

A ella no parecía preocuparle el contenido subido de tono mientras pasaba las páginas. Itsuki, por otro lado, estaba casi por completo de color escarlata.

“P-Pues, en estos tipos de libros, hay muchas...um...cosas como esa.”

“Oh, ¿te avergüenza que esté leyendo esto? No te preocupes. A veces tomo prestado manga para adultos de mis amigos.”

“¿E-En serio...?”

“¡Sep!”

Ayane asintió, regresando el libro a la estantería, y sacó uno diferente. Este era de puras espadas y hechicería, sin *fan service* incluido, y la cubierta estaba compuesta de hermosas acuarelas. Itsuki dio un suspiro de alivio mientras ella volteaba las páginas.

“¿Leer todas estas novelas te ha ayudado a sacar buenas notas en clase de lenguaje?”

“Um... Sí, creo que sí.”

Sin duda alguna, esa era la clase desde primaria en la que Itsuki nunca tuvo que estudiar seriamente para ser bueno. Sin importar cuan simple fuese el lenguaje usado en las novelas, aun hacía maravillas a sus habilidades de lectura y vocabulario.

“Yo no suelo leer muchas novelas. Los párrafos pequeños de mis libros de texto son suficiente para ponerme a dormir”, dijo Ayane, sonriendo. “Probablemente deba leer más... ¿No podrías prestarme algunos libros que recomiendes?”

“Um... Seguro” Itsuki asintió, todavía un poco perdido.

“¡Gracias!” Respondió Ayane, dando una dulce y brillante sonrisa.

“Dame un segundo...”

Itsuki se paró frente a las estanterías, reflexionando mientras miraba los lomos de los libros. Un libro para una adolescente de preparatoria a la que no le gustaban las novelas y que jamás había

leído una novela ligera antes... Eso era algo difícil. Tal vez algo como ***Kino no Tabi, Shinigami no Ballad***, o ***Post Girl***<sup>9</sup>, con muchos capítulos independientes y pequeños para leer poco a poco. Igual podrían servir colecciones de historias cortas como ***Aru Hi, Bakudan ga Ochite*** o ***Kimi ni Shika Kikoenai***.

Si ella fuera una gamer, historias de fantasía estilo RPG como ***Zero no Tsukaima*** o ***Record of Lodoss War*** o ***Slayers*** encajarían bien. En términos de mundos y personajes con los que era fácil resonar, quizás él debería elegir un romance juvenil moderno como ***Toradora!***, ***Joto Series*** o ***Gakkou no Kaidan***. O, si quería enfocarse en su desagrado por las novelas regulares, tal vez una comedia frenética como ***MM!*** o ***Baka to Test*** eliminarían su idea de que las novelas eran difíciles.

Pero ella también era una chica, ¿verdad? Quizás disfrutaría más una serie donde la mayoría de personajes fueran mujeres, como ***Maria-sama ga Miteru*** o ***Ryuketsu Megami Den*** o ***Saiunkoku Monogatari***.

“...Si le gustan los mechas, definitivamente le gustará ***Full Metal Panic!***... ***To Aru Majutsu no Index*** y ***Shakugan no Shana*** también son lecturas muy emocionantes...hmm... Esto es difícil...”

Ayane le sonrió a Itsuki, quien no se había dado cuenta de que hasta ahora estaba hablando consigo mismo en voz alta.

“¡No necesitas pensarlo tanto!”

“Oh, no, quiero hacerlo. Si escojo algo, y resulta que no te gustó...”

“Llegados a eso puedes prestarme otra después.”

“...Muy bien”

Itsuki asintió, sinceramente aliviado. Eso le quitó una carga de encima. Pero, aun así, el primer libro era importante. Bien podría dictar la motivación a tener por todas sus futuras lecturas.

---

<sup>9</sup> No se pudo encontrar esta novela así que no sabemos si ese es el nombre japonés o simplemente una traducción al inglés del nombre...

## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

“Sabes, me gustaría leer lo que sea que a ti te guste más en estos momentos.”

“¿...Lo que más me gusta...?”

“¡Sí!”

“.....”

*¿Realmente es una buena idea? ¿Para alguien principiante de las novelas ligeras...? ¿Y que sea una recomendación para alguien que no sea yo...?* Itsuki dudó, pero, sacó un volumen de la serie de la cual esperaba con ansias leer la continuación.

### ***Imouto Sae Ireba Ii!***

Por Kasuka Sekigahara

Esta había salido apenas dos meses antes, y solo el Volumen 1 estaba disponible por ahora. Itsuki no había escuchado del autor, pero había algo puro e inocente en el título que lo hizo comprar el libro sin leer la sinopsis del mismo. Terminó siendo una muy buena decisión.

Como era de adivinarse por el título, el libro era una brillante y animada comedia romántica que presentaba a una hermana menor de frente y en el centro—si no fuera así, todo el libro habría sido un fraude—quién vivía con su hermano entre un alocado elenco de chicos y chicas. En cuanto a lo que respecta a Itsuki (no es que tuviera algo para apoyar esto), si este libro pudiera publicar un segundo y tercer volumen, podría llevar a la industria a una nueva era. Al libro lo rodeaba ese tipo de aura, según su opinión.

Él quería que más personas descubrieran lo maravilloso que era este libro.

Entonces, como uno de los pocos conocedores elegidos que notó los placeres que este autor trajo al mundo, quiso correr la voz y darle algo de apoyo. El necesitaba hacerlo. Pero...



## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

“¿*Imouto Sae Ireba Ii...*?” Ayane aceptó el libro, con mucha seriedad. “¿Tienes una hermana, Itsuki?”

“...No”

“¿Querías una?”

“...Tal vez. Un poco”, admitió incómodo.

*Esta* era la razón principal por la que Itsuki dudaba en recomendar este libro a otras personas. El título ponía en evidencia el hecho de que estaba obsesionado con el tropo de hermanitas. Lo cual estaba bien, ya que de igual forma no tenía una real, pero si alguien que *tuviera una* compraba esto, y esa hermana lo encontraba en la estantería, ¿qué le pasaría a dicha persona? El mero pensamiento lo hacía temblar. Bueno, no temblar. Reír un poco, más bien.

“...No es que me guste este libro solo porque me gustan los personajes de hermanitas. Creo que el contenido de la historia es excelente. El equilibrio de los personajes también es muy bueno. Son muy excéntricos, pero aún tienen los pies firmes en el suelo, y los giros argumentales pueden parecer bastante infantiles al principio, pero claramente tiene conexiones con la serie clásica ***Slayers***, junto con gigantes de la ciencia ficción como ***Alfred Bester*** y ***Yasutaka Tsutsui***,<sup>10</sup> y ofrece más que solo impacto visual; era fácil de leer también; la escritura podría llamar la atención de los veteranos en las novelas ligeras, pero aun así pienso que es una buena recomendación para los principiantes.”

Parecía más una larga excusa que una sinopsis. Ayane se rio.

“Bien, ¿me lo prestas? Prometo que para la próxima semana ya lo habré leído.”

“¿...Volverás la próxima semana?”

“¿No puedo?”

“...Puedes”, respondió, tratando de sonar lo más cortante posible.

---

<sup>10</sup> Autor de la novela: La chica que saltaba a través del tiempo

Los dos pasaron las siguientes dos horas jugando cartas, Othello, *The Game of Life*<sup>11</sup>, etc. Le preocupaba que alguien como Ayane, acostumbrada a juegos más modernos, no se divirtiera con estos juegos—*especialmente* jugando contra alguien como él—pero ella parecía divertirse, emoción subiendo y bajando con cada desarrollo de los juegos. Verla hizo que Itsuki sintiera que él también se estaba divirtiendo, y en poco tiempo, estaba riendo junto con ella.

*No sé cuántos años han pasado desde que me reí con alguien así...*

Fue divertido, pero al mismo tiempo, fue un doloroso recordatorio de lo oscura que era su vida normal. Lo hacía sentir miserable.

## HERMANITA

Una semana después, Ayane Mitahora estaba de regreso en la casa de Itsuki.

“Hola, esta es la residencia Hashima”, dijo Itsuki a través del intercomunicador, con una voz intencionalmente tranquila.

“¿Oh, Itsuki? ¡Soy tu *Onee-san*, Ayane!”

“...Por favor, espera un segundo”, dijo Itsuki tratando de sonar como un extraño, aun cuando se apresuraba hacia la puerta.

“¡Hola, Itsuki! ¿Qué tal estuvo la semana pasada?”

“...Lo normal.”

Ayane entró, al igual que la semana pasada.

“Oye, ¿puedo usar el baño un segundo?”

---

<sup>11</sup> Juego de mesa de hasbro

## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

“¿Eh? Claro”, dijo él, un poco confundido mientras le mostraba el camino.

“Quería arreglar un poco mi maquillaje, así que espérame en tu habitación, ¿de acuerdo?”

“Uh, está bien”

La palabra ‘maquillaje’ hizo que su corazón diera un salto. Una hermosa chica mayor, arreglando su maquillaje en una casa con solo Itsuki en dicha casa. Se sentía como algo adulto. Algo *sucio*.

Así que Itsuki esperó inquieto en su habitación.

“¡Disculpa por la espera!”

La puerta se abrió, y Ayane entró.

“N-No, Um... ¿eh...?!”

La vista llevó a Itsuki a guardar silencio. Llevaba un vestido escotado, un delantal con volantes, y una diadema con forma de herradura, el clásico traje de maid.

“¿...Por qué estás vestida así?”

El área abierta del pecho y sus muslos pálidos eran tan vívidos que apenas podía mantener sus ojos en ellos.

“La hermana de una amiga trabaja en una compañía que hace estos, um, ‘cosplays’. Así que pedí uno rpeado. A los otakus les gustan los trajes de maid, ¿verdad?”

“¡Yo—Yo—Yo-Yo no soy ningún otaku!” Protestó Itsuki, alterado por esa breve y directa acusación.

“¿En serio?”

“¡En serio! El término ‘otaku’ no solo significa alguien a quien le gusta el anime o las novelas ligeras; los otakus aman algún tema, lo apoyan, y gastan dinero para contribuir a sus gustos. Yo, alguien que solo compra diez novelas ligeras al mes, y que va a librerías y

## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

tiendas de libros de segunda mano, sería presuntuoso llamarme a mí mismo otaku...”

“Hmm... ¿Entonces no te gustan los trajes de maid...?”

Ella se miraba triste.

“.....N-No, um, no es que...” Itsuki desvió la mirada, susurrando suavemente. “No es que no me gusten...”



## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

“¡Bien, genial!”, Respondió Ayane, sonriendo.

“...Um, pero, en primer lugar, ¿qué te hizo querer usar uno?”

“¿Hmm? Bueno, realmente me gustó el libro que me prestaste, así que pensé que de alguna manera debería regresarte el favor!”

“¡...!”

Para Itsuki, las palabras de Ayane lo hicieron mucho más feliz que ver a una bella dama en traje de maid con minifalda. Envío su ánimo a sorprendentemente altos niveles. Él no tenía ni idea que hacer una recomendación y que la persona la disfrutara lo haría tan feliz.

“¿Hay algo que quisieras que esta maid hiciera por ti, Itsuki? ¡Cualquier cosa está bien!”

“¿Cualquier cosa?!”

“Oh, pero nada erótico”, rio Ayane mientras Itsuki por reflejo habría sus ojos de par en par.

“¡Yo—no estaba pensando eso!” Respondió Itsuki, sonrojado. “Um...bueno... ¿Te importaría usar ese traje de vez en cuando?”

Esto tomó a Ayane por sorpresa por un momento. “¡Ha-ha-ha! ¡Vaya! Eres un chico travieso, ¿verdad?”

Sus mejillas se sonrojaron ligeramente mientras alborotaba juguetonamente el cabello de Itsuki.

## HERMANITA

Ayane Mitahora visitó la casa de Itsuki con frecuencia por los próximos varios meses, hablando de los libros que leían y jugando. Jugaron *Monster Hunter* en la consola portable que Itsuki compró sin el permiso de su padre, e incluso fueron a un karaoke, a los bolos,

y a un salón de videojuegos. Si su padre o la Señora Mitahora lo descubrían, casi de seguro lo regañarían.

Itsuki le siguió prestando novelas ligeras a Ayane, y ella le pagó prestándole algunos de sus mangas favoritos. Ella volvió a usar el traje de maid, como él solicitó, e incluso otros tipos de cosplay—una conejita, una enfermera, una oficial de policía, Haruhi Suzumiya. Aparentemente, se volvió fanática del cosplay. Fue todo gracias a esto que Itsuki Hashima, quien para nada tenía habilidades de comunicación, desarrollo inmunidad hacia el sexo opuesto.

Ahí estaba. Una chica mayor que venía todas las semanas a verlo, jugando juegos y pidiéndole prestados libros y haciendo cosplay para él.

Era natural que Itsuki Hashima, aun en secundaria, se enamorara de ella.

En su tercer año en la escuela secundaria, Itsuki decidió confesarle sus sentimientos.

Ayane había comenzado a llegar en un intento de animar a Itsuki, pero para este punto, ambos eran amigos cercanos, e Itsuki regresó a ser el sonriente y risueño niño de siempre. Si ella no lo quisiera de modo romántico, no habría desperdiciado tanto tiempo con él. Ella debe disfrutar de su presencia. La lógica parecía correcta. *Tenía* que funcionar.

Y así Itsuki esperó el momento adecuado para confesarse, imaginando una vida con Ayane como su pareja romántica.

Sin embargo, un día, Ayane pareció diferente. Ella suspiraba bastante, parecía deprimida, y tenía problemas para concentrarse. Itsuki debía preguntar el porqué.

“Oh, lo siento. No quise preocuparte. No sería una buena *Oneesan* si eres tú el que se preocupa por mi...”, dijo ella con una sonrisa amarga.

## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

Otro suspiro profundo. Itsuki estaba molesto de ser tratado como un niño, pero no tenía ninguna respuesta ingeniosa para eliminar ese concepto que tenía ella, así que, en vez de eso, solo susurró “no, está bien.”

Al ver esto, los ojos de Ayane se llenaron de lágrimas. Ella casi se obligó a poner una sonrisa.

“Es que, le dije a un chico en la escuela que lo amaba, y él *simplemente* me dio la espalda. Supongo que aún no lo puedo superar, ¿sabes? Ja-ja-ja... Disculpa si te hice preocupar.”

Por un momento, Itsuki sintió como todo se oscurecía frente a él.

“¿...Lo amabas?”, Preguntó con voz ronca.

“Sí.”

“¿.....Cómo es él?”

“Ooh, ¿*Eso* es lo que me vas a preguntar?”

Ayane se rio un poco.

“...Es un chico de mi clase. Hemos estado en la misma clase desde el año pasado; tuvimos la suerte de que también nos asignaron a la misma clase este año. Él no destaca mucho. Es bajo, y no es *tan* apuesto, sino común y corriente, supongo. Es parte del comité de la biblioteca, está en el equipo de bádminton... Todo comenzó el octubre pasado más o menos. Lo vi leyendo una novela ligera en el autobús de regreso a casa, y captó mi interés. Era uno de los libros que te pedí prestado.

“¡...!”

Fue como un cuchillo atravesando su corazón. El pecho de Itsuki palpitaba con fuerza.



## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

“...Así que comencé a observarlo más. Cuando nos estábamos preparando para el festival escolar, o cuando todos los chicos estaban jugando. Él era mucho más serio que todos ellos, pensé, en sus deberes y en la limpieza era muy minucioso con todos los pequeños trabajos a diferencia de otras personas que lo hacen por hacer. Pero a veces, cuando terminaba lo que le habían asignado, se iba directamente a casa, incluso si otras personas aún no habían terminado... Algunas personas decían, ‘Oye, eso es grosero’, pero para bien o para mal, a él no le gustaba seguir la corriente. Creo que eso es lo que en serio me gustó...”

“¡Yaaa!” Gritó Itsuki, interrumpiéndola. No podía soportarlo más, ver como ella se sonrojaba un poco mientras hablaba del chico que la había rechazado.

“Oye, tú fuiste el que preguntaste...”

Ayane sonrió, luciendo un poquito perturbada. Itsuki la fulminó con la mirada.

“...Sabes, me gustas, Ayane.”

“¿Eh?”

Ayane estaba desconcertada, claramente no esperaba esto. Itsuki se puso rojo como un tomate, tratando de evitar que las lágrimas cayeran.

“Quiero decir, así es. Quiero estar en una relación contigo.”

“.....”

Al darse cuenta de que Itsuki hablaba en serio, Ayane lo miró atentamente, tratando de dar la noticia lo más gentil posible.

“...Lo siento.”

La sangre se le subió a la cabeza de Itsuki.

## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

“¿...Por qué no? Leí muchas más novelas ligeras que ese tipo, y soy bajito y no soy apuesto y soy muy corriente, pero también estoy muy seguro de que *no* sigo la corriente. Justo el otro día después de la escuela, estábamos hablando de ir al karaoke como clase, como algo para romper el hielo, y me vine directo a casa sin esperar.”

“Mmmm...no es *ese* tipo de cosas...”

Ayane sonrió gentilmente ante la presentación de Itsuki con voz nasal<sup>12</sup> y medio llorosa. Entonces ella se puso seria.

“...Pero lo siento, Itsuki. Siempre he pensado en ti como mi hermano menor...y no creo que alguna vez pueda verte de otra forma. Lo siento mucho.”

Ella lo decía en serio, desde el fondo de su corazón. Ella lo tuvo difícil al perder una oportunidad con el chico que le gustaba, y ahora estaba tratando de ser lo más amable posible con Itsuki.

*Para ella, él y yo no somos iguales. Ella me ve como alguien a quien debe cuidar. Un hermano menor.*

Todo era un caos en la mente de Itsuki. Y eso fue lo que finalmente provocó las lágrimas.

“.....Lo siento”, dijo Ayane de nuevo. Otra sincera disculpa. “...Creo que mejor me voy a casa.”

Itsuki se secó las lágrimas con la manga.

“Entonces, por favor, ¡no vuelvas otra vez!”, gritó, mostrando sus ojos borrosos hacia ella.

“¿Eh...?”

La cara de Ayane pasó a ser una de tristeza. Él se odiaba profundamente por hacerla sentir así. Pero Itsuki no pudo evitar mirarla directamente y decir las palabras que dijo.

---

<sup>12</sup> Cuando se permite que el sonido resuene en la cavidad nasal, haciendo que nuestra voz suene de manera extraña y no equilibrada.

## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

El actual novelista profesional Itsuki, probablemente podría haber dicho algunas palabras de despedida más duras como “¡Hoy puedes tratarme como un hermano menor, pero algún día, voy a hacer que me aceptes como hombre!”

Pero en ese momento, Itsuki trágicamente carecía de confianza. Todo lo que pudo hacer fue construir un muro de rechazo hacia ella. Todo para proteger cobardemente el poco respeto que se tenía a sí mismo.

“No necesito una *Onnee-sari*”

“Itsuki...”

Le apartó sus ojos tristes. Se quedó viendo el volumen más reciente, el Volumen 3, de una de sus series favoritas, que había arrojado antes a la cama.

“Una...una hermana es todo lo que necesito. Una hermanita.”<sup>13</sup>

“Pero no tienes una...”

Fue un golpe directo de Ayane que Itsuki eligió no responder.

“...Debiste haber ido a esa reunión de karaoke”, dijo ella. Luego huyó de la habitación de Itsuki.

Itsuki se dejó caer en la cama.

“...Mírala. ¡¿Una chica linda con grandes pechos, volviéndose loca por alguien tan común y corriente solo porque es serio y le gustan los libros?! ¡¿Solo porque le gustan las Novelas ligeras?!”

Y la *rechazó* por eso. Ese *imbécil*. Como si alguien más lo fuera a amar. ¿Acaso él se encontró con alguna superheroína? ¿Una

---

<sup>13</sup> En el anime lo que queda viendo es una novela llamada “Imouto Sae Ireba Ii”. No sé si sea realmente ficticia porque existen portadas reales de esa novela y con el mismo autor que se mencionó más arriba pero no es Yomi Hirasaka.

hechicera mágica que mantiene las calles seguras por la noche? ¿Una elfa rubia de otro mundo? ¿La heredera de un poderoso consorcio que controla el mundo? ¿Una bella chica espadachina que lucha contra una horda de monstruos? ¿Una vampiro de mil años que no parecía tener más de catorce años? ¿*Ese* tipo de chica?

Itsuki no tenía forma de saberlo. Para él, Ayane Mitahora era exactamente como los héroes y heroínas de sus novelas ligeras.

Si ella era solo otro personaje secundario en la novela ligera de la vida de aquel chico, entonces Itsuki era solo una persona sin nombre parte del público. ¿Y un niño de un hogar vigilado por la madre de la chica que el héroe acaba de rechazar? Itsuki probablemente ni siquiera merecería ser mencionado. El gran tamaño del mundo en comparación a lo pequeño que él era, lo abrumó. Y en medio de eso, un deseo agudo cruzó sus labios.

“...Maldita sea... *yo* quiero ser el protagonista.”

## HERMANITA

Después de eso, Ayane le envió un mensaje de texto y lo llamó varias veces. Una vez que Itsuki los ignoró el tiempo suficiente, los mensajes de texto y las llamadas dejaron de llegar. La Señora Mitahora todavía diligentemente llevaba a cabo su trabajo en la residencia Hashima, igual que siempre. Ayane realmente *no* le dijo nada a ella.

Después de esa experiencia de desamor, los gustos de Itsuki comenzaron a adentrarse más en el reino de las novelas de hermanitas, manga de hermanitas y los juegos de hermanitas. Sus calificaciones bajaron notablemente, pero su padre—a pesar de todas las palabras vacías que solía dar a la importancia de las notas académicas—no parecía prestarle mucha atención por alguna razón.

El tiempo pasó volando. A pesar de todo, de alguna manera se las arregló para ingresar a una universidad pública por encima del

## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

promedio. La graduación de la preparatoria había terminado, y en el período entre eso y la universidad, estaba viviendo su vida regular de ocio. Entonces, en el volumen más reciente de ***Imouto Sae Ireba II*** (con un anuncio brillante que promociona la próxima versión de anime), vio un aviso en la parte posterior para un concurso de autores novatos. La autora del libro, Kasuka Sekigahara, era parte del equipo de jueces—y de alguna manera, de la nada, como si recibiera un llamado divino...se le ocurrió la idea.

*Debería intentar escribir una novela.*

*Lo daré todo.* El amor inquebrantable por los personajes de hermanita. Su propio deseo ardiente por poder tener una. Ese amor, y esperanza, y fantasía. Ese dulce anhelo; la amargura del desamor; el dolor del fracaso; la sensación de inferioridad al no poder hacer lo que todos los demás pueden hacer; su irritación consigo mismo; su rabia ante una realidad que nunca salía como quería; su ira por un mundo irracional; su malgastada y sombría juventud; su anhelo de convertirse en protagonista; su esperanza, su abrumador deseo de aplastar todas las cosas absurdas e indignantes en su camino; isus sueños, sus oraciones, sus gritos del alma! Todo dentro de él.

Y si todo salía bien, estaría en el mismo mundo que su amada Kasuka Sekigahara. Incluso si no fuera así, sintió que descubriría algo al final. Al menos, escaparía de todas las fantasías que tenía en casa y en la escuela.

Afortunadamente, de todos esos días inútiles que había pasado solo, tenía un tesoro de ideas vagas de donde sacar.

*Solo un libro para empezar. Y si eso no es suficiente para satisfacerme, escribiré otro, luego otro.*

Había renunciado a la idea antes como algo imposible para él. Pero ahora sabía que podía hacerlo. Podía escribir *toneladas* de ellas. Esa confianza podría no haberse basado en nada, pero ahora estaba completamente germinada en la mente de Itsuki.

## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

Entonces sacó la computadora portátil usada de su padre, que fue un regalo después de terminar sus exámenes de ingreso a la preparatoria. El leve sonido de arranque parecía el sonido de los ángeles que le tocaban los oídos.

*Cuídate, mundo.*

*Yo—sí, yo—voy a ser el protagonista.*

Así nació el novelista, Itsuki Hashima.

## Palabras Finales.

Parece que me las arreglé para completar el Volumen 3 sin ningún problema. Ojalá que el pene de mi editor Iwaasa se le caiga. Espero que todos lo hayan disfrutado.

Por cierto, debo decir que la mayoría del elenco terminó la escuela o no asiste. Hasta ahora no he escrito nada más que libros protagonizados por grupos de estudiantes, pero incluso si defines una historia en una escuela sin ninguna característica única, aún termina jugando un papel importante en la trama. Los horarios que mantiene el elenco dependen de la naturaleza de sus clases. Si una chica le confiesa su amor a alguien el viernes, entonces habrá una brecha de dos días con el fin de semana para hacerle frente. En *Haganai*, mi serie pasada, hubo un período en el que podía rellenar un mes completo con todos los eventos que se produjeron. Sin duda, estas personas definitivamente están aprovechando al máximo su juventud.

Yo, por otro lado, tengo mucha más libertad con los eventos de la historia ya que no estoy obligado a un horario escolar. Aunque, una desventaja de esto es que ya no tengo viajes escolares, festivales escolares y otros eventos útiles para decorar la historia. En su lugar, tengo que aprovechar la rareza de un entorno no escolar—o al menos, ese es mi objetivo, y espero que te me unas para el viaje.

*Yomi Hirasaka*

Encantadora Novelista Desnuda de Cabello Plateado  
Finales de Octubre 2015

\*Ahora responderé algunas preguntas que he recibido.

[Q] ¿Modelas tus personajes según alguna persona real?

[A] Me usé a mí misma y a otros autores reales como inspiración, pero en general, no están relacionados a la realidad.

[Q] ¿Las novelas y animes que aparecen en la historia son iguales que los de nuestro mundo?

## IMOUTO SAE IREBA II – VOLUMEN 3

[A] Puedes asumir que todo además de *Imouto Sae Ireba Ii* que tenga un título visto en la vida real es idéntico en contenido a lo que todos conocen.

[Q] ¿Planeas presentar nuevos personajes más adelante?

[A] Tengo a varios autores únicos, mangakas, editores, y mucho más en mente. ¡Ya llegaremos a ellos!

[Q] ¿Los “cuartos cerrados para escritores” realmente existen?

[A] Bueno... *\*murmuro\**

\*Itsuki y compañía juegan un juego llamado Erase Una Vez en este volumen. En la vida real, sin embargo, no se te permite jugar múltiples cartas al mismo tiempo. Modifiqué un poco las reglas para mantener el ritmo de la historia, pero ténganlo en mente cuando jueguen. (Pero por favor no le digan a nadie que he estado jugando así con mis amigos escritores por años y que descubrí mi error hasta pedirles a los de Hobby Base, dueños de los derechos del juego en Japón, permiso para usar el juego en mi historia.)

\*La versión manga de *Imouto Sae Ireba Ii*, dibujada por Idu, saldrá en la edición del 12/19/2015 de la *Sunday GX*. El asombroso concepto de historia de Itsuki al principio del Volumen 1 de las novelas aparecerá en toda su gloria, así que definitivamente espero que lo vean.



かきと

AQUÍ KANTOKU, EL ILUSTRADOR DE LA SERIE. CON MUCHO EMPRENDIMIENTO CREATIVO, CUANTO MÁS TIEMPO ESTÁS EN EL NEGOCIO, MÁS TE ENORGULLECES DE TU OFICIO—LO QUE, A SU VEZ, HACE QUE TE DESCARRÍES DE TU ENFOQUE. ¡NO PUEDES DEJAR QUE ESO SUCEDA! CON TODOS LOS DESARROLLOS AQUÍ Y EN EL VOLUMEN 2, ESTA SERIE ME RECUERDA LA PASIÓN QUE TIENES QUE APORTAR A TU CREATIVIDAD. ¡VOY A SER EL PROTAGONISTA!

KANTOKU

ESTA VEZ, ASHLEY APARECIÓ EN LA PORTADA, Y ACTUÓ IGUAL QUE SIEMPRE EN LA HISTORIA—NO HUBO NOVEDADES IMPORTANTES CON ELLA. EN OTRAS PALABRAS, LAS PORTADAS DE ESTA SERIE PRESENTAN TODO TIPO DE PERSONAJES DE LA HISTORIA EN GENERAL, INDEPENDIENTEMENTE DE LO QUE REALMENTE OCURRA EN LA TRAMA... ¿NO ES DIVERTIDO?

